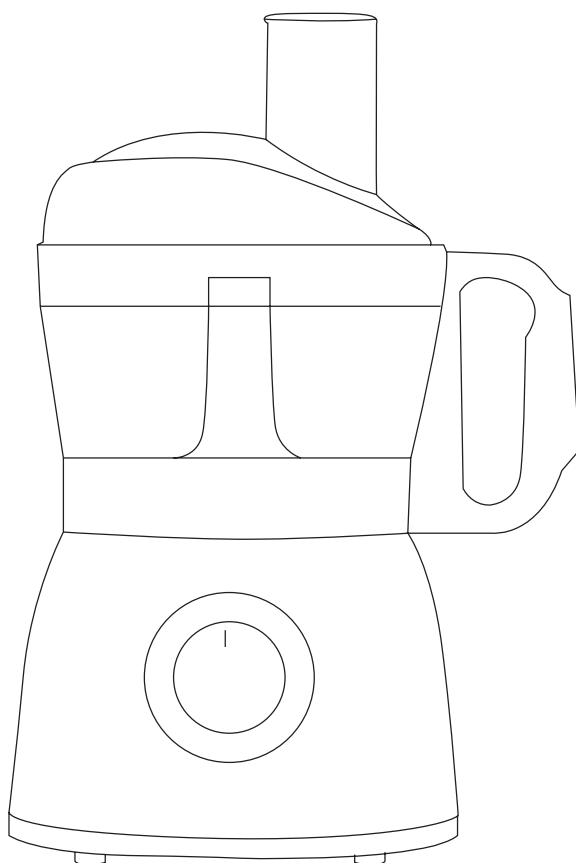




BXFPA600E

www.blackanddecker.eu

EN

FR

DE

IT

ES

PT

NL

PL

EL

RU

RO

BG

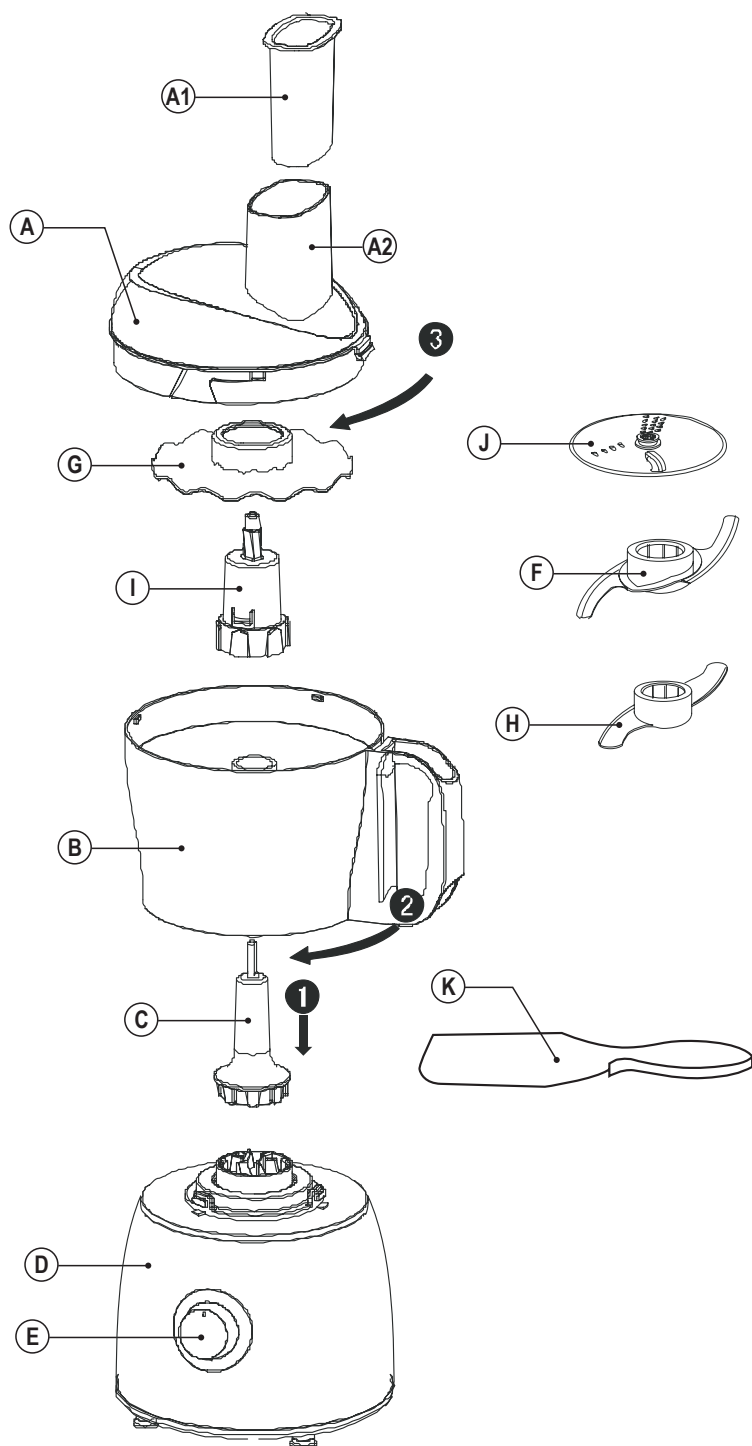


Fig 1

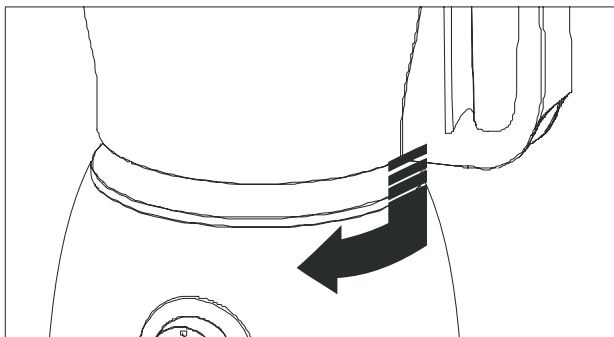
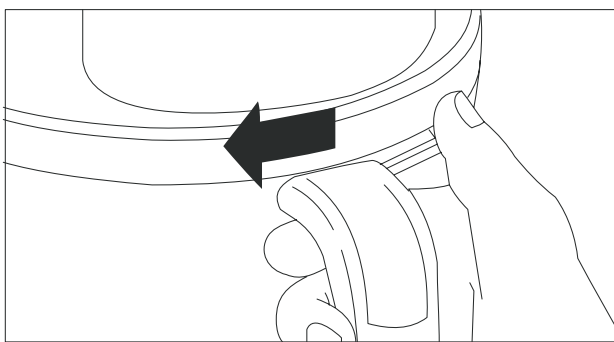


Fig 2



FOOD PROCESSOR BXFPA600E

Dear customer,

Many thanks for choosing to purchase a BLACK+DECKER brand product.

Thanks to its technology, design and operation and the fact that it exceeds the strictest quality standards, a fully satisfactory use and long product life can be assured.

SAFETY ADVICE AND WARNINGS

- ◆ Read these instructions carefully before switching on the appliance and keep them for future reference. Failure to follow and observe these instructions could lead to an accident.
- ◆ Clean all the parts of the product that will be in contact with food, as indicated in the cleaning section, and after each use.
- ◆ This appliance shall not be used by children. Keep the appliance and its cord out of reach of children.
- ◆ This appliance can be used by people with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- ◆ This appliance is not a toy. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- ◆ Blades are sharp and could cause harm, be careful and avoid direct contact with the blades' cutting edges.
- ◆ Pay special attention when handling the blades, during assembly and disassembly operations, emptying the bowl and during cleaning.
- ◆ Always switch off the appliance and disconnect from supply if it is left unattended and before changing accessories or approaching parts that move in use, assembling, disassembling and cleaning.
- ◆ If the supply cord has been damaged, it must be replaced, take the appliance to an authorised technical support service. Do not attempt to disassemble or repair the appliance by yourself in order to avoid a hazard.
- ◆ This appliance is for household use only, not professional, industrial use.
- ◆ Ensure that the voltage indicated on the rating label matches the mains voltage before plugging in the appliance.
- ◆ Connect the appliance to a socket that can supply a minimum of 10 amperes.
- ◆ The appliance's plug must fit into the mains socket properly. Do not alter the plug. Do not use plug adaptors.
- ◆ Do not pull on the supply cord. Never use the power cord to lift up, carry or unplug the appliance.
- ◆ Do not wrap the supply cord around the appliance.
- ◆ Do not leave the appliance out in the rain or exposed to moisture. If water gets into the appliance, this will increase the risk of electric shock.
- ◆ Do not touch the plug with wet hands.
- ◆ Do not use the appliance if the cable or plug is damaged.
- ◆ If the appliance enclosure breaks, immediately

disconnect the appliance from the mains to prevent the possibility of an electric shock.

- ◆ Do not use the appliance if it has fallen on the floor, if there are visible signs of damage or if it has a leak.
- ◆ Do not place the appliance on hot surfaces, such as cooking plates, gas burners, ovens or similar.
- ◆ The appliance must be used and placed on a flat, stable surface.
- ◆ Do not touch any of the appliance's moving parts while it is operating.
- ◆ Misuse of this product can lead to potential injury
- ◆ Care should be taken when handling the cutting blades, when emptying the bowl and during cleaning.

USE AND CARE:

- ◆ Fully extend the appliance's supply cord before each use.
- ◆ Do not use the appliance if its accessories are not properly fitted.
- ◆ Do not use the appliance if it is empty.
- ◆ Do not use the appliance if the on/off switch does not work.
- ◆ Do not move the appliance while in use.
- ◆ Do not use the appliance if it is tipped up and do not turn it over.
- ◆ Do not turn the appliance over while it is in use or connected to the mains.
- ◆ Do not overload the appliance.
- ◆ Respect the MAX level indicator.
- ◆ When using hot liquids do not fill the jug more than half way. At all times, when mixing hot liquids in the jug, select the slowest speed on the speed selector.
- ◆ Boiling liquids could overflow from the receptacle if it is over filled.
- ◆ Store this appliance out of reach of children and/or persons with physical, sensory or reduced mental or lack of experience and knowledge.
- ◆ Keep the appliance in good condition. Check that the moving parts are not misaligned or jammed and make sure there are no broken parts or anomalies that may prevent the appliance from operating correctly.
- ◆ Use the appliance and its accessories and tools in accordance with these instructions, considering the working conditions and the work to be performed. Use the appliance for operations different from those intended could result in a hazardous situation.
- ◆ Check that the lid is closed properly before starting the appliance.
- ◆ Never leave the appliance connected and unattended if

is not in use. This saves energy and prolongs the life of the appliance.

- ◆ Do not use the appliance for more than 2 minutes at a time, allow a resting period of at least 2 minutes between each cycle. Under no circumstances should the appliance be operated for more time than necessary.
- ◆ As a reference in the annexed table appears several recipes, that include the amount of food to process, and the operating time of the apparatus.

Service:

- ◆ Any misuse or failure to follow the instructions for use renders the guarantee and the manufacturer's liability null and void.

DESCRIPTION

A Lid

A1 Pusher / Measuring cup

A2 Opening for ingredients

B Jar

C Accessories holder

D Motor body

E Speed selector (0/1/2/Pulse)

Accessories

F Chopping blade

G Beating disc

H Kneading Blade

I Kneading Blade support

J Grating / slicing reversible disc

K Spatula

INSTRUCTIONS FOR USE

Before use:

- ◆ Make sure that all the product's packaging has been removed.
- ◆ Before using the product for the first time, clean the parts that will come into contact with food in the manner described in the cleaning section.

Use:

- ◆ Extend the supply cord completely before plugging it in.
- ◆ Place the jar onto the motor body and lock it by turning clockwise. (Fig. 1).

- ◆ Choose the desired accessory and locate it in the jar according to the instructions.
- ◆ Fit the lid onto the jar and lock it by turning clockwise. (Fig. 2).
- ◆ Add ingredients in the opening and use the pusher to process the food.
- ◆ The pusher can be used as a measuring cup.
- ◆ Connect the appliance to the mains.
- ◆ Turn the appliance on using the speed selector
- ◆ **IMPORTANT:** while the appliance is operating, never place fingers into the jar. Always use the pusher for adding ingredients.
- ◆ **Note:** the appliance cannot be switched on until the bowl and the lid has been attached and locked in place

Chopping Blade (F):

- ◆ This accessory is used for chopping, crushing, mashing.
- ◆ Insert the accessory into the accessories holder (C) until hear the click. Make sure it is correctly fitted.
- ◆ Place the accessories holder on the central axis of the jar.

Beating disc (G):

- ◆ This accessory is used to prepare cream, egg whites and mayonnaise.
- ◆ Insert the accessory into the accessories holder (C) until hear the click. Make sure it is correctly fitted.
- ◆ Place the accessories holder on the central axis of the jar.

Kneading blade (H):

- ◆ This accessory is used to knead heavy dough and mix ingredients that should not be chopped.
- ◆ Insert the accessory into the kneading blade support (I) until hear the click. Make sure it is correctly fitted.
- ◆ Place the accessories holder on the central axis of the jar.

Grating/slicing disc (J):

- ◆ These accessories are used to cut or grate fruit, vegetables, cheese, etc. There are different sizes of zest and cutting, besides being reversible.
- ◆ Insert the accessory into the accessories holder (C). Make sure it is correctly fitted.
- ◆ Place the accessories holder on the central axis of the jar.

Once you have finished using the appliance:

- ◆ Stop the appliance, selecting position 0 on the selector control.
- ◆ Unplug the appliance from the mains.
- ◆ Open the lid by turning in the opposite direction.
- ◆ Remove the accessory and the support.
- ◆ Remove the accessory from the holder. In the case of the chopping blade and kneading blade, press the two tabs until the accessory is released.
- ◆ Unlock the jar by turning in the opposite direction.
- ◆ Clean the appliance.

CLEANING

- ◆ Disconnect the appliance from the mains and allow it to cool before undertaking any cleaning task.
- ◆ Clean the equipment with a damp cloth with a few drops of washing-up liquid.
- ◆ Do not use solvents, or products with an acid or base pH such as bleach, or abrasive products, for cleaning the appliance.
- ◆ Never immerse the appliance in water or any other liquid or place it under running water.
- ◆ It is advisable to clean the appliance regularly and remove any food remains.
- ◆ If the appliance is not in good condition of cleanliness, its surface may degrade and inexorably affect the duration of the appliance's useful life and could become unsafe to use.
- ◆ The following pieces may be washed in a dishwasher (using a soft cleaning program and not exceeding 50°C) or can be cleaned with a sponge and soapy water:
 - Lid and jar
 - Spatula
 - Kneading blade
 - Pusher / measuring cup
 - Chopping blade
 - Beating disc
 - Kneading blade support
 - Accessories holder
 - Slicing reversible disc

ANOMALIES AND REPAIR

- ◆ Take the appliance to an authorised technical support service if product is damaged or other problems arise. Do not attempt to disassemble or repair the appliance yourself as this may be dangerous.

WARRANTY AND TECHNICAL ASSISTANCE

- ◆ This product enjoys the recognition and protection of the legal guarantee in accordance with current legislation. To enforce your rights or interests you must go to any of our official technical assistance services.
- ◆ You can find the closest one by accessing the following web link: <http://www.2helpu.com/>.
- ◆ You can also request related information, by contacting us (see the last page of the manual).
- ◆ You can download this instruction manual and its updates at <http://www.2helpu.com/>.

For EU product versions and/or in case that it is requested in your country:

Ecology and recyclability of the product

- ◆ The materials of which the packaging of this appliance consists are included in a collection, classification and recycling system. Should you wish to dispose of them, use the appropriate public recycling bins for each type of material.
- ◆ The product does not contain concentrations of substances that could be considered harmful to the environment.



This symbol means that in case you wish to dispose of the product once its working life has ended, take it to an authorised waste agent for the selective collection of Waste from Electric and Electronic Equipment (WEEE).

This appliance complies with Directive 2014/35/EU on Low Voltage, Directive 2014/30/EU on Electromagnetic Compatibility, Directive 2011/65/EU on the restrictions of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment and Directive 2009/125/EC on the ecodesign requirements for energy-related products.

Function	Types of food	Speed	Time
Chopping (F)	Vegetables and fruits	Pulse or 2	15 sec
Chopping (F)	Meat, cheese and chocolate	1	20 sec
Blending (F)	Soups and thick drinks	1	20 sec
Pureeing (F)	Cooked vegetables and soft fruits	1	10-15 sec
Mixing (F)	Pastry and scones	2	40 sec
Mashing (F)	Cooked potatoes and baby food	2	60 sec
Kneading (H)	Bread dough	1	20 sec
Folding in (H)	Mouse batter	1	15 sec
Creaming (H)	Cake batter	1	30 sec
Slicing (J)	Vegetables and fruits	1 or 2	5 sec
Slicing (J)	Potatoes and cheese	1	5 sec
Shredding (J)	Vegetables and fruits	1 or 2	5 sec
Grating (J)	Cheese and chocolate	1	5 sec
Whisking (G)	Eggs	2	1-2 min
Whipping (G)	Cream	2	1-2 min
Emulsifying (G)	Light batters for omelettes, pancakes, etc.	2	1-2 min

Information regarding substances of very high concern (SVHC) according to the Regulation 1907/2006/EC (REACH). This product contains the following substances:

Substance name (SVHC)	CAS Number
Lead dipicrate	6477-64-1
Lead styphnate	15245-44-0
Lead azide Lead diazide	13424-46-9
Lead(II) bis(methanesulfonate)	17570-76-2
Acetic acid, lead salt, basic	51404-69-4
Basic lead carbonate (trilead bis(carbonate)dihydroxide)	1319-46-6
Lead oxide sulfate (basic lead sulfate)	12036-76-9
[Phthalato(2-)]dioxotrilead (dibasic lead phthalate)	69011-06-9
Dioxobis(stearato)trilead	12578-12-0
Fatty acids, C16-18, lead salts	91031-62-8
Lead bis(tetrafluoroborate)	13814-96-5
Lead cyanamidate	20837-86-9
Lead dinitrate	10099-74-8
Lead oxide (lead monoxide)	1317-36-8
Lead tetroxide (orange lead)	1314-41-6
Lead titanium trioxide	12060-00-3
Pentalead tetraoxide sulphate	12065-90-6
Silicic acid, lead salt	11120-22-2
Sulfurous acid, lead salt, dibasic	62229-08-7
Tetraethyllead	78-00-2
Tetralead trioxide sulphate	12202-17-4
Trilead dioxide phosphonate	12141-20-7
Lead di(acetate)	301-04-2
Lead	7439-92-1

Black & Decker® and BLACK+DECKER™ and the Black & Decker® and BLACK+DECKER™ logos are registered trademarks of The Black & Decker® Corporation and are used under licence. All rights reserved. Imported and Distributed by ENGINEERING AND TECHNOLOGY FOR LIFE, S.L. Avda. Barcelona s/n Oliana, 25790, Spain

MACHINES POUR LA PRÉPARATION DES ALIMENTS BXFPA600E

Cher Client :

Nous vous remercions d'avoir acheté un appareil BLACK+DECKER

Sa technologie, son design et sa fonctionnalité, outre sa parfaite conformité aux normes de qualité les plus strictes, vous permettront d'en tirer une longue et durable satisfaction.

CONSEILS ET MESURES DE SÉCURITÉ

- ◆ Lire attentivement cette notice d'instructions avant de mettre l'appareil en marche, et la conserver pour la consulter ultérieurement. Le non-respect de ces instructions peut être source d'accident.
- ◆ Avant la première utilisation, laver les parties en contact avec les aliments comme indiqué à la section nettoyage.
- ◆ Cet appareil ne doit pas être utilisé par des enfants. Tenir l'appareil et sa fiche hors de portée des enfants.
- ◆ Cet appareil peut être utilisé par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dénuées d'expérience concernant son utilisation, à condition de le faire sous surveillance ou après avoir reçu les instructions nécessaires à un maniement sûr de l'appareil et en ayant compris les risques qu'il comporte.
- ◆ Cet appareil n'est pas un jouet. Les enfants doivent être surveillés afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- ◆ Les lames sont aiguisées et vous pourriez vous blesser. Agissez avec précaution en évitant tout contact direct avec son tranchant.
- ◆ Il faudra être particulièrement attentif lorsque vous manipulerez les lames lors du montage / démontage, au moment de vider le bol et durant le nettoyage.
- ◆ Arrêter et débrancher l'appareil du réseau électrique si vous ne l'utilisez pas et avant toute opération de nettoyage, d'ajustage, recharge ou changement d'accessoires
- ◆ Si la prise du secteur est abîmée, elle doit être remplacée, l'emporter à un Service d'Assistance Technique agréé. Ne pas tenter de procéder aux réparations ou de démonter l'appareil ; cela implique des risques.
- ◆ Cet appareil est uniquement destiné à un usage domestique et non à un usage professionnel ou industriel.
- ◆ Avant de raccorder l'appareil au secteur, s'assurer que le voltage indiqué sur la plaque signalétique correspond à celui du secteur.
- ◆ Raccorder l'appareil à une prise pourvue d'une fiche de terre et supportant au moins 10 ampères.
- ◆ La prise de courant de l'appareil doit coïncider avec la base de la prise de courant. Ne jamais modifier la prise de courant. Ne pas utiliser d'adaptateur de prise de courant.

- ◆ Ne pas forcer le câble électrique de connexion. Ne jamais utiliser le câble électrique pour lever, transporter ou débrancher l'appareil.
- ◆ Ne pas enrouler le câble électrique de connexion autour de l'appareil.
- ◆ Ne pas toucher la fiche de l'appareil avec les mains mouillées.
- ◆ Ne pas utiliser l'appareil si son câble électrique ou sa prise sont endommagés.
- ◆ Si une des enveloppes protectrices de l'appareil se rompt, débrancher immédiatement l'appareil du secteur pour éviter tout choc électrique.
- ◆ Ne pas utiliser l'appareil s'il est tombé, s'il présente des signes visibles de dommages ou en présence de fuites.
- ◆ Ne pas placer l'appareil sur des surfaces chaudes, plaques de cuisson, cuisinières à gaz, fours ou similaires.
- ◆ L'appareil doit être utilisé et placé sur une surface plane et stable.
- ◆ Ne pas exposer l'appareil à la pluie ou à un environnement humide. L'eau qui entre dans l'appareil augmente le risque de décharge électrique.
- ◆ Ne pas toucher les parties mobiles de l'appareil en marche.
- ◆ Une mauvaise utilisation de ce produit peut entraîner des blessures.
- ◆ Des précautions doivent être prises lors de la manipulation des lames de coupe, lors de la vidange du récipient et lors du nettoyage.

UTILISATION ET ENTRETIEN :

- ◆ Avant chaque utilisation, dérouler complètement le câble électrique de l'appareil.
- ◆ Ne pas utiliser l'appareil si ses accessoires ne sont pas correctement assemblés.
- ◆ Ne pas utiliser l'appareil à vide, c'est à dire sans charge.
- ◆ Ne pas utiliser l'appareil si son dispositif de mise en marche/arrêt ne fonctionne pas.
- ◆ Ne pas faire bouger l'appareil durant son fonctionnement
- ◆ Ne pas utiliser l'appareil en position inclinée, ni le retourner.
- ◆ Ne pas retourner l'appareil quand il est en cours d'utilisation ou branché au secteur.
- ◆ Ne pas forcer la capacité de travail de l'appareil.
- ◆ Respecter le niveau MAX.
- ◆ Le volume de liquide chaud que vous rajouterez ne devra pas dépasser la moitié de la capacité de la verseuse ; et de toute façon, en présence de liquide chaud dans

la verseuse, vous veillerez à n'utiliser que la vitesse la plus lente.

- ◆ Si le récipient est trop plein, il peut répandre du liquide bouillant.
- ◆ Conserver cet appareil hors de portée des enfants ou des personnes avec des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou présentant un manque d'expérience et de connaissances.
- ◆ Maintenir l'appareil en bon état. Vérifier que les parties mobiles ne sont pas désalignées ou entravées, qu'il n'y a pas de pièces cassées ou d'autres conditions qui pourraient affecter le bon fonctionnement de l'appareil.
- ◆ Utiliser cet appareil, ses accessoires et outils conformément au mode d'emploi, en tenant compte des conditions de travail et du travail à réaliser. L'utilisation de l'appareil pour des opérations autres que celles pour lesquelles il a été conçu pourrait impliquer des situations dangereuses.
- ◆ Vérifier que le couvercle est parfaitement fermé avant de mettre l'appareil en route.
- ◆ Ne jamais laisser l'appareil sans surveillance lorsqu'il est branché. Vous réduirez par la même occasion la consommation d'énergie et prolongerez la durée de vie de l'appareil.
- ◆ Ne pas utiliser l'appareil durant plus de 2 minutes consécutives et respecter toujours des temps de repos d'au moins 2 minutes entre les cycles. Veiller à n'utiliser l'appareil que le temps strictement nécessaire.
- ◆ À titre indicatif sur le tableau en annexe, sont indiquées une série de recettes qui précisent les quantités à mettre d'aliments et le temps de fonctionnement de l'appareil.

Service :

- ◆ Toute utilisation inappropriée ou non conforme aux instructions d'utilisation annule la garantie et la responsabilité du fabricant.

DESCRIPTION

- A Couvercle
 - A1 Poussoir / Verre mesureur
 - A2 Ouverture pour ingrédients
- B Pichet
- C Support pour accessoires
- D Corps moteur
- E Sélecteur de vitesses (0/1/2/Pulse)

Accessoires

F Lame

G Disque mixeur

H Crochet pétrisseur

I Support pour crochet pétrisseur

J Disque réversible râpeur/coupeur moyen

K Spatule

MODE D'EMPLOI

Consignes préalables :

- ◆ S'assurer d'avoir retiré tout le matériel d'emballage du produit.
- ◆ Avant la première utilisation, laver le panier et la cuve à l'eau et au détergent, bien rincer afin d'éliminer les restes de détergent et ensuite, sécher.

Utilisation :

- ◆ Dérouler complètement le câble avant de le brancher.
- ◆ Placer le pichet dans le corps moteur et le bloquer dans le sens des aiguilles d'une montre. (Fig. 1)
- ◆ Choisir l'accessoire que vous souhaitez utiliser et l'installer selon les instructions.
- ◆ Mettez le couvercle et tournez-le dans le sens des aiguilles d'une montre. (Fig. 2)
- ◆ Brancher l'appareil au réseau électrique.
- ◆ Mettre l'aliment dans l'ouverture et utiliser le poussoir pour transformer l'aliment.
- ◆ Le poussoir peut également être utilisé comme verre mesureur.
- ◆ Mettre l'appareil en marche, en appuyant sur le sélecteur de vitesses.
- ◆ IMPORTANT : ne jamais mettre les mains dans le pichet lorsque l'appareil est en marche. Toujours utiliser le poussoir pour introduire les ingrédients.
- ◆ Attention : pour transformer les aliments dans le pichet, l'appareil fonctionnera seulement si le pichet et le couvercle sont correctement installés.

Lame (F) :

- ◆ Cet accessoire sert à hacher, broyer, faire de la purée.
- ◆ Introduire l'accessoire dans le support à accessoires (C) jusqu'à entendre le click. Assurez-vous qu'il soit correctement positionné.
- ◆ Placer le support à accessoires sur l'axe central du pichet.

Disque mixeur (G) :

- ◆ Cet accessoire sert à préparer de la chantilly, des blancs en neige et de la mayonnaise.
- ◆ Introduire l'accessoire dans le support à accessoires (C) jusqu'à entendre le click. Assurez-vous qu'il soit correctement positionné.
- ◆ Placer le support à accessoires sur l'axe central du pichet.

Crochet pétrisseur (H) :

- ◆ Cet accessoire sert à pétrir les pâtes lourdes et à mélanger les ingrédients qui ne doivent pas être hachés.
- ◆ Introduire l'accessoire dans le support à accessoires (C) jusqu'à entendre le click. Assurez-vous qu'il soit correctement positionné.
- ◆ Placer le support à accessoires sur l'axe central du pichet.

Disques pour râper/couper (J) :

- ◆ Ces accessoires servent à couper ou râper des fruits, des légumes, du fromage, etc. Ils ont différentes tailles de râpage et de coupe, en plus d'être réversibles.
- ◆ Introduire l'accessoire dans le support à accessoires (C). Assurez-vous qu'il soit correctement positionné.
- ◆ Placer le support à accessoires sur l'axe central du pichet.

Après l'utilisation de l'appareil :

- ◆ Arrêter l'appareil, en plaçant la commande de sélection sur la position 0.
- ◆ Débrancher l'appareil de la prise secteur.
- ◆ Ouvrir le couvercle en tournant dans le sens contraire.
- ◆ Soulever l'ensemble de l'accessoire et du support.
- ◆ Extraire l'accessoire du support. En ce qui concerne la lame et le crochet pétrisseur, appuyer sur les deux languettes pour libérer l'accessoire.
- ◆ Débloquer le pichet en tournant dans le sens contraire.
- ◆ Nettoyer l'appareil.

NETTOYAGE

- ◆ Débrancher l'appareil du secteur et attendre son refroidissement complet avant de le nettoyer.
- ◆ Nettoyer l'appareil avec un chiffon humide imprégné de quelques gouttes de détergent.
- ◆ Ne pas utiliser de solvants ni de produits au pH acide ou basique tels qu'eau de Javel, ni de produits abrasifs pour nettoyer l'appareil.

- ◆ Ne pas immerger l'appareil dans l'eau ou dans tout autre liquide, ni le passer sous un robinet.
- ◆ Il est recommandé de nettoyer l'appareil régulièrement et de retirer tous les restes d'aliments.
- ◆ Si l'appareil n'est pas maintenu dans un bon état de propreté, sa surface peut se dégrader et affecter de façon inexorable la durée de vie de l'appareil et le rendre dangereux.
- ◆ Les pièces ci-dessous peuvent se laver à l'eau chaude savonneuse ou au lave-vaisselle (en mode délicat et ne dépassant pas 50°C) ou peut être nettoyé avec une éponge et de l'eau savonneuse :
 - Couvercle et pichet
 - Spatule
 - Lame de pétrissage
 - Poussoir / verre mesureur
 - Lame
 - Disque mixeur
 - Crochet pétrissage
 - Support pour crochet pétrisseur
 - Support pour accessoires
 - Disque réversible râpeur

- ◆ Les matériaux constituant l'emballage de cet appareil font partie d'un programme de collecte, de tri et de recyclage. Pour vous débarrasser du produit, merci de bien vouloir utiliser les conteneurs publics appropriés à chaque type de matériau.
- ◆ Le produit ne contient pas de substances concentrées susceptibles d'être considérées comme nuisibles à l'environnement.



Ce symbole signifie que si vous souhaitez vous débarrasser de l'appareil, en fin de vie utile, celui-ci devra être consigné, en prenant les mesures adaptées, à un centre agréé de collecte sélective des déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE).

Cet appareil est certifié conforme à la directive 2014/35/EU de basse tension, de même qu'à la directive 2014/30/EU en matière de compatibilité électromagnétique, à la directive 2011/65/EU relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques et à la directive 2009/125/EC sur les conditions de conception écologique applicable aux produits en rapport avec l'énergie.

ANOMALIES ET RÉPARATION

- ◆ En cas de panne, remettre l'appareil à un service d'assistance technique agréé. Il est dangereux de tenter de procéder aux réparations ou de démonter l'appareil soi-même.

GARANTIE ET ASSISTANCE TECHNIQUE

- ◆ Ce produit est reconnu et protégé par la garantie établie conformément à la législation en vigueur. Pour faire valoir vos droits ou intérêts, vous devrez vous adresser à l'un de nos services d'assistance technique agréés.
- ◆ Pour savoir lequel est le plus proche, vous pouvez accéder au lien suivant : <http://www.2helpu.com/>
- ◆ Vous pouvez aussi nous contacter pour toute information (veuillez consulter la dernière page du manuel).
- ◆ Vous pouvez télécharger ce manuel d'instructions et ses mises à jour sur <http://www.2helpu.com/>.

Pour les versions UE du produit et/ou en fonction de la législation du pays d'installation: Écologie et recyclage de l'appareil

Fonction	Type d'aliment	Vitesse	Temps
Hachoir (F)	Légumes et fruits	Appuyer sur ou 2	15 s
Hachoir (F)	Viande, fromage et chocolat	1	20 s
Battre (F)	Soupes et boissons épicées	1	20 s
Purée (F)	Légumes cuits et fruits rouges	1	10 -15 s
Mélanger (F)	Pain et pâtisseries	2	40 s
Déchiquter (F)	Pommes de terre cuites et aliments pour bébés	2	60 s
Pétrir (H)	Pâte à pain	1	20 s
Mélanger (H)	Pâte fouettée	1	15 s
Crème (H)	Pâte à tarte	1	30 s
Trancher (J)	Légumes et fruits	1 ou 2	5 s
Trancher (J)	Pommes de terre et fromage	1	5 s
Déchiquter (J)	Légumes et fruits	1 ou 2	5 s
Griller (J)	Fromage et chocolat	1	5 s
Battre (G)	Œufs	2	1-2 min
Battre la crème	Crème	2	1-2 min
Émulsionner (G)	Pâtes légères pour omelettes, crêpes, etc.	2	1-2 min

Black & Decker® et BLACK+DECKER™ et les logos Black & Decker® et BLACK+DECKER™ sont des marques déposées de The Black & Decker® Corporation et sont utilisés sous licence. Tous droits réservés. Importé et distribué par ENGINEERING AND TECHNOLOGY FOR LIFE, S.L. Avda. Barcelona s/n Oliana, 25790, Espagne

Informations concernant les substances extrêmement préoccupantes (SVHC) conformément au règlement 1907/2006/CE (REACH). Ce produit contient les substances suivantes :

Nom de la substance (SVHC)	N° CAS.
Dipicrate de plomb	6477-64-1
Styphnate de plomb	15245-44-0
Azoture de plomb Diazide de plomb	13424-46-9
Plomb (II) bis(méthanesulfonate)	17570-76-2
Acide acétique, sel de plomb, basique	51404-69-4
Carbonate de plomb basique (dihydroxyde de bis (carbonate) de plomb)	1319-46-6
Sulfate d'oxyde de plomb (sulfate de plomb basique)	12036-76-9
[Phtalate (2-)] dioxotriole (phtalate de plomb dibasique)	69011-06-9
Dioxobis (stéarate) triplomb	12578-12-0
Acides gras, C16-18, sels de plomb	91031-62-8
Acides gras, C16-18, sels de plomb	13814-96-5
Cyanamidate de plomb	20837-86-9
Dinitrate de plomb	10099-74-8
Oxyde de plomb (monoxyde de plomb)	1317-36-8
Tétroxyde de plomb (plomb orange)	1314-41-6
Trioxyde de titane et de plomb	12060-00-3
Tétroxyde de sulfate penta-plomb	12065-90-6
Acide silicique, sel de plomb	11120-22-2
Acide sulfureux, sel de plomb dibasique	62229-08-7
Plomb tétraéthyle	78-00-2
Sulfate de trioxyde de tétraplomb	12202-17-4
Dioxyde de phosphonate triplomb	12141-20-7
Diacétate de plomb	301-04-2
Plomb	7439-92-1

KÜCHENMASCHINE BXFPA600E

Sehr geehrte Kundin:

Wir danken Ihnen für Ihre Entscheidung, ein BLACK+DECKER Gerät zu kaufen.

Die Technologie, das Design und die Funktionalität dieses Produkts, das die anspruchsvollsten Qualitätsnormen erfüllt, werden Sie über viele Jahre zufriedenstellen.

RATSCHLÄGE UND SICHERHEITSHINWEISE

- ◆ Lesen Sie die Gebrauchsanweisung sorgfältig, bevor Sie das Gerät einschalten und bewahren Sie diese zum Nachschlagen zu einem späteren Zeitpunkt auf. Werden die Hinweise dieser Bedienungsanleitung nicht beachtet und eingehalten, kann es zu Unfällen kommen.
- ◆ Vor der Erstanwendung müssen die Einzelteile, die mit Nahrungsmitteln in Kontakt geraten, so wie im Absatz Reinigung beschrieben, gereinigt werden.
- ◆ Kinder dürfen dieses Gerät nicht benutzen. Das Gerät und seinen Netzanschluss stets außerhalb der Reichweite von Kindern halten.
- ◆ Dieses Gerät ist nicht geeignet für die Verwendung durch Personen mit eingeschränkter Wahrnehmung oder verminderten physischen oder geistigen Fähigkeiten oder einem Mangel an Erfahrung und Kenntnissen, sofern sie nicht durch eine für ihre Sicherheit verantwortliche Person beaufsichtigt oder bei der Bedienung angeleitet werden und die möglichen Gefahren verstehen.
- ◆ Dieses Gerät ist kein Spielzeug. Kinder müssen beaufsichtigt werden, damit sie nicht mit dem Gerät spielen.
- ◆ Die Messer sind sehr scharf und können Verletzungen verursachen. Gehen Sie vorsichtig mit ihnen um und vermeiden Sie den direkten Kontakt mit ihren Schneiden.
- ◆ Seien Sie besonders vorsichtig beim Handhaben der Messer beim Einsetzen und Abnehmen von Bauteilen, Leeren der Schüssel und bei der Reinigung.
- ◆ Ziehen Sie den Stecker heraus, wenn das Gerät nicht beaufsichtigt wird und bevor Sie Zubehörteile oder sich während der Verwendung bewegende Teile entfernen einsetzen, herausnehmen oder reinigen.
- ◆ Wenn der Netzstecker beschädigt ist, muss er ausgetauscht werden. Bringen Sie das Gerät zu diesem Zweck zu einem zugelassenen Kundendienst. Um jegliche Gefahr auszuschließen, versuchen Sie nicht selbst, den Stecker abzumontieren und zu reparieren.
- ◆ Dieses Gerät ist ausschließlich für den häuslichen Gebrauch ausge-

legt und ist für professionelle oder gewerbliche Zwecke nicht geeignet.

- ◆ Vergewissern Sie sich, dass die Spannung auf dem Typenschild mit der Netzspannung übereinstimmt, bevor Sie den Apparat an das Stromnetz anschließen.
- ◆ Das Gerät an ein Stromnetz mit mindestens 10 Ampere anschließen.
- ◆ Der Stecker des Geräts muss mit dem Steckdosentyp des Stromanschlusses übereinstimmen. Der Gerätestecker darf unter keinen Umständen modifiziert werden. Keine Adapter für den Stecker verwenden.
- ◆ Nicht mit Gewalt am elektrischen Anschlusskabel ziehen. Benutzen Sie das elektrische Kabel nicht zum Anheben oder Transportieren des Geräts. Den Stecker nicht am Kabel aus der Dose ziehen.
- ◆ Kabel nicht um das Gerät rollen.
- ◆ Berühren Sie den Stecker nicht mit feuchten Händen.
- ◆ Das Gerät darf nicht mit beschädigtem elektrischem Kabel oder Stecker verwendet werden.
- ◆ Sollte ein Teil der Geräteverkleidung beschädigt sein, ist die Stromzufuhr umgehend zu unterbrechen, um die Möglichkeit eines elektrischen Schlags zu vermeiden.
- ◆ Das Gerät nicht benutzen, wenn es heruntergefallen ist, sichtbare Schäden aufweist oder undicht ist.
- ◆ Das Gerät nicht auf heiße Oberflächen sowie Kochplatten, Gasbrenner, Ofen oder Ähnliches stellen.
- ◆ Das Gerät muss auf einer ebenen und standfesten Oberfläche aufgestellt und benutzt werden.
- ◆ Das Gerät niemals Regen oder Feuchtigkeit aussetzen. Wasser, das eventuell in das Gerät gelangt, erhöht die Elektroschockgefahr.
- ◆ Bewegliche Teile des Geräts während dem Betrieb nicht berühren.
- ◆ Die unsachgemäße Verwendung dieses Produkts kann zu Verletzungen führen.
- ◆ Beim Umgang mit den Schneidmessern, beim Entleeren des Behälters und bei der Reinigung ist Vorsicht geboten.

Benutzung und Pflege:

- ◆ Vor jedem Gebrauch des Geräts das Stromkabel vollständig abwickeln.
- ◆ Gerät nicht benutzen, wenn Zubehör oder Ersatzteile nicht richtig befestigt sind.
- ◆ Das Gerät darf in leerem Zustand, also ohne Inhalt, nicht benutzt werden.
- ◆ Benützen Sie das Gerät nicht, wenn der An-/Ausschalter nicht funktioniert.
- ◆ Das Gerät nicht bewegen, während es in Betrieb ist.

- ◆ Verwenden Sie das Gerät nicht im gekippten oder umgedrehten Zustand.
- ◆ Solange das Gerät in Betrieb oder ans Netz geschlossen ist, darf es nicht umgedreht werden.
- ◆ Betriebskapazität des Geräts nicht überbeanspruchen.
- ◆ Bitte beachten Sie die MAX-Füllmenge.
- ◆ Das Gefäß nur bis zur Hälfte seiner maximalen Füllmenge mit heißen Flüssigkeiten befüllen. Heiße Flüssigkeiten im Gefäß nur mit der niedrigsten Geschwindigkeit verarbeiten.
- ◆ Den Topf niemals bis zum Rand befüllen, da das Wasser überkochen kann.
- ◆ Das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern und/oder Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten bzw. Personen ohne ausreichende Erfahrung und Kenntnisse aufbewahren.
- ◆ Halten Sie das Gerät in gutem Zustand. Stellen Sie sicher, dass die beweglichen Teile ausgerichtet und nicht verklemt sind, und dass keine beschädigten Teile oder andere Bedingungen vorliegen, die den Betrieb des Geräts behindern können.
- ◆ Verwenden Sie dieses Gerät, seine Zubehörteile und seine Werkzeuge gemäß diesen Anleitungen und unter Berücksichtigung der Arbeitsbedingungen und der zu verrichtenden Arbeit. Der Gebrauch des Gerätes für andere als die vorgesehenen Zwecke kann gefährlich sein.
- ◆ Überprüfen Sie vor Inbetriebnahme des Geräts, ob der Deckel vollständig geschlossen ist.
- ◆ Das Gerät nie am Stromnetz angeschlossen und ohne Aufsicht lassen. Sie sparen dadurch Energie und verlängern die Gebrauchsdauer des Gerätes.
- ◆ Das Gerät nicht länger als 2 Minuten am Stück verwenden und dabei stets Ruhezeiten von mindestens 2 Minuten pro Zyklus verwenden. Das Gerät sollte auf jeden Fall nicht länger als erforderlich in Betrieb sein.
- ◆ Als Anhaltspunkt dient die nachstehende Tabelle, in der verschiedene Speisen mit den zu verarbeitenden Mengen und der Betriebsdauer des Gerätes aufgeführt sind.

Betrieb:

- ◆ Unsachgemäße Verwendung bzw. Nichteinhaltung der Gebrauchsanweisung kann Gefahren zur Folge haben und führt zum Erlöschen der Garantiansprüche sowie der Haftung des Herstellers.

BEZEICHNUNG

- A Deckel
- A1 Stössel / Messbecher
- A2 Öffnung für Zutaten

- B Gefäss
- C Aufbewahrungsteil für Zubehör
- D Motorblock
- E Geschwindigkeits-Auswahlschalter

Zubehör

- F Messer
- G Rührscheibe
- H Kneithaken
- I Kneithakenhalter
- J Wendbare Scheibe Reibe/mittlerer Schneider
- K Spatel

BENUTZUNGSHINWEISE

Vor der Benutzung:

- ♦ Vergewissern Sie sich, dass Sie das gesamte Verpackungsmaterial des Produkts entfernt haben.
- ♦ Vor der Erstanwendung müssen die Einzelteile, die mit Nahrungsmitteln in Kontakt geraten, so wie im Absatz Reinigung beschrieben, gereinigt werden.

Benutzung:

- ♦ Vor Anschluss das Kabel völlig ausrollen.
- ♦ Das Gefäss auf dem Motorblock anbringen und ihn im Uhrzeigersinn drehen, bis er einrastet. (Fig. 1)
- ♦ Das Zubehörteil auswählen, das Sie benutzen wollen, und gemäss der Anweisungen anbringen.
- ♦ Den Deckel aufsetzen und im Uhrzeigersinn drehen, bis er einrastet. (Fig. 2)
- ♦ Schließen Sie das Gerät an das Stromnetz an.
- ♦ Das Lebensmittel in die Öffnung geben und den Stößel verwenden, um das Lebensmittel zu verarbeiten.
- ♦ Der Stößel kann auch als Messbecher verwendet werden.
- ♦ Das Gerät einschalten, indem Sie den Geschwindigkeitsregler betätigen.
- ♦ WICHTIG: Fassen Sie niemals mit den Händen in das Gefäss, während das Gerät in Betrieb ist. Immer den Stößel zum Hineingeben der Zutaten verwenden.
- ♦ Hinweis: Das Gerät kann nur Lebensmittel im Gefäss verarbeiten, wenn das Gefäss und der Deckel richtig angebracht sind.

Messer (F):

- ♦ Dieses Zubehörteil dient zum Hacken, Zerkleinern, Pürieren.

- ♦ Das Zubehörteil in den Halter für Zubehörteile (C) geben, bis ein Klicken zu hören ist. Stellen Sie sicher, dass er richtig eingesetzt ist.
- ♦ Den Halter für Zubehörteile auf der zentralen Achse des Kruges anbringen.

Rührscheibe (G):

- ♦ Dieses Zubehörteil dient zum Schlagen von Sahne, Eischnee und Mayonnaise.
- ♦ Das Zubehörteil in den Halter für Zubehörteile (C) geben, bis ein Klicken zu hören ist. Stellen Sie sicher, dass er richtig eingesetzt ist.
- ♦ Den Halter für Zubehörteile auf der zentralen Achse des Kruges anbringen.

Kneithaken (H):

- ♦ Dieses Zubehörteil dient zum Kneten von schweren Teigen und dem Mischen von Zutaten, die nicht gehackt werden dürfen.
- ♦ Das Zubehörteil in den Halter für Zubehörteile (C) geben, bis ein Klicken zu hören ist. Stellen Sie sicher, dass er richtig eingesetzt ist.
- ♦ Den Halter für Zubehörteile auf der zentralen Achse des Kruges anbringen.

Scheiben zum Reiben/Schneiden (J):

- ♦ Diese Zubehörteile dienen zum Schneiden oder Reiben von Obst, Gemüse, Käse, etc. Sie haben verschiedene Reib- und Schneidgrößen und sind wendbar.
- ♦ Das Zubehörteil in den Halter für Zubehörteile (C) geben. Stellen Sie sicher, dass er richtig eingesetzt ist.
- ♦ Den Halter für Zubehörteile auf der zentralen Achse des Kruges anbringen.

Nach der Benutzung des Geräts:

- ♦ Das Gerät ausschalten, indem Sie die Position 0 der Steuerung auswählen.
- ♦ Den Stecker aus der Netzdose ziehen.
- ♦ Den Deckel durch Drehen in die Gegenrichtung öffnen.
- ♦ Die Gruppe aus Zubehörteil und Halterung anheben.
- ♦ Das Zubehörteil aus der Halterung nehmen. Das Messer und der Kneithaken werden entfernt, indem die zwei Laschen gedrückt werden, bis das Zubehörteil freigegeben wird.
- ♦ Das Gefäss durch Drehen in die Gegenrichtung entblockieren.
- ♦ Reinigen Sie das Gerät.

REINIGUNG

- ◆ Ziehen Sie den Stecker heraus und lassen Sie das Gerät abkühlen, bevor Sie mit der Reinigung beginnen.
- ◆ Reinigen Sie das Gerät mit einem feuchten Tuch, das mit einem paar Tropfen Spülmittel.
- ◆ Verwenden Sie zur Reinigung des Geräts weder Löse- oder Scheuermittel, noch Produkte mit einem sauren oder basischen pH-Wert wie z.B. Lauge.
- ◆ Das Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten tauchen und nicht unter den Wasserhahn halten.
- ◆ Es wird empfohlen, Speisereste regelmäßig vom Gerät zu entfernen.
- ◆ Wenn das Gerät nicht in einen sauberen Zustand gehalten wird, kann sich der Zustand seiner Oberfläche verschlechtern, seine Lebenszeit negativ beeinflusst und gefährliche Situationen verursacht werden.
- ◆ Folgende Teile sind für die Reinigung in warmem Seifenwasser oder in der Spülmaschine (kurzes Spülprogramm und nicht mehr als 50°C) oder mit einem Schwamm und Seifenwasser gereinigt werden:
 - Deckel und Gefäß
 - Spatel
 - Stößel/Messbecher
 - Messer
 - Rührscheibe
 - Schlagscheibe
 - Knethaken
 - Knethakenhalter
 - Aufbewahrungsteil für Zubehör
 - Wendbare Scheibe Reibe/mittlerer Schneider

STÖRUNGEN UND REPARATUR

- ◆ Bei Schäden und Störungen bringen Sie das Gerät zu einem zugelassenen Technischen Kundendienst. Versuchen Sie nicht, das Gerät selbst auseinanderzubauen und zu reparieren. Das könnte Gefahren zur Folge haben.

GARANTIE UND TECHNISCHER SERVICE

- ◆ Dieses Produkt ist von der gesetzlichen Garantie gemäss der geltenden Gesetzgebung geschützt. Um Ihre Rechte und Interessen geltend zu machen, müssen Sie eines unserer offiziellen Servicezentren aufsuchen.

- ◆ Über folgenden Link finden Sie ein Servicezentrum in Ihrer Nähe: <http://www.2helpu.com/>
- ◆ Sie können auch Informationen anfordern, indem Sie sich mit uns in Verbindung setzen (siehe letzte Seite des Handbuchs).
- ◆ Sie können dieses Benutzerhandbuch und seine Aktualisierungen unter <http://www.2helpu.com/> herunterladen.

Für die EU-Ausführungen des Produkts und/oder für Länder, in denen diese Vorschriften anzuwenden sind:

Ökologie und Recycling des Produkts

- ◆ Die zur Herstellung des Verpackungsmaterials dieses Geräts verwendeten Materialien Teil eines Sammel-, Klassifizierungs- und Recyclingsystems. Wenn Sie es entsorgen möchten, können Sie die öffentlichen Container für die betreffenden Materialarten verwenden.
- ◆ Das Produkt ist frei von umweltschädlichen Konzentrationen von Substanzen.



Dieses Symbol weist darauf hin, dass das Produkt, wenn Sie es am Ende seiner Lebensdauer entsorgen wollen, in geeigneter Weise bei einer zugelassenen Entsorgungsstelle abzugeben ist, um die getrennte Sammlung von Elektro- und Elektronikgeräte-Abfall (WEEE) sicherzustellen.

Dieses Gerät erfüllt die Richtlinie 2014/35/EU über Niederspannung, die Richtlinie 2014/30/EU über elektromagnetische Verträglichkeit, die Richtlinie 2011/65/EU zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten und die Richtlinie 2009/125/EC über die Anforderungen an die umweltgerechte Gestaltung energiebetriebener Produkte.

Funktion	Art der Lebensmittel	Geschwindigkeitsstufe	Zeit
Hacken (F)	Gemüse und Obst	Drücken Sie oder 2	15 s
Hacken (F)	Fleisch, Käse und Schokolade	1	20 s
Schlagen (F)	Suppen und angedickte Getränke	1	20 s
Püree (F)	Gekochtes Gemüse und Beerenobst	1	10 - 15 s
Mischen (F)	Teig und Gebäck	2	40 s
Pürieren (F)	Gekochte Kartoffeln und Babynahrung	2	60 s
Kneten (H)	Brotteig	1	20 s
Mischen (H)	Aufgeschlagener Teig	1	15 s
Sahne (H)	Gebäckteig	1	30 s
Schneiden (J)	Gemüse und Obst	1 oder 2	5 s
Schneiden (J)	Kartoffeln und Käse	1	5 s
Zerkleinern (J)	Gemüse und Obst	1 oder 2	5 s
Raspeln (J)	Käse und Schokolade	1	5 s
Schlagen (G)	Eier	2	1-2 min
Schlagsahne (G)	Sahne	2	1-2 min
Emulgieren (G)	Leichte Teige für Omeletts, Pfannkuchen usw.	2	1-2 min

Black & Decker® und BLACK+DECKER™ sowie die Black & Decker® und BLACK+DECKER™ Logos sind eingetragene Marken der The Black & Decker® Corporation und werden unter Lizenz verwendet. Alle Rechte vorbehalten. Importiert und vertrieben von ENGINEERING AND TECHNOLOGY FOR LIFE, S.L. Avda. Barcelona s/n Oliana, 25790, Spanien

Informationen zu besonders besorgniserregenden Stoffen (SVHC) gemäß der Verordnung 1907/2006/EG (REACH).
Dieses Produkt enthält die folgenden Stoffe:

Bezeichnung des Stoffes (SVHC)	CAS-NR.
Bleidipikrat	6477-64-1
Bleistyphnat	15245-44-0
Bleiazid Bleidiazid	13424-46-9
Blei(II)-bis(Methansulfonat)	17570-76-2
Essigsäure, Bleisalz, basisch	51404-69-4
Basisches Bleicarbonat (Bleibis(carbonat)dihydroxid)	1319-46-6
Bleioxid-Sulfat (basisches Bleisulfat)	12036-76-9
[Phthalat(2-)]dioxotryl (dibasisches Bleiphthalat)	69011-06-9
Dioxobis(stearat)trilead	12578-12-0
Fettsäuren, C16-18, Bleisalze	91031-62-8
Fettsäuren, C16-18, Bleisalze	13814-96-5
Bleicyanamidat	20837-86-9
Bleidinitrat	10099-74-8
Bleioxid (Bleimonoxid)	1317-36-8
Bleitetetroxid (Bleiorange)	1314-41-6
Blei-Titan-Trioxid	12060-00-3
Penta-Blei-Sulfat-Tetroxid	12065-90-6
Kieselsäure, Bleisalz	11120-22-2
Schweflige Säure, zweibasisches Bleisalz	62229-08-7
Tetraethylblei	78-00-2
Trioxid-Tetralead-Sulfat	12202-17-4
Trileadphosphonatdioxid	12141-20-7
Bleidiacetat	301-04-2
Blei	7439-92-1

ROBOT DA CUCINA BXFPA600E

Egregio cliente,

Le siamo grati per aver acquistato un prodotto della marca BLACK+DECKER.

La sua tecnologia, il suo design e la sua funzionalità, oltre al fatto di aver superato le più rigorose norme di qualità, le assicureranno una totale e durevole soddisfazione.

CONSIGLI E AVVERTENZE PER LA SICUREZZA

- ◆ Prima di utilizzare l'apparecchio, leggere attentamente le istruzioni riportate nel presente opuscolo e conservarlo per future consultazioni. La mancata osservanza delle presenti istruzioni può essere causa di incidenti.
- ◆ Prima del primo utilizzo dell'apparecchio, si consiglia di pulire tutte le parti a contatto con gli alimenti, come indicato nella sezione dedicata alla pulizia.
- ◆ L'apparecchio non deve essere utilizzato da bambini. Mantenere l'apparecchio e le parti per il collegamento alla rete elettrica fuori dalla portata di bambini.
- ◆ Questo apparecchio è idoneo per l'utilizzo da parte di persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o da persone non familiari con la manipolazione dello stesso, purché sorvegliati o debitamente informati sull'utilizzo in sicurezza della macchina e sui potenziali pericoli associati.
- ◆ Questo apparecchio non è un giocattolo. Assicurarsi che i bambini non giochino con l'apparecchio.
- ◆ Le lame dell'apparecchio sono affilate e possono provocare lesioni. Procedere con cautela ed evitare il contatto diretto con il filo delle lame.
- ◆ Prestar particolare attenzione durante il maneggiamento delle lame, le operazioni di montaggio e smontaggio e lo svuotamento del recipiente per la pulizia.
- ◆ Spegner e scollegare l'apparecchio dalla rete elettrica quando non è in uso e prima di effettuare qualsiasi operazione di pulizia, assemblaggio o cambio di accessori.
- ◆ Se la connessione alla rete elettrica è danneggiata, è necessario sostituirla, rivolgendosi a un Centro di Assistenza Tecnica autorizzato. Non tentare di smontare o di riparare l'apparecchio.
- ◆ Questo apparecchio è destinato unicamente ad un uso domestico, non professionale o industriale.
- ◆ Prima di collegare l'apparecchio alla rete elettrica, verificare che la tensione indicata sulla targhetta caratteristiche e il selettore di tensione corrispondano alla tensione della rete.
- ◆ Collegare l'apparecchio a una presa di corrente che sopporti come minimo 10 ampere.
- ◆ Verificare che la presa sia adatta alla spina dell'apparecchio.

recchio. Non apportare alcuna modifica alla spina. Non usare adattatori a spina.

- ◆ Non tirare il cavo elettrico. Non usare mai il cavo elettrico per sollevare, trasportare o scollegare l'apparecchio.
- ◆ Non avvolgere il cavo di alimentazione attorno all'apparecchio.
- ◆ Non toccare mai la spina con le mani bagnate.
- ◆ Non utilizzare l'apparecchio se il cavo di alimentazione o la spina sono danneggiati.
- ◆ In caso di rottura di una parte dell'involucro esterno dell'apparecchio, scollegare immediatamente la spina dalla presa di corrente, al fine di evitare eventuali scariche elettriche.
- ◆ Non usare l'apparecchio dopo una caduta, se presenta danni visibili o in presenza di qualsiasi perdita.
- ◆ Non collocare l'apparecchio su superfici calde come piastre di cottura, bruciatori a gas, forni o simili.
- ◆ L'apparecchio deve essere collocato e utilizzato su una superficie piana e stabile.
- ◆ Non lasciare l'apparecchio sotto la pioggia o in luoghi umidi. Le infiltrazioni d'acqua aumentano il rischio di scariche elettriche.
- ◆ Non toccare mai le parti in movimento quando l'apparecchio è in funzione.
- ◆ L'uso improprio di questo prodotto può causare lesioni.
- ◆ Prestare attenzione alla manipolazione delle lame da taglio, al momento di svuotare il recipiente e durante la pulizia.

Precauzioni d'uso:

- ◆ Prima di ogni utilizzo, svolgere completamente il cavo dell'apparecchio.
- ◆ Non utilizzare l'apparecchio se gli accessori non sono correttamente montati.
- ◆ Non avviare mai l'apparecchio a vuoto (senza aver inserito gli alimenti).
- ◆ Non utilizzare l'apparecchio se il suo dispositivo di accensione/spengimento non funziona.
- ◆ Non muovere l'apparecchio durante l'uso.
- ◆ Non utilizzare l'apparecchio inclinato, né capovolgerlo.
- ◆ Non capovolgere l'apparecchio se è in funzione o collegato alla presa.
- ◆ Non forzare la capacità di lavoro dell'apparecchio.
- ◆ Rispettare l'indicazione del livello MAX.
- ◆ Non aggiungere un volume di liquido caldo superiore alla metà della capacità della caraffa e, in ogni caso, se la caraffa contiene liquidi caldi, usare solo la velocità più lenta.
- ◆ Se il recipiente è troppo pieno, l'acqua può fuoriuscire durante la bollitura.

- ◆ Conservare questo apparecchio fuori dalla portata dei bambini e/o persone con problemi fisici, mentali o di sensibilità o con mancanza di esperienza e conoscenza
- ◆ Mantenere l'apparecchio in buono stato. Verificare che le parti mobili siano ben fissate e che non rimangano incastrate, che non ci siano pezzi rotti e che non si verifichino altre situazioni che possano nuocere al buon funzionamento dell'apparecchio.
- ◆ Usare l'apparecchio, i suoi accessori e gli utensili secondo queste istruzioni, tenendo in considerazione le condizioni di lavoro e il lavoro da svolgere. Utilizzare l'apparecchio per operazioni diverse da quelle previste potrebbe causare una situazione di pericolo.
- ◆ Verificare che il coperchio sia perfettamente chiuso prima di mettere in funzione l'apparecchio.
- ◆ Non lasciare mai l'apparecchio collegato alla rete elettrica e senza controllo. Si otterrà un risparmio energetico e si prolungherà la vita dell'apparecchio stesso.
- ◆ Non usare l'apparecchio per più di 2 minuti e rispettare sempre periodi di riposo di almeno 2 minuti fra un ciclo e l'altro. Ad ogni modo non è mai opportuno far funzionare l'apparecchio per un tempo superiore al necessario.
- ◆ Nella tabella allegata vengono proposte delle ricette a carattere orientativo, in cui vengono indicati la quantità di alimenti ed i tempi di cottura.

Servizio:

- ◆ Il produttore invalida la garanzia e declina ogni responsabilità in caso di uso inappropriato dell'apparecchio o non conforme alle istruzioni d'uso.

DESCRIZIONE

A Coperchio

A1 Accessorio per spingere / Bicchieri dosatore

A2 Apertura per ingredienti

B Caraffa

C Supporto per accessori

D Corpo motore

E Selettore di velocità (0/1/2/Pulse)

Accessori

F Lame

G Disco per frullare

H Gancio per impastare

I Supporto per il gancio per impastare

J Disco medio doppia faccia per grattugiare / tagliare

K Spatola

MODALITÀ D'USO

Prima dell'uso:

- ◆ Assicurarsi di aver rimosso dal prodotto tutto il materiale di imballaggio.
- ◆ Previamente al primo utilizzo dell'apparecchio, si consiglia di pulire tutte le parti a contatto con gli alimenti, come indicato nella sezione dedicata alla pulizia.

Uso:

- ◆ Svolgere completamente il cavo prima di inserire la spina.
- ◆ Posizionare la caraffa sul corpo motore e bloccarla girandola in senso orario. (Fig. 1)
- ◆ Scegliere l'accessorio che si desidera utilizzare e posizionarlo come da istruzioni.
- ◆ Posizionare il coperchio e bloccarlo girandolo in senso orario. (Fig. 2)
- ◆ Collegare l'apparecchio alla rete elettrica.
- ◆ Inserire l'alimento nell'apertura e spingerlo con l'apposito accessorio per lavorarlo.
- ◆ L'accessorio per spingere si può utilizzare anche come bicchiere dosatore.
- ◆ Avviare l'apparecchio azionando il comando selettore di velocità.
- ◆ **IMPORTANTE:** non introdurre mai le mani nella caraffa quando l'apparecchio è in funzione. Utilizzare sempre l'accessorio per spingere per introdurre gli alimenti.
- ◆ Nota: per lavorare gli alimenti nella caraffa, l'apparecchio funzionerà solamente se la caraffa e il coperchio sono correttamente montati.

Lame (F):

- ◆ Questo accessorio serve per tritare, macinare, fare purè.
- ◆ Inserire l'accessorio sull'apposito supporto (C) fino a sentire un clic. Accertarsi che sia ben posizionato.
- ◆ Inserire il supporto per gli accessori sull'asse centrale della caraffa.

DISCO PER FRULLARE (g):

- ◆ Questo accessorio serve per preparare panna, montare a neve gli albumi e fare la maionese.
- ◆ Inserire l'accessorio sull'apposito supporto (C) fino a sentire un clic. Accertarsi che sia ben posizionato.
- ◆ Inserire il supporto per gli accessori sull'asse centrale della caraffa.

Gancio per impastare (H):

- ◆ Questo accessorio serve per impastare composti pesanti e mescolare ingredienti che non debbano essere tritati.
- ◆ Inserire l'accessorio sull'apposito supporto (C) fino a sentire un clic. Accertarsi che sia ben posizionato.
- ◆ Inserire il supporto per gli accessori sull'asse centrale della caraffa.

Dischi per grattugiare/tagliare (G):

- ◆ Questi accessori servono per tagliare o grattugiare frutta, verdura, formaggio, ecc. Possiedono varie misure per grattugiare e tagliare e sono a doppia faccia.
- ◆ Inserire l'accessorio sull'apposito supporto (C). Accertarsi che sia ben posizionato.
- ◆ Inserire il supporto per gli accessori sull'asse centrale della caraffa.

Una volta concluso l'utilizzo dell'apparecchio:

- ◆ Spegner l'apparecchio, posizionando il selettore in posizione 0.
- ◆ Scollegare l'apparecchio dalla rete.
- ◆ Aprire il coperchio, girandolo nel senso opposto.
- ◆ Alzare l'insieme degli accessori e il supporto.
- ◆ Estrarre l'accessorio dal supporto. Nel caso delle lame e del gancio per impastare, premere le due linguette per liberare l'accessorio.
- ◆ Sbloccare la caraffa, girandola nel senso opposto.
- ◆ Pulire l'apparecchio.

PULIZIA

- ◆ Scollegare la spina dalla rete elettrica e aspettare che l'apparecchio si raffreddi, prima di eseguirne la pulizia.
- ◆ Pulire l'apparecchio con un panno umido impregnato di alcune gocce di detergente.
- ◆ Per la pulizia non impiegare solventi o prodotti a pH acido o basico, come la candeggina, né prodotti abrasivi.
- ◆ Non immergere l'apparecchio in acqua o altri liquidi, né lavarlo con acqua corrente.
- ◆ Si raccomanda di pulire l'apparecchio periodicamente e di rimuovere tutti i residui di cibo.
- ◆ La mancata pulizia periodica dell'apparecchio può provocare il deterioramento delle superfici, compromettendone la durata operativa e la sicurezza.
- ◆ I seguenti pezzi possono essere lavati con acqua e detersivo o in lavastoviglie (usando un programma li

lavaggio leggero e non superiore a 50°C) o possono essere puliti con una spugna e acqua saponata:

- Coperchio e caraffa
- Spatola
- Gancio per impastare
- Accessorio per spingere
- Lame
- Disco per frullare
- Supporto per il gancio per impastare
- Supporto per accessori
- Disco medio doppia faccia per grattugiare / tagliare
- Prima di montare e riporre l'apparecchio, asciugare bene tutti i pezzi.

termine della sua durata utile, occorre depositarlo presso un ente di smaltimento autorizzato alla raccolta differenziata di rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE).

Questo apparecchio rispetta la Direttiva 2014/35/EU di Bassa Tensione, la Direttiva 2014/30/EU di Compatibilità Elettromagnetica, la Direttiva 2011/65/EU sui limiti d'impiego di determinate sostanze pericolose negli apparecchi elettrici ed elettronici e la Direttiva 2009/125/EC riguardante l'Ecodesign dei prodotti che consumano energia.

ANOMALIE E RIPARAZIONI

- ◆ In caso di guasto, rivolgersi ad un Centro d'Assistenza Tecnica autorizzato. Non tentare di smontare o di riparare l'apparecchio: può essere pericoloso.

GARANZIA E ASSISTENZA TECNICA

- ◆ Questo prodotto possiede il riconoscimento e la protezione della garanzia legale di conformità con la legislazione vigente. Per far valere i suoi diritti o interessi, dovrà rivolgersi a uno qualsiasi dei nostri servizi ufficiali di assistenza tecnica.
- ◆ Può trovare il più vicino cliccando sul seguente link: <http://www.2helpu.com/>.
- ◆ Inoltre, può richiedere informazioni mettendosi in contatto con noi (consultare l'ultima pagina del manuale).
- ◆ Può scaricare questo manuale di istruzioni e i suoi aggiornamenti da <http://www.2helpu.com/>.

Per i prodotti dell'Unione Europea e/o nel caso in cui sia previsto dalla legislazione del Suo paese di origine:

Prodotto ecologico e riciclabile

- ◆ I materiali che costituiscono l'imballaggio di questo apparecchio sono compresi in un sistema di raccolta, classificazione e riciclaggio degli stessi. Per lo smaltimento, utilizzare gli appositi contenitori pubblici, adatti per ogni tipo di materiale.
- ◆ Il prodotto non contiene concentrazioni di sostanze considerate dannose per l'ambiente.
- Questo simbolo indica che, per smaltire il prodotto al

Funzione	Tipo di alimento	Velocità	Tempo
Tritare (F)	Verdure e frutta	Pulse o 2	15 s
Tritare (F)	Carne, formaggio e cioccolato	1	20 s
Frullare (F)	Minestre e bevande spesse	1	20 s
Purè	Verdure lesse e frutta morbida	1	10-15 s
Mescolare (F)	Impasti e dolci	2	40 s
Schiacciare (F)	Patate lesse e cibi per bambini	2	60 s
Impastare (H)	Impasto per il pane	1	20 s
Mescolare (H)	Pastella	1	15 s
Crema (H)	Impasto per dolci	1	30 s
Affettare (J)	Verdure e frutta	1 o 2	5 s
Affettare (J)	Patate e formaggio	1	5 s
Schiacciare (J)	Verdure e frutta	1 o 2	5 s
Grattugiare (J)	Formaggio e cioccolato	1	5 s
Sbattere (G)	Uova	2	1-2 min
Montare crema (G)	Panna	2	1-2 min
Emulsionare (G)	Pastella per omelette, pancakes, ecc.	2	1-2 min

Black & Decker® y BLACK+DECKER™ e i logotipi di Black & Decker® e BLACK+DECKER™ sono marchi registrati di The Black & Decker® Corporation e si utilizzano solo con una licenza. Tutti i diritti riservati. Importato e distribuito da ENGINEERING AND TECHNOLOGY FOR LIFE, S.L. Avda. Barcellona s/n Oliana, 25790, Spagna

Informationen zu besonders besorgniserregenden Stoffen
(SVHC) gemäß der Verordnung 1907/2006/EG (REACH).
Dieses Produkt enthält die folgenden Stoffe:

Bezeichnung des Stoffes (SVHC)	CAS-NR.
Bleidipikrat	6477-64-1
Bleistyphnat	15245-44-0
Bleiazid Bleidiazid	13424-46-9
Blei(II)-bis(Methansulfonat)	17570-76-2
Essigsäure, Bleisalz, basisch	51404-69-4
Basisches Bleicarbonat (Bleibis(carbonat)dihydroxid)	1319-46-6
Bleioxid-Sulfat (basisches Bleisulfat)	12036-76-9
[Phthalat(2-)]dioxotryl (dibasisches Bleiphthalat)	69011-06-9
Dioxobis(stearat)trilead	12578-12-0
Fettsäuren, C16-18, Bleisalze	91031-62-8
Fettsäuren, C16-18, Bleisalze	13814-96-5
Bleicyanamidat	20837-86-9
Bleidinitrat	10099-74-8
Bleioxid (Bleimonoxid)	1317-36-8
Bleitetroxid (Bleiorange)	1314-41-6
Blei-Titan-Trioxid	12060-00-3
Penta-Blei-Sulfat-Tetroxid	12065-90-6
Kieselsäure, Bleisalz	11120-22-2
Schweflige Säure, zweibasisches Bleisalz	62229-08-7
Tetraethylblei	78-00-2
Trioxid-Tetralead-Sulfat	12202-17-4
Trileadphosphonatdioxid	12141-20-7
Bleidiacetat	301-04-2
Blei	7439-92-1

PROCESADOR DE ALIMENTOS BXFPA600E

Distinguido cliente:

Le agradecemos que se haya decidido por la compra de un producto de la marca BLACK+DECKER.

Su tecnología, diseño y funcionalidad, junto con el hecho de superar las más estrictas normas de calidad le comportarán total satisfacción durante mucho tiempo.

CONSEJOS Y ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD

- ◆ Leer atentamente este folleto de instrucciones antes de poner el aparato en marcha y guardarlo para posteriores consultas. La no observación y cumplimiento de estas instrucciones pueden comportar como resultado un accidente.
- ◆ Antes del primer uso, limpiar todas las partes del producto que puedan estar en contacto con alimentos, procediendo tal como se indica en el apartado de limpieza.
- ◆ Este aparato no debe ser usado por niños. Mantener el aparato y su conexión de red fuera del alcance de los niños.
- ◆ Este aparato pueden utilizarlo personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento, si se les ha dado la supervisión o formación apropiadas respecto al

uso del aparato de una manera segura y comprenden los peligros que implica.

- ◆ Este aparato no es un juguete. Los niños deben estar bajo vigilancia para asegurar que no jueguen con el aparato.
- ◆ Las cuchillas están afiladas y existe riesgo de corte, proceder con cautela y evitar el contacto directo con el filo de las mismas.
- ◆ Prestar especial atención durante el manejo de las cuchillas, durante operaciones de montaje y desmontaje, vaciado de jarra y limpieza.
- ◆ Desconectar el aparato y desenchufar la alimentación si se deja desatendido y antes de cambiar los accesorios o partes próximas que se mueven durante el uso, del montaje, del desmontaje o de la limpieza.
- ◆ Si la conexión red está dañada, debe ser substituida, llevar el aparato a un Servicio de Asistencia Técnica autorizado. Con el fin de evitar un peligro, no intente desmontarlo o repararlo por sí mismo.
- ◆ Este aparato está pensado únicamente para un uso doméstico, no para uso profesional o industrial.
- ◆ Antes de conectar el aparato a la red, verificar que el voltaje indicado en la placa de características coincide con el voltaje de red.

- ◆ Conectar el aparato a una base de toma de corriente que soporte como mínimo 10 amperios.
- ◆ La clavija del aparato debe coincidir con la base eléctrica de la toma de corriente. Nunca modificar la clavija. No usar adaptadores de clavija.
- ◆ No forzar el cable eléctrico de conexión. Nunca usar el cable eléctrico para levantar, transportar o desenchufar el aparato.
- ◆ No enrollar el cable eléctrico de conexión alrededor del aparato.
- ◆ No tocar la clavija de conexión con las manos mojadas.
- ◆ No utilizar el aparato con el cable eléctrico o la clavija dañada.
- ◆ Si alguna de las envolturas del aparato se rompe, desconectar inmediatamente el aparato de la red para evitar la posibilidad de sufrir un choque eléctrico.
- ◆ No utilizar el aparato si ha caído, si hay señales visibles de daños, o si existe fuga.
- ◆ No colocar el aparato sobre superficies calientes tales como placas de cocción, quemadores de gas, hornos o similares.
- ◆ El aparato debe utilizarse y colocarse sobre una superficie plana y estable.
- ◆ No exponer el aparato a la lluvia o condiciones de humedad. El agua que entre en el aparato aumentará el riesgo de choque eléctrico.
- ◆ No tocar las partes móviles del aparato en marcha.
- ◆ El uso incorrecto de este producto puede provocar posibles lesiones.
- ◆ Se debe tener cuidado al manipular las cuchillas de corte, al vaciar el recipiente y durante la limpieza.

UTILIZACIÓN Y CUIDADOS:

- ◆ Antes de cada uso, extender completamente el cable de alimentación del aparato.
- ◆ No usar el aparato si sus accesorios no están debidamente acoplados.
- ◆ No utilizar el aparato en vacío, o sea sin carga.
- ◆ No usar el aparato si su dispositivo de puesta en marcha/paro no funciona.
- ◆ No mover el aparato mientras está en uso.
- ◆ No utilizar el aparato inclinado, ni darle la vuelta.
- ◆ No dar la vuelta al aparato mientras está en uso o conectado a la red.
- ◆ No forzar la capacidad de trabajo del aparato.
- ◆ Respetar la indicación de nivel MAX.
- ◆ No agregar un volumen de líquido caliente superior a la mitad de la capacidad de la jarra, y en todo caso si

existen líquidos calientes en el interior de la jarra, usar solamente la velocidad más lenta.

- ◆ Si el recipiente está demasiado lleno, puede derramar líquido hirviendo.
- ◆ Guardar este aparato fuera del alcance de los niños y/o personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento.
- ◆ Mantener el aparato en buen estado. Compruebe que las partes móviles no estén desalineadas o trabadas, que no haya piezas rotas u otras condiciones que puedan afectar al buen funcionamiento del aparato.
- ◆ Usar este aparato, sus accesorios y herramientas de acuerdo con estas instrucciones, teniendo en cuenta las condiciones de trabajo y el trabajo a realizar. Usar el aparato para operaciones diferentes a las previstas podría causar una situación de peligro.
- ◆ Comprobar que la tapa esté perfectamente cerrada antes de poner en marcha el aparato.
- ◆ No dejar nunca el aparato conectado y sin vigilancia. Además, ahorrará energía y prolongará la vida del aparato.
- ◆ No usar el aparato durante más de 2 minutos seguidos, respetando siempre periodos de reposo entre ciclos de 2 minutos como mínimo. En ningún caso es conveniente tener el aparato en funcionamiento durante más del tiempo necesario.
- ◆ Como orientación en la tabla anexa se indican una serie de recetas, que incluyen la cantidad de alimento a procesar y el tiempo de funcionamiento del aparato.

Servicio:

- ◆ Toda utilización inadecuada, o en desacuerdo con las instrucciones de uso, puede comportar peligro, anulando la garantía y la responsabilidad del fabricante.

DESCRIPCIÓN

A Tapa

A1 Empujador / Vaso medidor

A2 Abertura para ingredientes

B Jarra

C Soporte para accesorios

D Cuerpo motor

E Selector de velocidades (0/1/2/Pulse)

Accesorios

F Cuchilla

G Disco batidor

H Gancho amasador
I Soporte para gancho amasador
J Disco reversible rallador/cortador mediano
K Espátula

MODO DE EMPLEO

Notas previas al uso:

- ◆ Asegúrese de que ha retirado todo el material de empaque del producto.
- ◆ Antes de usar el producto por primera vez, limpie las partes en contacto con alimentos tal como se describe en el apartado de Limpieza.

Uso:

- ◆ Extender completamente el cable antes de enchufar.
- ◆ Colocar la jarra en el cuerpo motor y bloquearla en sentido de las agujas del reloj. (Fig. 1)
- ◆ Elegir el accesorio que desee utilizar y colocarlo según las instrucciones.
- ◆ Colocar la tapa y bloquearla en sentido de las agujas del reloj. (Fig. 2)
- ◆ Enchufar el aparato a la red eléctrica.
- ◆ Poner el alimento en la apertura y usar el empujador para procesar el alimento.
- ◆ El empujador también puede ser usado como vaso medidor.
- ◆ Poner el aparato en marcha, accionando el selector de velocidades.
- ◆ **IMPORTANTE:** no introducir nunca las manos en la jarra mientras esté en funcionamiento el aparato. Usar siempre el empujador para introducir los ingredientes.
- ◆ **Nota:** para procesar los alimentos en la jarra, el aparato sólo funcionará si la jarra y la tapa están montadas correctamente.

Cuchilla (F):

- ◆ Este accesorio sirve para picar, triturar, hacer puré.
- ◆ Introducir el accesorio en el soporte para accesorios (C) hasta oír el click. Asegúrese que está correctamente colocado.
- ◆ Colocar el soporte para accesorios en el eje central de la jarra.

Disco batidor (G):

- ◆ Este accesorio sirve para preparar nata, claras de huevo a punto de nieve y mayonesa.
- ◆ Introducir el accesorio en el soporte para accesorios (C)

hasta oír el click. Asegúrese que está correctamente colocado.

- ◆ Colocar el soporte para accesorios en el eje central de la jarra.

Gancho amasador (H):

- ◆ Este accesorio sirve para amasar masas pesadas y mezclar ingredientes que no deben picarse.
- ◆ Introducir el accesorio en el soporte para accesorios (C) hasta oír el click. Asegúrese que está correctamente colocado.
- ◆ Colocar el soporte para accesorios en el eje central de la jarra.

Discos para rallar/cortar (J):

- ◆ Estos accesorios sirven para cortar o rallar fruta, verdura, queso, etc. Tienen diferentes tamaños de ralladura y de corte, además de ser reversibles.
- ◆ Introducir el accesorio en el soporte para accesorios (C). Asegúrese que está correctamente colocado.
- ◆ Colocar el soporte para accesorios en el eje central de la jarra.

Una vez finalizado el uso del aparato:

- ◆ Parar el aparato, seleccionando la posición 0 del mando selector.
- ◆ Desenchufar el aparato de la red eléctrica.
- ◆ Abrir la tapa girando en sentido contrario.
- ◆ Levantar el conjunto del accesorio y el soporte.
- ◆ Extraer el accesorio del soporte. En el caso de la cuchilla y el gancho amasador, presionar las dos pestañas hasta liberar el accesorio.
- ◆ Desbloquear la jarra girando en sentido contrario.
- ◆ Limpiar el aparato.

LIMPIEZA

- ◆ Desenchufar el aparato de la red y dejarlo enfriar antes de iniciar cualquier operación de limpieza.
- ◆ Limpiar el aparato con un paño húmedo impregnado con unas gotas de detergente.
- ◆ No utilizar disolventes, ni productos con un factor pH ácido o básico como la lejía, ni productos abrasivos, para la limpieza del aparato.
- ◆ No sumergir el aparato en agua u otro líquido, ni ponerlo bajo el grifo.
- ◆ Se recomienda limpiar el aparato regularmente y retirar todos los restos de alimentos.
- ◆ Si el aparato no se mantiene en buen estado de limpie-

za, su superficie puede degradarse y afectar de forma inexorable la duración de la vida del aparato y conducir a una situación peligrosa.

- ◆ Las siguientes piezas son aptas para su limpieza en agua caliente jabonosa o en el lavavajillas (usando un programa suave de lavado i no superior a 50°C:
 - Tapa y jarra
 - Espátula
 - Gancho amasador
 - Empujador / vaso medidor
 - Cuchilla
 - Disco batidor
 - Soporte del gancho amasador
 - Soporte para accesorios
 - Disco reversible para rallador/cortador

cias que se puedan considerar dañinas para el medio ambiente.



Este símbolo significa que, si desea deshacerse del producto, una vez transcurrida la vida del mismo, debe depositarlo por los medios adecuados a manos de un gestor de residuos autorizado para la recogida selectiva de Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (RAEE).

Este aparato cumple con la Directiva 2014/35/EU de Baja Tensión, con la Directiva 2014/30/EU de Compatibilidad Electromagnética, con la Directiva 2011/65/EU sobre restricciones a la utilización de determinadas sustancias peligrosas en aparatos eléctricos y electrónicos y con la Directiva 2009/125/EC sobre los requisitos de diseño ecológico aplicable a los productos relacionados con la energía.

ANOMALÍAS Y REPARACIÓN

- ◆ En caso de avería llevar el aparato a un Servicio de Asistencia Técnica autorizado. No intente desmontarlo o repararlo ya que puede existir peligro.

GARANTÍA Y ASISTENCIA TÉCNICA

- ◆ Este producto goza del reconocimiento y protección de la garantía legal de acuerdo con la legislación vigente. Para hacer valer sus derechos o intereses, debe acudir a cualquiera de nuestros servicios oficiales de asistencia técnica.
- ◆ Puede encontrar el más cercano accediendo al siguiente enlace web: <http://www.2helpu.com/>.
- ◆ También puede solicitar información relacionada poniéndose en contacto con nosotros (consulte la última página del manual).
- ◆ Puede descargar este manual de instrucciones y sus actualizaciones en <http://www.2helpu.com/>.

Para las versiones EU del producto y/o en el caso de que en su país aplique:

Ecología y reciclabilidad del producto

- ◆ Los materiales que constituyen el envase de este aparato, están integrados en un sistema de recogida, clasificación y reciclado de los mismos. Si desea deshacerse de ellos, puede utilizar los contenedores públicos apropiados para cada tipo de material.
- ◆ El producto está exento de concentraciones de sustan-

Función	Tipo de comida	Velocidad	Tiempo
Picar (F)	Verduras y frutas	Pulse o 2	15 seg
Picar (F)	Carne, queso y chocolate	1	20 seg
Batir (F)	Sopas y bebidas espesas	1	20 seg
Puré (F)	Verduras cocinadas y frutas blandas	1	10-15 seg
Mezclar (F)	Masas y bollería	2	40 seg
Triturar (F)	Patatas cocinadas y comida infantil	2	60 seg
Amasar (H)	Masa de pan	1	20 seg
Mezclar (H)	Masa batida	1	15 seg
Crema (H)	Masa de pastelería	1	30 seg
Rebanar (J)	Verduras y frutas	1 o 2	5 seg
Rebanar (J)	Patatas y queso	1	5 seg
Triturar (J)	Verduras y frutas	1 o 2	5 seg
Rallar (J)	Queso y chocolate	1	5 seg
Batir (G)	Huevos	2	1-2 min
Batir crema (G)	Nata	2	1-2 min
Emulsionar (G)	Light batters for omelettes, pancakes, etc.	2	1-2 min

Black & Decker® y BLACK+DECKER™ y los logotipos de Black & Decker® y BLACK+DECKER™ son marcas registradas de The Black & Decker® Corporation y se utilizan bajo licencia. Todos los derechos están reservados. Importado y distribuido por ENGINEERING AND TECHNOLOGY FOR LIFE, S.L. Avda. Barcelona s/n Oliana, 25790, España

Información relativa a las sustancias altamente preocupantes (SVHC) según el Reglamento 1907/2006/CE (REACH).
Este producto contiene las siguientes sustancias:

Nombre de la sustancia (SVHC)	Número CAS
Dipicrato de plomo	6477-64-1
Estifnato de plomo	15245-44-0
Azida de plomo Diazida de plomo	13424-46-9
Bis(metanosulfonato) de plomo(II)	17570-76-2
Ácido acético, sal de plomo, básico	51404-69-4
Carbonato básico de plomo (bis(carbonato)dihidróxido de plomo)	1319-46-6
Sulfato de óxido de plomo (sulfato de plomo básico)	12036-76-9
[Ftalato(2-)]dioxotriilo (ftalato de plomo dibásico)	69011-06-9
Dioxobis(estearato)trilead	12578-12-0
Ácidos grasos, C16-18, sales de plomo	91031-62-8
Bis(tetrafluoroborato) de plomo	13814-96-5
Cinamidato de plomo	20837-86-9
Dinitrato de plomo	10099-74-8
Óxido de plomo (monóxido de plomo)	1317-36-8
Tetróxido de plomo (plomo naranja)	1314-41-6
Trióxido de plomo y titanio	12060-00-3
Sulfato de tetraóxido de pentalead	12065-90-6
Ácido silícico, sal de plomo	11120-22-2
Ácido sulfuroso, sal de plomo, dibásico	62229-08-7
Tetraetilo de plomo	78-00-2
Sulfato de trióxido de tetralead	12202-17-4
Fosfonato de dióxido de plomo	12141-20-7
Di(acetato) de plomo	301-04-2
Plomo	7439-92-1

PROCESSADOR DE ALIMENTOS BXFPA600E

Caro cliente:

Obrigado por ter adquirido um produto da marca BLACK+DECKER.

A sua tecnologia, design e funcionalidade, aliados às mais rigorosas normas de qualidade, garantir-lhe-ão uma total satisfação durante muito tempo.

CONSELHOS E ADVERTÊNCIAS DE SEGURANÇA

- ◆ Leia atentamente este manual de instruções antes de ligar o aparelho e guarde-o para consultas futuras. A não observância e cumprimento destas instruções pode resultar em acidente.
- ◆ Antes da primeira utilização, limpe todas as partes do aparelho que possam estar em contacto com os alimentos, procedendo como se indica no capítulo de limpeza.
- ◆ Este aparelho não deve ser utilizado por crianças. Mantenha o aparelho e respetivo cabo de alimentação fora do alcance das crianças.
- ◆ Este aparelho pode ser utilizado por pessoas com incapacidades físicas, sensoriais ou mentais, ou por pessoas inexperientes, desde que o façam sob supervisão ou tenham recebido formação sobre a utilização segura do aparelho e compreendam os perigos que este acarreta.
- ◆ Este aparelho não é um brinquedo. As crianças devem ser vigiadas para garantir que não brincam com o aparelho.
- ◆ As lâminas estão afiadas e podem causar danos. Proceda com cautela e evite o contacto directo com o gume.
- ◆ Preste especial atenção ao manusear as lâminas durante as operações de montagem e desmontagem, ao esvaziar o jarro e durante a limpeza.
- ◆ Desligue o aparelho da rede elétrica quando não estiver a utilizá-lo e antes de realizar qualquer operação de limpeza, ajuste, carregamento ou troca de acessórios
- ◆ Se a ligação à corrente estiver danificada, deverá ser substituída. Leve o aparelho a um Serviço de Assistência Técnica autorizado. A fim de evitar o perigo, não tente desmontá-lo ou repará-lo sozinho.
- ◆ Este aparelho foi concebido exclusivamente para uso doméstico, não para uso profissional ou industrial.
- ◆ Antes de ligar o aparelho à corrente, verifique se a tensão indicada na placa de características corresponde à tensão da rede.
- ◆ Ligue o aparelho a uma tomada elétrica com ligação à terra e que suporte 10 amperes.
- ◆ A ficha do aparelho deve coincidir com a tomada de corrente elétrica. Nunca modifique a ficha. Não utilize adaptadores de ficha.

- ◆ Não force o cabo elétrico. Nunca utilize o cabo de alimentação para levantar, transportar ou desligar o aparelho da corrente.
- ◆ Não enrole o cabo no aparelho à volta do equipamento.
- ◆ Não toque na ficha de ligação com as mãos molhadas.
- ◆ Não utilize o aparelho se o cabo elétrico ou a ficha estiverem danificados.
- ◆ Se algum dos revestimentos do aparelho se partir, desligue imediatamente o aparelho da corrente para evitar a possibilidade de sofrer um choque elétrico.
- ◆ Não utilize o aparelho se este caiu e se existirem sinais visíveis de danos ou de fuga.
- ◆ Não coloque o aparelho em cima de superfícies quentes tais como placas elétricas, queimadores a gás, fornos, etc.
- ◆ O aparelho deve ser utilizado e colocado sobre uma superfície plana e estável.
- ◆ Não exponha o aparelho à chuva ou a condições de humidade. A água que entrar no aparelho aumentará o risco de choque elétrico.
- ◆ Não toque nas partes móveis do aparelho quando este estiver em funcionamento.
- ◆ O uso incorreto deste produto pode provocar danos pessoais e lesões.
- ◆ Tenha cuidado ao manusear as lâminas de corte, ao esvaziar o recipiente e durante a limpeza.
- ◆ Este aparelho não está destinado a pessoas (incluindo crianças) que apresentem capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou que tenham falta de experiência e conhecimento
- ◆ Conserve o aparelho em bom estado. Verifique se as partes móveis não estão desalinhadas ou bloqueadas, que não existem peças danificadas ou outras condições que possam afetar o funcionamento correto do aparelho.
- ◆ Utilize este aparelho e respetivos acessórios e ferramentas de acordo com estas instruções, tendo em conta as condições de trabalho e o trabalho a realizar. A utilização do aparelho para operações diferentes das previstas pode originar situações de perigo.
- ◆ Certifique-se de que a tampa está perfeitamente fechada antes de ligar o aparelho.
- ◆ Nunca deixe o aparelho ligado e sem vigilância. Além disso, poupará energia e prolongará a vida do aparelho.
- ◆ Não utilize o aparelho durante mais de 2 minutos seguidos, respeitando sempre períodos de repouso entre ciclos de 2 minutos como mínimo. Em caso algum é conveniente ter o aparelho em funcionamento para além do tempo necessário.
- ◆ Como orientação, na tabela anexa, indica-se uma série de receitas que inclui a quantidade de alimentos a processar e o tempo de funcionamento do aparelho.

Assistência técnica:

- ◆ Qualquer utilização inadequada ou em desacordo com as instruções de utilização pode ser perigosa e anula a garantia e a responsabilidade do fabricante.

UTILIZAÇÃO E CUIDADOS:

- ◆ Antes de cada utilização, desenrole completamente o cabo de alimentação do aparelho.
- ◆ Não utilize o aparelho se os acessórios não estiverem devidamente montados.
- ◆ Não utilize o aparelho sem carga.
- ◆ Não utilize o aparelho se o dispositivo de ligar/desligar não funcionar.
- ◆ Não desloque o aparelho enquanto estiver em funcionamento.
- ◆ Não utilize o aparelho inclinado ou invertido.
- ◆ Não vire o aparelho ao contrário enquanto estiver a ser utilizado ou ligado à corrente elétrica.
- ◆ Não force a capacidade de trabalho do aparelho.
- ◆ Respeite a indicação do nível MAX.
- ◆ Não adicione um volume de líquido quente superior à metade da capacidade do jarro e, em todo o caso, se existirem líquidos quentes no interior do jarro, utilizar apenas a velocidade mais lenta.
- ◆ Se o recipiente estiver demasiado cheio poderá verter água a ferver.

DESCRIÇÃO

A Tampa

A1 Acessório para empurrar / Copo de medida

A2 Abertura para ingredientes

B Jarro

C Suporte para acessórios

D Corpo do motor

E Seletor de velocidades (0/1/2/Pulse)

Acessórios

E Lâmina

G Disco para bater

H Vareta para amassar

I Suporte para vareta para amassar

J Disco reversível para ralar/cortar médio

K Espátula

MODO DE UTILIZAÇÃO

Notas para antes da utilização:

- ◆ Certifique-se de que retirou todo o material de embalagem do produto.
- ◆ Antes de utilizar o produto pela primeira vez, limpe as partes em contacto com os alimentos tal como se descreve no capítulo de limpeza.

Utilização:

- ◆ Desenrole completamente o cabo antes de o ligar à tomada.
- ◆ Coloque o jarro no corpo do motor e rode-o no sentido dos ponteiros do relógio para o bloquear. (Fig. 1)
- ◆ Escolha o acessório que pretende utilizar e coloque-o de acordo com as instruções.
- ◆ Coloque a tampa e rode-a no sentido dos ponteiros do relógio. (Fig. 2)
- ◆ Ligue o aparelho à corrente elétrica.
- ◆ Coloque o ingrediente na abertura e utilize o acessório para empurrar para poder processar o ingrediente.
- ◆ O acessório para empurrar também poder ser utilizado como copo de medida.
- ◆ Coloque o aparelho em funcionamento, acionando o seletor de velocidade.
- ◆ **IMPORTANTE:** nunca introduza as mãos no jarro enquanto o aparelho estiver a funcionar. Utilize sempre o acessório para empurrar para introduzir os ingredientes.
- ◆ **Nota:** para processar os alimentos no jarro, o aparelho só funcionará se o jarro e a tampa estiverem montadas corretamente.

Lâmina (F):

- ◆ Este acessório serve para picar, triturar e fazer puré.
- ◆ Introduza o acessório no suporte para acessórios (C) até ouvir um clique. Certifique-se de que está corretamente colocado.
- ◆ Coloque o suporte para acessórios no eixo central do jarro.

Disco para bater (G):

- ◆ Este acessório serve para preparar natas, claras de ovos em castelo e maionese.
- ◆ Introduza o acessório no suporte para acessórios (C) até ouvir um clique. Certifique-se de que está corretamente colocado.
- ◆ Coloque o suporte para acessórios no eixo central do jarro.

Vareta para amassar (H):

- ◆ Este acessório serve para amassar massas pesadas e misturar ingredientes que não devem ser picados.
- ◆ Introduza o acessório no suporte para acessórios (C) até ouvir um clique. Certifique-se de que está corretamente colocado.
- ◆ Coloque o suporte para acessórios no eixo central do jarro.

Discos para ralar/cortar (J):

- ◆ Estes acessórios servem para cortar ou ralar fruta, legumes, queijo, etc. Têm também diferentes tamanhos de raladura e de corte, para além de serem reversíveis.
- ◆ Introduza o acessório no suporte para acessórios (C). Certifique-se de que está corretamente colocado.
- ◆ Coloque o suporte para acessórios no eixo central do jarro.

Uma vez concluída a utilização do aparelho:

- ◆ Pare o aparelho, selecionando a posição 0 do comando seletor.
- ◆ Desligue o aparelho da corrente elétrica.
- ◆ Abra a tampa rodando-a em sentido contrário.
- ◆ Levante o conjunto do acessório e suporte.
- ◆ Retire o acessório do suporte. No caso da lâmina e da vareta de amassar, carregue nas patilhas até libertar o acessório.
- ◆ Desbloqueie o jarro rodando-o em sentido contrário.
- ◆ Limpe o aparelho.

LIMPEZA

- ◆ Desligue o aparelho da corrente elétrica e deixe-o arrefecer antes de iniciar qualquer operação de limpeza.
- ◆ Limpe o aparelho com um pano húmido.
- ◆ Não utilize solventes, produtos com um fator pH ácido ou básico como lixívia, nem produtos abrasivos para a limpeza do aparelho.
- ◆ Nunca mergulhe o aparelho dentro de água ou em qualquer outro líquido, nem o coloque debaixo da torneira.
- ◆ Recomenda-se limpar o aparelho regularmente e retirar todos os restos de alimentos.
- ◆ Se o aparelho não for mantido limpo, a sua superfície pode degradar-se e afetar de forma irreversível a duração da vida do aparelho e conduzir a uma situação de perigo.
- ◆ As seguintes peças podem ser lavadas em água quente com sabão ou na máquina de lavar louça (com um

programa suave de lavagem não superior a 50°C) ou pode ser limpa com uma esponja e água com sabão:

- Tapa e jarro
- Espátula
- Vareta de amassar
- Acessório para empurrar / Copo de medida
- Lâmina
- Disco para bater
- Suporte para vareta para amassar
- Suporte para acessórios
- Disco reversível para ralar/cortar médio

ANOMALIAS E REPARAÇÃO

- ◆ Em caso de avaria leve o aparelho a um Serviço de Assistência Técnica autorizado. Não tente desmontar ou reparar o aparelho, já que tal acarreta perigos.

GARANTIA E ASSISTÊNCIA TÉCNICA

- ◆ Este produto está ao abrigo do reconhecimento e proteção da garantia legal em conformidade com a legislação em vigor. Para fazer valer os seus direitos ou interesses, deve recorrer sempre aos nossos serviços oficiais de assistência técnica.
- ◆ Poderá encontrar o mais próximo de si através do seguinte website: <http://www.2helpu.com/>.
- ◆ Também pode solicitar informações relacionadas, pondo-se em contacto connosco (consulte a última página do manual).
- ◆ Pode fazer o download deste manual de instruções e suas atualizações em <http://www.2helpu.com/>.

Para as versões EU do produto e/ou caso aplicável no seu país:

Ecologia e reciclagem e do produto

- ◆ Os materiais que constituem a embalagem deste aparelho estão integrados num sistema de recolha, classificação e reciclagem. Se desejar eliminá-los, utilize os contentores de reciclagem colocados à disposição para cada tipo de material.

- ◆ O produto está isento de concentrações de substâncias que possam ser consideradas nocivas para o ambiente.



Este símbolo significa que se desejar desfazer-se do produto depois de terminada a sua vida útil, deve entregá-lo através dos meios adequados ao cuidado de um gestor de resíduos autorizado para a recolha seletiva de Resíduos de Equipamentos Elétricos e Eletrónicos (REEE).

Este aparelho cumpre a Diretiva 2014/35/EU de Baixa Tensão, a Diretiva 2014/30/EU de Compatibilidade Eletromagnética, a Diretiva 2011/65/EU sobre restrições à utilização de determinadas substâncias perigosas em aparelhos elétricos e eletrónicos e a Diretiva 2009/125/EC sobre os requisitos de design ecológico aplicável aos produtos relacionados com a energia.

Função	Tipo de comida	Velocidade	Tempo
Picar (F)	Verduras e fruta	Pulse ou 2	15 s
Picar (F)	Carne, queijo e chocolate	1	20 s
Bater (F)	Sopas e bebidas espessas	1	20 s
Puré (F)	Verduras cozinhadas e fruta mole	1	10-15 s
Misturar (F)	Massas e pastelaria	2	40 s
Triturar (F)	Batatas cozidas e papas infantis	2	60 s
Amassar (H)	Massa de pão	1	20 s
Mexer (H)	Massa mole	1	15 s
Cremes (H)	Massa para bolos	1	30 s
Fatiar (J)	Verduras e fruta	1 ou 2	5 s
Fatiar (J)	Batatas e queijo	1	5 s
Triturar (J)	Verduras e fruta	1 ou 2	5 s
Ralar (J)	Queijo e chocolate	1	5 s
Bater (G)	Ovos	2	1-2 min
Bater (G)	Natas	2	1-2 min
Emulsionar (G)	Polmes leves para omoletes, panquecas, etc.	2	1-2 min

Black & Decker® y BLACK+DECKER™ e os logótipos da Black & Decker® e BLACK+DECKER™ são marcas registadas da The Black & Decker® Corporation e só podem ser utilizadas sob licença. Todos os direitos reservados. Importado e distribuído por ENGINEERING AND TECHNOLOGY FOR LIFE, S.L. Avda. Barcelona s/n Olíana, 25790, Espanha

Informação relativa a substâncias extremamente preocupantes (SVHC) segundo o Regulamento 1907/2006/CE (REACH). Este produto contém as seguintes substâncias:

Nome da substância (SVHC)	Nº CAS
Dipicrato de chumbo	6477-64-1
Estifnato de chumbo	15245-44-0
Azida de chumbo Diazida de chumbo	13424-46-9
Bis(metanossulfonato) de chumbo (II)	17570-76-2
Acetato de chumbo (ácido acético, sal de chumbo, básico)	51404-69-4
Carbonato básico de chumbo (bis(carbonato)di-hidróxido de chumbo)	1319-46-6
Sulfato de óxido de chumbo (sulfato básico de chumbo)	12036-76-9
[Ftalato(2-)]di-oxotriilo (ftalato de chumbo dibásico)	69011-06-9
Di-oxobis(estearato)tri-chumbo	12578-12-0
Ácidos gordos, C16-18, sais de chumbo	91031-62-8
Ácidos gordos, C16-18, sais de chumbo	13814-96-5
Cianamido de chumbo	20837-86-9
Dinitrato de chumbo	10099-74-8
Óxido de chumbo (monóxido de chumbo)	1317-36-8
Tetróxido de chumbo (chumbo laranja)	1314-41-6
Chumbo trióxido de titânio	12060-00-3
Pentachumbo tetróxido de sulfato	12065-90-6
Ácido silícico, sal de chumbo	11120-22-2
Ácido sulfuroso, sal de chumbo dibásico	62229-08-7
Tetraetilchumbo	78-00-2
Sulfato de trióxido tetrachumbo	12202-17-4
Dióxido fosfonato trichumbo	12141-20-7
Diacetato de chumbo	301-04-2
Chumbo	7439-92-1

KEUKENMACHINE BXFPA600E

Geachte klant:

We danken u voor de aankoop van een product van het merk BLACK+DECKER.

De technologie, het ontwerp en de functionaliteit van dit product dat voldoet aan de meest strikte kwaliteitseisen, staan garant voor langdurige tevredenheid.

VEILIGHEIDSADVIEZEN EN WAARSCHUWINGEN

- ◆ Neem deze gebruiksaanwijzing aandachtig door voordat u het apparaat in gebruik neemt en bewaar haar voor toekomstig gebruik. Het niet opvolgen en naleven van deze instructies kan een ongeluk tot gevolg hebben.
- ◆ Maak voor het eerste gebruik alle delen van het apparaat die met voedingsmiddelen in aanraking kunnen komen schoon, zoals aangegeven in het onderdeel Reiniging.
- ◆ Dit apparaat mag niet door kinderen gebruikt worden. Houd het apparaat en zijn aansluiting op het lichtnet buiten het bereik van kinderen.
- ◆ Dit apparaat mag alleen gebruikt worden door personen met lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke beperkingen, of met een gebrek aan ervaring en kennis, als zij voor het gebruik van dit apparaat onder toezicht staan of passende training hebben ontvangen voor veilig

gebruik en zij de mogelijke gevaren begrijpen.

- ◆ Dit apparaat is geen speelgoed. Houd toezicht op kinderen om er zeker van te zijn dat ze niet met het apparaat spelen.
- ◆ De messen zijn scherp en kunnen letsel veroorzaken. Wees voorzichtig en voorkom direct contact met de scherpe kant van de messen.
- ◆ Wees extra voorzichtig tijdens het monteren en demonteren van de messen, het legen van de kan en reiniging.
- ◆ Haal de stekker van het apparaat uit het stopcontact wanneer u het niet gebruikt en alvorens accessoires of bewegende delen te vervangen, monteren, demonteren of reinigen.
- ◆ Wanneer de voedingskabel beschadigd is, moet hij worden vervangen. Breng het apparaat naar een erkende Technische Service. Probeer het apparaat niet zelf te demonteren of repareren om risico's te vermijden.
- ◆ Dit apparaat is alleen bedoeld voor huishoudelijk gebruik, niet voor professioneel of industrieel gebruik.
- ◆ Controleer dat de spanningsgegevens op het typeplaatje overeenkomen met die van het lichtnet alvorens het apparaat erop aan te sluiten.
- ◆ Sluit het apparaat aan op een stopcontact dat tenminste 10 Ampère kan leveren.
- ◆ De stekker van het apparaat moet geschikt zijn voor het stopcontact. Wijzig de stekker niet. Gebruik geen adapters.

- ◆ Forceer de elektriciteitskabel niet. Gebruik de kabel nooit om het apparaat op te tillen, te transporteren of om de stekker uit het stopcontact te trekken.
- ◆ Wikkel de elektriciteitskabel niet om het apparaat.
- ◆ Raak de stekker niet met natte handen aan.
- ◆ Gebruik het apparaat niet wanneer de elektriciteitskabel of de stekker beschadigd is.
- ◆ Als een deel van de behuizing beschadigd wordt, moet u de stekker van het apparaat onmiddellijk uit het stopcontact trekken om een elektrische schok te voorkomen.
- ◆ Gebruik het apparaat niet als het is gevallen, wanneer er zichtbare tekenen van schade zijn of wanneer het lekt.
- ◆ Plaats het apparaat niet op hete oppervlakken zoals kookplaten, gasbranders, ovens of dergelijke.
- ◆ Plaats het apparaat voor gebruik op een vlak en stabiel oppervlak.
- ◆ Stel het apparaat niet aan regen of vochtigheid bloot. Water dat in het apparaat komt vergroot het risico van een elektrische schok.
- ◆ Raak de bewegende onderdelen van het apparaat niet aan wanneer het aan staat.
- ◆ Incorrect gebruik van dit apparaat kan letsel veroorzaken.
- ◆ Wees voorzichtig bij het manipuleren van de messen, het legen van de kom en het reinigen.
- ◆ Houd het apparaat in goede staat. Controleer dat de bewegende delen niet scheef of klem zitten, dat de onderdelen niet beschadigd zijn en er geen andere problemen zijn die de correcte werking van het apparaat negatief kunnen beïnvloeden.
- ◆ Volg deze aanwijzingen altijd nauwgezet op bij gebruik van het apparaat en zijn accessoires en hulpmiddelen. Houd altijd rekening met de omstandigheden en de uit te voeren werkzaamheden. Het gebruik van het apparaat voor andere dan de voorziene doeleinden kan gevaarlijk zijn.
- ◆ Controleer dat het deksel goed gesloten is voordat u het apparaat inschakelt.
- ◆ Laat het apparaat nooit zonder toezicht aan staan. U bespaart hierdoor energie en verlengt tevens de levensduur van het apparaat.
- ◆ Gebruik het apparaat niet langer dan 2 minuten achtereen, of las na elke cyclus van 60 minuten een pauze in van tenminste 2 minuten. Laat het apparaat niet langer dan noodzakelijk werken.
- ◆ Ter oriëntatie treft u in de tabel in de bijlage een aantal recepten aan met de hoeveelheid te verwerken ingrediënten en de werkingsduur van het apparaat.

Reparaties:

- ◆ Onjuist gebruik of een gebruik dat niet overeenstemt met de gebruiksaanwijzing kan gevaar opleveren en doet de garantie en de aansprakelijkheid van de fabrikant teniet.

GEBRUIK EN ONDERHOUD:

- ◆ Rol voor gebruik de voedingskabel van het apparaat volledig af.
- ◆ Gebruik het apparaat niet wanneer de accessoires niet correct aangesloten zijn.
- ◆ Zet het apparaat niet leeg aan, ofwel zonder lading.
- ◆ Gebruik het apparaat niet als de aan/uit knop niet werkt.
- ◆ Verplaats het apparaat niet terwijl het in gebruik is.
- ◆ Gebruik het apparaat niet wanneer het scheef staat en keer het niet om.
- ◆ Keer het apparaat niet om terwijl het in gebruik is of aangesloten is op het lichtnet.
- ◆ Overschrijd de maximale capaciteit van het apparaat niet.
- ◆ Overschrijd het MAX niveau niet.
- ◆ Vul hete vloeistoffen niet bij tot boven de helft van de inhoud van de kan. Gebruik alleen de laagste snelheid wanneer de kan hete vloeistoffen bevat.
- ◆ Als de kan te vol is, kan de kokende vloeistof overlopen.
- ◆ Houd dit apparaat buiten bereik van kinderen en/of personen met lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke beperkingen, of met een gebrek aan ervaring en kennis.

BESCHRIJVING

- A Deksel
 - A1 Stamper / Maatglas
 - A2 Opening voor ingrediënten
- B Kan
- C Accessoirehouder
- D Motorlichaam
- E Snelheidsregelaar (0/1/2/Puls)

Accessoires

- F Mes
- G Mengschijf
- H Deeghaak
- I Steun voor de deeghaak
- J Omkeerbare schijf voor middelgrof raspen / snijden
- K Spatel

GEBRUIKSAANWIJZING

Opmerkingen voorafgaand aan het gebruik:

- ♦ Controleer dat al het verpakkingsmateriaal van het product verwijderd is.
- ♦ Reinig voor het eerste gebruik alle delen van het apparaat die met voedingsmiddelen in aanraking kunnen komen, zoals aangegeven in het onderdeel Reiniging.

Gebruik:

- ♦ Rol de kabel helemaal af alvorens de stekker in het stopcontact te steken.
- ♦ Plaats de kan in het motorlichaam en draai hem rechtsom vast. (Fig. 1)
- ♦ Selecteer het gewenste accessoire en plaats het volgens de instructies.
- ♦ Plaats het deksel en draai het rechtsom vast. (Fig. 2)
- ♦ Steek de stekker in het stopcontact.
- ♦ Plaats de ingrediënten in de opening en gebruik de stamper om ze te verwerken.
- ♦ De stampen kan ook gebruikt worden als maatglas.
- ♦ Zet het apparaat aan met de snelheidsregelaar.
- ♦ BELANGRIJK: steek nooit de handen in de kan terwijl het apparaat aan staat. Gebruik altijd de stamper om ingrediënten toe te voegen.
- ♦ Opmerking: het apparaat werkt uitsluitend als de kan en het deksel correct geplaatst zijn.

Mes (F):

- ♦ Met dit accessoire kunt u hakken, malen en puree maken.
- ♦ Druk het accessoire in de accessoirehouder (C) totdat u een klik hoort. Controleer dat het correct geplaatst is.
- ♦ Plaats de accessoirehouder op de centrale as van de kan.

Mengschijf (G):

- ♦ Met dit accessoire kunt u room en mayonaise maken en eiwit tot schuim kloppen.
- ♦ Druk het accessoire in de accessoirehouder (C) totdat u een klik hoort. Controleer dat het correct geplaatst is.
- ♦ Plaats de accessoirehouder op de centrale as van de kan.

Deeghaak (H):

- ♦ Met dit accessoire kunt u dik deeg kneden en ingrediënten mengen die niet gesneden moeten worden.
- ♦ Druk het accessoire in de accessoirehouder (C) totdat u een klik hoort. Controleer dat het correct geplaatst is.

- ♦ Plaats de accessoirehouder op de centrale as van de kan.

Schijven om te raspen / snijden (J):

- ♦ Met deze schijven kunt u fruit, groente, kaas, enz. snijden of raspen. Er zijn diverse fijnheidsgraden voor raspen en snijden, die bovendien omkeerbaar zijn.
- ♦ Plaats het accessoire in de accessoirehouder (C). Controleer dat het correct geplaatst is.
- ♦ Plaats de accessoirehouder op de centrale as van de kan.

Na gebruik van het apparaat:

- ♦ Zet het apparaat uit door de keuzeknop op 0 te zetten.
- ♦ Trek de stekker uit het stopcontact.
- ♦ Open het deksel door het linksom te draaien.
- ♦ Til het accessoire en de houder op.
- ♦ Verwijder het accessoire uit de houder. In het geval van het mes en de kneedhaak moet men op de twee lipjes drukken om het accessoire los te koppelen.
- ♦ Koppel de kan los door hem linksom te draaien.
- ♦ Reinig het apparaat.

REINIGING

- ♦ Trek de stekker uit het stopcontact en laat het apparaat afkoelen alvorens het te reinigen.
- ♦ Maak het apparaat schoon met een vochtige doek meteen paar druppels afwasmiddel.
- ♦ Gebruik geen oplosmiddelen of producten met een zure of basische pH zoals bleekwater, noch schuurmiddelen, om het apparaat schoon te maken.
- ♦ Dompel het apparaat niet onder in water of een andere vloeistof en houd het niet onder de kraan.
- ♦ Het is raadzaam het apparaat geregeld schoon te maken en alle voedselresten te verwijderen.
- ♦ Indien het apparaat niet goed schoongehouden wordt, kan het oppervlak beschadigd en de levensduur van het apparaat verkort worden, en kan er een gevaarlijke situatie ontstaan.
- ♦ De volgende onderdelen mogen met warm zeepsoep schoongemaakt worden of in de vaatwasser geplaatst worden (op een zacht wasprogramma en niet warmer dan 50°C) of kan worden gereinigd met een spons en zeepwater:
 - Deksel and Kan
 - Spatel
 - Deeghaak
 - Stamper/Maatglas

- Mes
- Mengschijf
- Accessoirehouder
- Omkeerbare schijf voor middelgrof raspen / snijden

apparaten en de richtlijn 2009/125/EC met betrekking tot de eisen inzake het ecologisch ontwerp van energie-gereleerde producten.

STORINGEN EN REPARATIE

- ◆ Breng het apparaat bij storing naar een erkende Technische Dienst. Probeer het apparaat niet zelf te demonteren of te repareren, want dit kan gevaarlijk zijn.

GARANTIE EN TECHNISCHE ONDERSTEUNING

- ◆ Dit product valt onder de legale garantievoorwaarden zoals bepaald in de actuele wetgeving. Om een beroep te doen op uw rechten of aanspraken kunt u contact opnemen met onze officiële technische service.
- ◆ U kunt de dichtstbijzijnde technische service vinden op de website: <http://www.2helpu.com/>
- ◆ Voor verdere informatie kunt u ook contact met ons opnemen (zie de laatste bladzijde van de gebruiksaanwijzing).
- ◆ U kunt deze gebruiksaanwijzing en eventuele actualiseringen ervan downloaden via <http://www.2helpu.com/>.

Voor EU-versies van het product en/of indien van toepassing in uw land:

Ecologie en hergebruik van het product

- ◆ Het verpakkingsmateriaal van dit apparaat is geschikt voor inzameling, classificatie en hergebruik. U kunt dit materiaal wegwerpen in de openbare afvalcontainers die voor de desbetreffende materialen bestemd zijn.
- ◆ Het product bevat geen stoffen in concentraties die als schadelijk voor het milieu beschouwd kunnen worden.



Dit symbool betekent dat u het product aan het eind van zijn levenscyclus moet afgeven aan een erkende afvalverwerker voor de gescheiden verwerking van Afgedankte Elektrische en Elektronische Apparatuur (AEEA)

Dit apparaat voldoet aan de laagspanningsrichtlijn 2014/35/EU, de richtlijn 2014/30/EU met betrekking tot elektromagnetische compatibiliteit, de richtlijn 2011/65/EU met betrekking tot beperkingen in de toepassing van bepaalde gevaarlijke stoffen in elektrische en elektronische

Functie	Soort gerecht	Snelheid	Tijd
Hakken (F)	Groenten en fruit	Pulse of 2	15 s
Hakken (F)	Vlees, kaas en chocolade	1	20 s
Kloppen (F)	Dikke soepen en dranken	1	20 s
Puree (F)	Gekookte groente en zacht fruit	1	10-15 s
Mixen (F)	Deeg en koekdeeg	2	40 s
Malen (F)	Gekookte aardappelen en babyvoeding	2	60 s
Kneden (H)	Brooddeeg	1	20 s
Mixen (H)	Geklopt deeg	1	15 s
Crème (H)	Banketbakkerdeeg	1	30 s
Schaven (J)	Groenten en fruit	1 of 2	5 s
Schaven (J)	Aardappelen en kaas	1	5 s
Malen (J)	Groenten en fruit	1 of 2	5 s
Raspen (J)	Kaas en chocolade	1	5 s
Kloppen (G)	Eieren	2	1-2 min
Crème kloppen (G)	Room	2	1-2 min
Emulgeren (G)	Licht kloppen voor omeletten, pannekoeken, enz.	2	1-2 min

Black & Decker® y BLACK+DECKER™ en de logo's van Black & Decker® en BLACK+DECKER™ zijn geregistreerde handelsmerken van The Black & Decker® Corporation en hun gebruik valt onder licentie. Alle rechten voorbehouden. Geïmporteerd en gedistribueerd door ENGINEERING AND TECHNOLOGY FOR LIFE, S.L. Avda. Barcelona s/n Oliana, 25790, Spanje

Informatie over zeer zorgwekkende stoffen (SVHC) volgens het Reglement 1907/2006/CE (REACH). Dit product bevat de volgende stoffen:

Naam van de stof (SVHC)	CAS nr.
Lood-dipicraat	6477-64-1
Loodstyfnaat	15245-44-0
Loodazide Lood-diazide	13424-46-9
Bis(loodmethaansulfonaat) (II)	17570-76-2
Azijnzuur, loodzout, basisch	51404-69-4
Loodwit (bis(carbonaat)looddihydroxide)	1319-46-6
Loodoxidesulfaat (basisch loodsulfaat)	12036-76-9
[Ftalaat(2-)]dioxydril (tweebasisch loodftalaat)	69011-06-9
Trilood dioxiobis (stearaat)	12578-12-0
Vetzuren, C16-18, loodzouten	91031-62-8
Vetzuren, C16-18, loodzouten	13814-96-5
Loodcyaanamide	20837-86-9
Lood-dinitraat	10099-74-8
Loodoxide (lood-monoxide)	1317-36-8
Lood-tetroxide (loodmenie)	1314-41-6
Lood-titaniumtrioxide	12060-00-3
Vijf-lood sulfaat-tetroxide	12065-90-6
Kiezelzuur, loodzout	11120-22-2
Zwavedioxide, dibasisch loodzout	62229-08-7
Tetra-ethyllood	78-00-2
Tetralood sulfaattrioxide	12202-17-4
Trilood dioxidefosfonaat	12141-20-7
Lood-diacetaat	301-04-2
Lood	7439-92-1

WIELOFUNKCYJNY ROBOT KUCHENNY BXFPA600E

Szanowny Kliencie,

Serdecznie dziękujemy za zdecydowanie się na zakup sprzętu gospodarstwa domowego marki BLACK+DECKER.

Jego technologia, forma i funkcjonalność, jak również fakt, że spełnia on wszelkie normy jakości, dostarczy Państwu pełnej satysfakcji przez długi czas.

PORADY I OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

- ◆ Przeczytać uważnie instrukcję przed uruchomieniem urządzenia i zachować ją w celu późniejszych konsultacji. Niedostosowanie się i nieprzestrzeganie niniejszych instrukcji może doprowadzić do wypadku.
- ◆ Przed pierwszym użyciem należy umyć wszystkie części urządzenia, które mogą mieć kontakt z pokarmami, postępując zgodnie z instrukcją.
- ◆ Dzieci nie powinny używać tego urządzenia. Konserwacja urządzenia i podłączanie go do sieci nie mogą być wykonywane przy dzieciach.
- ◆ Urządzenie może być używane przez osoby niezapoznane z tego typu produktem, osoby niepełnosprawne, tylko i wyłącznie pod kontrolą dorosłych zapoznanym z tego typu sprzętem.
- ◆ To urządzenie nie jest zabawką. Dzieci powinny pozostać pod czujną opieką w celu zagwarantowania iż nie bawią się urządzeniem.
- ◆ Noże są ostre i mogą zranić użytkownika. Należy obchodzić się z nimi bardzo ostrożnie i unikać bezpośredniego kontaktu.
- ◆ Należy zwrócić szczególną uwagę na bezpieczeństwo podczas czyszczenia, rozkładania, montażu noży lub dzbanka.
- ◆ Wyłączać urządzenie z prądu, jeśli nie jest ono używane i przed przystąpieniem do jakiegokolwiek czyszczenia
- ◆ W razie awarii zanieść produkt do autoryzowanego Serwisu Technicznego. Nie próbować rozbierać urządzenia ani go naprawiać, ponieważ może to być niebezpieczne.
- ◆ Urządzenie to zaprojektowane zostało wyłącznie do użytku domowego, a nie do użytku profesjonalnego czy przemysłowego.
- ◆ Przed podłączeniem urządzenia do sieci, sprawdzić czy napięcie wskazane na tabliczce znamionowej odpowiada napięciu sieci.
- ◆ Podłączać urządzenie do sieci elektrycznej o sile co najmniej 10 amperów.
- ◆ Wtyczka urządzenia powinna być zgodna z podstawą elektryczną gniazdka. Nigdy nie modyfikować wtyczki. Nie używać przejściówek dla wtyczki.
- ◆ Nie napinać kabla połączeniowego. Nie używać nigdy kabla elektrycznego do podnoszenia, przenoszenia ani wyłączania urządzenia.
- ◆ Nie związać przewodu zasilającego wokół urządzenia.

- ◆ Nie dotykać wtyczki mokrymi rękoma.
- ◆ Nie używać urządzenia, gdy kabel elektryczny lub wtyczka jest uszkodzona.
- ◆ Jeśli popełni jakiś element obudowy urządzenia, natychmiast wyłączyć urządzenie z prądu, aby uniknąć porażenia prądem.
- ◆ Nie używać urządzenia, jeśli ono upadło czy kiedy występują widoczne oznaki uszkodzenia, albo jeśli istnieją wycieki.
- ◆ Nie kłaść urządzenia na gorących powierzchniach takich jak płyty grzejne, palniki gazowe piekarniki i podobne urządzenia.
- ◆ Urządzenie powinno być ustawiane i używane na powierzchni płaskiej i stabilnej.
- ◆ Nie wystawiać urządzenia na deszcz ani narażać na warunki wilgotności. Woda, która dostanie się do urządzenia zwiększy ryzyko porażenia prądem.
- ◆ Nie dotykać ruchomych części urządzenia, kiedy jest ono w trakcie działania.
- ◆ Nieprawidłowe użytkowanie tego produktu może spowodować obrażenia ciała.
- ◆ Należy zachować ostrożność podczas obsługi ostrzy tnących, opróżniania pojemnika i czyszczenia.

UŻYWANIE I KONSERWACJA:

- ◆ Przed każdym użyciem, rozwinąć całkowicie przewód zasilania urządzenia.
- ◆ Nie używać urządzenia jeśli jego akcesoria lub filtry nie są odpowiednio dopasowane.
- ◆ Nie używać urządzenia, kiedy jest ono puste, to znaczy kiedy nic w nim nie ma.
- ◆ Nie używać urządzenia, jeśli nie działa przycisk włączania ON/OFF.
- ◆ Nie ruszać urządzenia w czasie jego działania.
- ◆ Nie należy używać urządzenia, gdy jest przechylone ani do góry dnem.
- ◆ Nie obracać urządzenia, kiedy jest ono w użyciu lub kiedy jest podłączone do sieci.
- ◆ Nie przeciążać urządzenia ponad dopuszczalne normy wydajności pracy.
- ◆ Nie przekraczać poziomu MAX.
- ◆ Przy pracy z gorącymi płynami nie przekraczać połowy pojemności dzbanka i zawsze używać najniższej prędkości.
- ◆ Jeśli pojemnik jest zbyt pełny, może rozpryskiwać wodę w czasie gotowania.
- ◆ Przechowywać urządzenie w miejscu niedostępnym dla dzieci i/lub osób o ograniczonych zdolnościach fizycz-

nych, dotykowych lub mentalnych oraz nie posiadających doświadczenia lub znajomości tego typu urządzeń.

- ◆ Utrzymywać urządzenie w dobrym stanie. Sprawdzać, czy ruchome części nie są poprzestawiane względem siebie czy zakleszczone, czy nie ma zepsutych części czy innych warunków, które mogą wpłynąć na właściwe działanie urządzenia.
- ◆ Urządzenie i jego akcesoria należy używać zgodnie z powyższą instrukcją obsługi, używanie go do innych celów niż opisane może powodować niebezpieczeństwo. Nie należy używać go do innych celów niż przeznaczone, gdyż może to spowodować zagrożenie dla zdrowia.
- ◆ Przed włączeniem urządzenia sprawdzić, czy pokrywa jest dokładnie zamknięta.
- ◆ Nie pozostawiać nigdy urządzenia podłączonego i bez nadzoru. W ten sposób można zaoszczędzić energię i przedłużyć okres użytkowania urządzenia.
- ◆ Nie używać urządzenia dłużej niż 2 minut, zawsze przestrzegając okresów odpoczynku wynoszących co najmniej 2 minut pomiędzy cyklami. Nie zaleca się pracowania z urządzeniem dłużej niż to konieczne.
- ◆ W aneksie znajduje się tabela z orientacyjnymi przepisami, ilościami żywności i zalecanym czasem pracy urządzenia.

Serwis techniczny:

- ◆ Wszelkie niewłaściwe użycie lub niezgodne z instrukcją obsługi może doprowadzić do niebezpieczeństwa, anulując przy tym gwarancję i odpowiedzialność producenta.

OPIS

A Przykrywa

A1 Popychacz/Pojemnik miarka

A2 Otwór na składniki

B Dzbanek

C Uchwyt na akcesoria

D Korpus Silnika

E Przełącznik prędkość (0/1/2/Pulsacyjny)

Akcesoria

F Noże

G Tarcza do ubijania

H Hak do zagniatania

I Uchwyt na hak do zagniatania

J Tarcza dwustronna do przecierania/cięcia średnia

K Łopatką

SPOSÓB UŻYCIA

Uwagi przed użyciem:

- ◆ Upewnić się, że z opakowania zostały wyjęte wszystkie elementy urządzenia.
- ◆ Przed pierwszym użyciem należy umyć wszystkie części urządzenia, które mogą mieć kontakt z pokarmami, postępując zgodnie z instrukcją.

Użycie:

- ◆ Całkowicie rozwinąć kabel przed podłączeniem urządzenia.
- ◆ Umieścić dzbanek na korpusie silnika i zablokować go, przekręcając w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara. (Fig. 1)
- ◆ Wybrać akcesorium, które chcemy używać, i umieścić je zgodnie z instrukcją.
- ◆ Założyć pokrywę i zablokować ją zgodnie z ruchem wskazówek zegara. (Fig. 2)
- ◆ Podłączyć urządzenie do prądu.
- ◆ Włożyć pożywienie w otwór i użyć popychacza do obróbki żywności
- ◆ Popychacz może również służyć jako miarka
- ◆ Włączyć urządzenie naciskając naciskając na selektor prędkości.
- ◆ WAŻNE: nigdy nie wkładać rąk do dzbanka, gdy urządzenie działa. Zawsze używać popychacza do wprowadzenia składników.
- ◆ Uwaga: aby przetworzyć żywność w dzbanku, urządzenie będzie działało tylko wtedy, gdy dzbanek i pokrywka są prawidłowo zamontowane.

Noże (F):

- ◆ To akcesorium służy do cięcia na kawałki, przecierania, robienia puree.
- ◆ Umieścić akcesorium na uchwycie na akcesoria (C), aż usłyszymy „klik”. Upewnić się, że jest prawidłowo zamocowane.
- ◆ Zamocować uchwyt na akcesoria na osi centralnej dzbanka.

Tarcza do ubijania (G):

- ◆ To akcesorium służy do przygotowywania śmietany, ubijania białek jajka na pianę oraz majonezu.
- ◆ Umieścić akcesorium na uchwycie na akcesoria (C), aż usłyszymy „klik”. Upewnić się, że jest prawidłowo zamocowane.
- ◆ Zamocować uchwyt na akcesoria na osi centralnej dzbanka.

Hak do zagniatania (H)

- ◆ To akcesorium służy do zagniatania gęstych mas i mieszanin składników, które nie powinny być posiekane (rozdrobione).
- ◆ Umieścić akcesorium na uchwycie na akcesoria (C), aż usłyszymy „klik”. Upewnić się, że jest prawidłowo zamocowane.
- ◆ Zamocować uchwyt na akcesoria na osi centralnej dzbanka.

Tarcza do przecierania/cięcia (J):

- ◆ Te akcesoria służą docięcia lub przecierania owoców, warzyw, sera, itd.. Posiadają różne rozmiary przecierania i cięcia, ponadto są dwustronne,
- ◆ Umieścić akcesorium na uchwycie na akcesoria (C). Upewnić się, że jest prawidłowo zamocowane.
- ◆ Zamocować uchwyt na akcesoria na osi centralnej dzbanka.

Po zakończeniu korzystania z urządzenia:

- ◆ Wyłączyć urządzenie, przekręcając pokrętkę wyboru mocy na zero.
- ◆ Wyłączyć z sieci elektrycznej.
- ◆ Otworzyć pokrywę przekręcając ją przeciwnym kierunku.
- ◆ Podnieść zestaw akcesorium i uchwyt.
- ◆ Zdjąć akcesorium z uchwytu. W przypadku ostrza i haka do ugniatania naciskaj dwie wypustki, aż do zwolnienia akcesoriów.
- ◆ Odblokować dzbanek obracając go w przeciwnym kierunku.
- ◆ Wyczyścić urządzenie.

CZYSZCZENIE

- ◆ Odłączyć urządzenie z sieci i pozostawić aż do ochłodzenia przed przystąpieniem do jakiegokolwiek czyszczenia.
- ◆ Czyścić urządzenie wilgotną szmatką nasączoną kilkoma kroplami detergentu.
- ◆ Nie używać do czyszczenia urządzenia rozpuszczalników, ani produktów z czynnikiem pH takich jak chlor, ani innych środków żrących.
- ◆ Nie zanurzać urządzenia w wodzie ni innej cieczy, nie wkładać pod kran.
- ◆ Zaleca się regularne czyszczenie urządzenia i usuwanie z niego pozostałości produktów żywnościowych.
- ◆ Jeśli urządzenie nie jest utrzymywane w stanie czystości, jego powierzchnia może się zniszczyć i skrócić żywotność urządzenia i doprowadzić do niebezpiecz-

nych sytuacji.

- ◆ Poniższe części można myć w ciepłej wodzie z mydłem lub w zmywarce (ustawiając najniższy program czyszczącego i w temperaturze nieprzekraczającej 50°C) lub można je czyścić za pomocą gąbki i wody z mydłem:
 - Przykrywka i Dzbaneł
 - Łopatkę
 - Hak do zagniatania
 - Popychacz/Pojemnik miarka
 - Noże
 - Tarcza do ubijania
 - Uchwyt na hak do zagniatania
 - Uchwyt na akcesoria
 - Tarcza dwustronna do przecierania/cięcia średnia

NIEPRAWIDŁOWOŚCI I NAPRAWA

- ◆ W razie awarii zanieść urządzenie do autoryzowanego Serwisu Technicznego. Nie próbować rozbierać urządzenia ani go naprawiać, ponieważ może to być niebezpieczne.

GWARANCJA I SERWIS TECHNICZNY

- ◆ Ten produkt jest uznawany i chroniony prawną gwarancją zgodnie z obowiązującymi przepisami. W celu wyegzekwowania swoich praw lub interesów, należy udać się do dowolnego z naszych oficjalnych usług pomocy technicznej.
- ◆ Najbliższy punkt można znaleźć, korzystając z poniższego linku: <http://www.2helpu.com/>
- ◆ Można również poprosić o informacje, kontaktując się z nami (patrz ostatnia strona instrukcji).
- ◆ Można też pobrać niniejszą instrukcję obsługi i jej aktualizacje na <http://www.2helpu.com/>.

Dla urządzeń wyprodukowanych w Unii Europejskiej i w przypadku wymagań prawnych obowiązujących w danym kraju:

Ekologia i zarządzanie odpadami

- ◆ Materiały, z których wykonane jest opakowanie tego urządzenia, znajdują się w ramach systemu zbierania, klasyfikacji oraz ich odzysku. Jeżeli chce Państwo się

ich pozbyć, należy umieścić je w kontenerze przeznaczonym do tego typu materiałów.

- ◆ Produkt nie zawiera koncentracji substancji, które mogłyby być uznane za szkodliwe dla środowiska.



Symbol ten oznacza, że jeśli chce się Państwo pozbyć tego produktu po zakończeniu okresu jego użytkowania, należy go przekazać przy zastosowaniu określonych środków do autoryzowanego podmiotu zarządzającego odpadami w celu przeprowadzenia selektywnej zbiórki Odpadów Urządzeń Elektrycznych i Elektronicznych (WEEE)

Urządzenie spełniające wymogi Ustawy 2014/35/EU o Niskim Napięciu, Ustawy 2014/30/EU o Zgodności Elektromagnetycznej, Ustawy 2011/65/EU o gospodarce odpadami elektrycznymi i elektronicznymi i ustawy 2009/125/EC o urządzeniach konsumujących energię.

Funkcja	Rodzaj jedzenia	Prędkość	Czas
Rozdrabnianie (F)	Warzywa i owoce	Nacisnąć lub 2	15 s
Rozdrabnianie (F)	Mięso, ser i czekolada	1	20 s
Ubijanie (F)	Zupy i przyprawy	1	20 s
Przecier (F)	Warzywa gotowane i miękkie owoce	1	10-15 s
Mieszanie (F)	Ciasto i ciastka	2	40 s
Mielenie	Gotowane ziemniaki i jedzenie dla dzieci	2	60 s
Zagniatanie (H)	Ciasto chlebowe	1	20 s
Mieszanie (H)	Ciasto ubijane	1	15 s
Krem	Ciasto cukiernicze	1	30 s
Krojenie w plastry (J)	Warzywa i owoce	1 lub 2	5 s
Krojenie w plastry (J)	Ziemniaki i ser	1	5 s
Mielenie (J)	Warzywa i owoce	1 lub 2	5 s
Przecieranie (J)	Ser i czekolada	1	5 s
Ubijanie (G)	Jaja	2	1-2 min
Ubijanie kremu (G)	Śmietana	2	1-2 min
Emulgowanie (G)	Lekkie ciasta do omletów, naleśników itp.	2	1-2 min

Black & Decker® i BLACK+DECKER™ oraz logo Black & Decker® i BLACK+DECKER™ są zarejestrowanymi znakami towarowymi firmy The Black & Decker® Corporation i są używane na podstawie licencji. Wszelkie prawa zastrzeżone. Importowane i dystrybuowane przez ENGINEERING AND TECHNOLOGY FOR LIFE, S.L. Avda. Barcelona s/n Oliana, 25790, Hiszpania

Informacje o substancjach wzbudzających szczególne duże obawy (SVHC) zgodnie z rozporządzeniem 1907/2006/WE (REACH). Ten produkt zawiera następujące substancje:

Nazwa substancji (SVHC)	Nr CAS.
Dipikrynian ołowiu	6477-64-1
Styfninian ołowiu	15245-44-0
Azydek ołowiu Diazek ołowiu	13424-46-9
Bis(metanosulfonian) ołowiu (II)	17570-76-2
Kwas octowy, sól ołowiu, zasadowy	51404-69-4
Zasadowy węglan ołowiu (bis(karbonato)dihydroksyk ołowiu)	1319-46-6
Siarczan tlenku ołowiu (zasadowy siarczan ołowiu)	12036-76-9
[ftalan(2-)]dioksotril (ftalan dibazowy ołowiu)	69011-06-9
Dioksobis(stearynian)trilead	12578-12-0
Kwasy tłuszczowe, C16-18, sole ołowiu	91031-62-8
Kwasy tłuszczowe, C16-18, sole ołowiu	13814-96-5
Cyjanamid ołowiu	20837-86-9
Dwuazotan ołowiu	10099-74-8
Tlenek ołowiu (monotlenek ołowiu)	1317-36-8
Tetratlenek ołowiu (oranż ołowiowy)	1314-41-6
Ółów Tritlenek tytanu	12060-00-3
Czterotlenek siarczanu pentaleadu	12065-90-6
Kwas krzemowy, sól ołowiu	11120-22-2
Kwas siarkowy, sól dibazowa ołowiu	62229-08-7
Tetraetylolead	78-00-2
Siarczan tritlenku tetraleadu	12202-17-4
Ditlenek fosfonianu tri-ołowiu	12141-20-7
Dwuocian ołowiu	301-04-2
Ółów	7439-92-1

ΚΟΥΖΙΝΟΜΗΧΑΝΗ BXFPA600E

Αξιότιμε πελάτη:

Σας ευχαριστούμε που αποφασίσατε να αγοράσετε ένα προϊόν μάρκας BLACK+DECKER

Η τεχνολογία, ο σχεδιασμός και η λειτουργία του, σε συνδυασμό με το γεγονός ότι το προϊόν πληροί τις αυστηρότερες προδιαγραφές ποιότητας θα σας εξασφαλίσουν πλήρη ικανοποίηση για πολύ καιρό.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΚΑΙ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

- ♦ Διαβάστε προσεκτικά το παρόν φυλλάδιο οδηγιών πριν θέσετε σε λειτουργία τη συσκευή, και φυλάξτε το για να το συμβουλευέστε στο μέλλον. Η μη τήρηση των παρακάτω οδηγιών μπορεί να οδηγήσει σε ατύχημα.
- ♦ Πριν την πρώτη χρήση, καθαρίστε όλα τα μέρη του προϊόντος που μπορεί να έρθουν σε επαφή με τρόφιμα, κάνοντας αυτά που αναφέρονται στην παράγραφο για την καθαριότητα.
- ♦ Αυτή η συσκευή δεν πρέπει να χρησιμοποιείται από παιδιά. Φυλάξτε τη συσκευή και το καλώδιό της σύνδεσης στο ρεύμα μακριά από τα παιδιά.
- ♦ Αυτή τη συσκευή μπορούν να τη χρησιμοποιούν άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή νοητικές ικανότητες ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσεων, εάν βρίσκονται υπό

την κατάλληλη επιτήρηση ή έχουν λάβει την κατάλληλη εκπαίδευση για την ασφαλή χρήση της συσκευής και κατανοούν τους κινδύνους που ενέχει.

- ♦ Η παρούσα συσκευή δεν είναι παιχνίδι. Τα παιδιά πρέπει να επιτηρούνται ώστε να διασφαλίζεται ότι δεν παίζουν με τη συσκευή.
- ♦ Τα μαχαίρια είναι τροχισμένα και υπάρχει κίνδυνος να κοπείτε, για αυτό να είστε προσεκτικοί και να αποφεύγετε την άμεση επαφή με την ακμή τους.
- ♦ Προσέξτε όταν πιάνετε τα μαχαίρια κατά τις διαδικασίες της συναρμολόγησης και αποσυναρμολόγησης, του αδειάσματος του δοχείου και της καθαριότητας.
- ♦ Αποσυνδέστε τη συσκευή και βγάλτε την από την πρίζα όταν μένει χωρίς επιτήρηση και πριν την αλλαγή των αξεσουάρ ή των σχετικών εξαρτημάτων που κινούνται κατά τη χρήση, πριν τη συναρμολόγηση, την αποσυναρμολόγηση ή την καθαριότητα
- ♦ Εάν έχει υποστεί βλάβη το καλώδιο σύνδεσης στο ρεύμα, πρέπει να αντικατασταθεί και να μεταφέρετε τη συσκευή σε εξουσιοδοτημένο κατάστημα τεχνικής εξυπηρέτησης πελατών. Προκειμένου να μην εκτεθείτε σε κίνδυνο, μην προσπαθήσετε να αποσυναρμολογήσετε ή

να επιδιορθώσετε τη συσκευή.

♦ Αυτή η συσκευή έχει σχεδιαστεί μόνο για οικιακή χρήση, όχι για επαγγελματική ή βιομηχανική χρήση.

- ♦ Πριν συνδέσετε τη συσκευή στο ρεύμα, ελέγξτε ότι η τάση που αναφέρεται στην πινακίδα σήμανσης συμπίπτει με την τάση του ρεύματος.
- ♦ Συνδέστε τη συσκευή σε βάση λήψης ρεύματος που αντέχει τουλάχιστον 10 αμπέρ.
- ♦ Το βύσμα της πρίζας της συσκευής πρέπει να συμπίπτει με την πρίζα λήψης ρεύματος. Μην αλλάζετε ποτέ το βύσμα της πρίζας. Μην χρησιμοποιείται μετασχηματιστές στο βύσμα της πρίζας.
- ♦ Μην ασκείτε πίεση στο ηλεκτρικό καλώδιο. Μην χρησιμοποιείτε ποτέ το ηλεκτρικό καλώδιο για να σηκώνετε, να μεταφέρετε ή να βγάλετε από την πρίζα τη συσκευή.
- ♦ Μην τυλίγεται το ηλεκτρικό καλώδιο σύνδεσης γύρω από τη συσκευή.
- ♦ Μην αγγίζετε το βύσμα σύνδεσης με υγρά χέρια.
- ♦ Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή όταν το ηλεκτρικό καλώδιο ή το βύσμα έχουν υποστεί ζημιά.
- ♦ Εάν κάποιο από τα περιβλήματα της συσκευής σπάσει, αποσυνδέστε αμέσως τη συσκευή από το ρεύμα για να αποφύγετε πιθανότητα ηλεκτροπληξίας.
- ♦ Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή αν έχει πέσει στο δάπεδο, αν παρουσιάζει εμφανή φθορά ή διαρροή.
- ♦ Μην τοποθετείτε τη συσκευή επάνω σε ζεστές επιφάνειες, όπως εστίες μαγειρέματος, εστίες γκαζιού, φούρνους και συναφή.
- ♦ Η συσκευή πρέπει να χρησιμοποιείται και να διατηρείται σε επίπεδη και σταθερή επιφάνεια.
- ♦ Μην αφήνετε τη συσκευή εκτεθειμένη σε βροχή ή υγρασία. Το νερό που εισέρχεται στη συσκευή αυξάνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
- ♦ Μην αγγίζετε τα κινητά τμήματα της συσκευής, όταν λειτουργεί.
- ♦ El uso incorrecto de este producto puede provocar posibles lesiones.
- ♦ Se debe tener cuidado al manipular las cuchillas de corte, al vaciar el recipiente y durante la limpieza.

Χρήση και συντήρηση:

- ♦ Πριν από κάθε χρήση, ξετυλίξτε τελείως το καλώδιο τροφοδοσίας της συσκευής.
- ♦ Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή αν τα εξαρτήματά της δεν είναι σωστά συναρμολογημένα.

- ♦ Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε κενό, δηλ. χωρίς τίποτα μέσα.
- ♦ Μην χρησιμοποιείται τη συσκευή αν δεν λειτουργεί ο διακόπτης έναρξης/παύσης λειτουργίας.
- ♦ Μην μετακινείται τη συσκευή ενώ χρησιμοποιείται.
- ♦ Μην χρησιμοποιείται τη συσκευή κεκλιμένη ούτε να την αναποδογυρίζετε.
- ♦ Μην αναποδογυρίζετε τη συσκευή ενώ χρησιμοποιείται ή είναι συνδεδεμένη στο ρεύμα.
- ♦ Μην ζορίζετε τη δυνατότητα της συσκευής να δουλεύει.
- ♦ Να σέβεστε την ένδειξη στάθμης μέγιστου MAX.
- ♦ Μην προσθέτετε ποσότητα ζεστού υγρού μεγαλύτερη από το μισό της χωρητικότητας του δοχείου, και σε κάθε περίπτωση όταν υπάρχουν ζεστά υγρά μέσα στο δοχείο να χρησιμοποιείτε μόνο τη χαμηλότερη ταχύτητα.
- ♦ Αν το δοχείο είναι υπερβολικά γεμάτο, μπορεί να χυθεί υγρό κατά τον βρασμό.
- ♦ Διατηρήστε την παρούσα συσκευή μακριά από τα παιδιά ή/και τα άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή άτομα με ελλιπείς εμπειρίες ή γνώσεις.
- ♦ Διατηρείτε τη συσκευή σε καλή κατάσταση. Βεβαιωθείτε ότι τα κινητά τμήματα παραμένουν ευθυγραμμισμένα ή δεν έχουν φρακάρει, ότι δεν υπάρχουν σπασμένα εξαρτήματα ή άλλες συνθήκες που μπορούν να επηρεάσουν την ορθή λειτουργία της συσκευής.
- ♦ Χρησιμοποιείτε αυτήν τη συσκευή, τα εξαρτήματα και εργαλεία της σύμφωνα με τις παρούσες οδηγίες, λαμβάνοντας υπόψη τις συνθήκες χρήσης καθώς και τη χρήση που θα γίνει. Η χρήση της συσκευής για διαφορετικές λειτουργίες από αυτές που προβλέπονται μπορεί να προκαλέσει επικίνδυνες καταστάσεις.
- ♦ Ελέγξτε ότι το δοχείο είναι τελείως κλειστό πριν ανάψετε τη συσκευή.
- ♦ Μην αφήνετε ποτέ συνδεδεμένη τη συσκευή και χωρίς επίτηρηση. Έτσι θα εξοικονομήσετε επίσης ενέργεια και θα επιμηκύνετε τη ζωή της συσκευής.
- ♦ No usar el aparato durante mas de 2 minutos seguido, respetando siempre periodos de reposo entre ciclos de 2 minutos como mínimo. Σε καμία περίπτωση να μη θέτετε τη συσκευή σε λειτουργία για περισσότερο από τον αναγκαίο χρόνο.
- ♦ Ενδεικτικά, στον συνημμένο πίνακα περιλαμβάνονται αρκετές συνταγές στις οποίες αναφέρεται η ποσότητα τροφίμων και ο χρόνος λειτουργίας της συσκευής.

Λειτουργία:

- ♦ Οποιαδήποτε μη ενδεδειγμένη χρήση ή χρήση αντίθετη προς τις οδηγίες χρήσης μπορεί να εκφυλιστεί σε κινδύνους, και ακυρώνει την εγγύηση και την ευθύνη του κατασκευαστή.

ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ

A Καπάκι

A1 Εξάρτημα πίεσης / Δοσομετρητής

A2 Στόμιο εισαγωγής συστατικών

B Δοχείο.

C Στήριγμα εξαρτημάτων

D Σώμα του μοτέρ

E Διακόπτης επιλογής ταχυτήτων (0/1/2/Pulse)

Εξαρτήματα

F Μαχαίρι

G Δίσκος ανάδευσης

H Γάντζος ζύμης

I Στήριγμα για γάντζο ζύμης

J Αναστρεφόμενος δίσκος-τρίφτης/μεσαίο εξάρτημα κοπής

K Σπάτουλα

ΤΡΟΠΟΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ

Παρατηρήσεις πριν τη χρήση:

- ♦ Βεβαιωθείτε ότι έχετε αφαιρέσει όλα τα υλικά συσκευασίας του προϊόντος.
- ♦ Πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν για πρώτη φορά, καθαρίστε τα μέρη που έρχονται σε επαφή με τρόφιμα όπως περιγράφεται στην παράγραφο για την καθαριότητα.

Χρήση:

- ♦ Ξετυλίξτε τελείως το καλώδιο πριν συνδέσετε τη συσκευή στο ρεύμα.
- ♦ Τοποθετήστε το δοχείο στο σώμα του μοτέρ και στερεώστε το προς τη φορά των δεικτών του ρολογιού. (Fig. 1)
- ♦ Επιλέξτε το εξάρτημα που επιθυμείτε να χρησιμοποιήσετε και τοποθετήστε το σύμφωνα με τις οδηγίες.
- ♦ Τοποθετήστε το καπάκι και στερεώστε το προς τη φορά των δεικτών του ρολογιού. (Fig. 2)
- ♦ Συνδέστε τη συσκευή στο ηλεκτρικό δίκτυο.
- ♦ Βάλτε τα τρόφιμα από το στόμιο και χρησιμοποιήστε το εξάρτημα πίεσης για να προβείτε σε επεξεργασία των τροφίμων.
- ♦ Το εξάρτημα πίεσης μπορεί επίσης να χρησιμοποιείται ως δοσομετρητής.
- ♦ Θέστε τη συσκευή σε λειτουργία, ενεργοποιώντας τον διακόπτη επιλογής ταχύτητας.
- ♦ ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: μη βάλετε ποτέ τα χέρια σας στο δοχείο όταν η συσκευή λειτουργεί. Πάντα να χρησιμοποιείτε το εξάρτημα πίεσης για να εισαγάγετε τα συστατικά.

- ♦ Σημείωση: προκειμένου να γίνει η επεξεργασία των τροφίμων στο δοχείο, η συσκευή θα λειτουργεί μόνο εφόσον το δοχείο και το καπάκι έχουν συναρμολογηθεί σωστά.

Μαχαίρι (F):

- ♦ Αυτό το εξάρτημα χρησιμεύει για να κόψετε, να τρίψετε και να πολτοποιήσετε τρόφιμα.
- ♦ Βάλτε το εξάρτημα στο στήριγμα για τα εξαρτήματα (C) μέχρι να ακούσετε ένα κλικ. Βεβαιωθείτε ότι έχει τοποθετηθεί σωστά.
- ♦ Τοποθετήστε το στήριγμα για τα εξαρτήματα στον κεντρικό άξονα του δοχείου.

ΔΙΣΚΟΣ ΑΝΑΔΕΥΣΗΣ (G):

- ♦ Αυτό το εξάρτημα χρησιμεύει για να φτιάχνετε κρέμα, μαρέγκα και μαγιονέζα.
- ♦ Βάλτε το εξάρτημα στο στήριγμα για τα εξαρτήματα (C) μέχρι να ακούσετε ένα κλικ. Βεβαιωθείτε ότι έχει τοποθετηθεί σωστά.
- ♦ Τοποθετήστε το στήριγμα για τα εξαρτήματα στον κεντρικό άξονα του δοχείου.

ΓΑΝΤΖΟΣ ΖΥΜΗΣ (H):

- ♦ Αυτό το εξάρτημα χρησιμεύει για να ζυμώνετε παχύρρευστες μάζες και να ανακατεύεται συστατικά που δεν πρέπει να τεμαχιστούν.
- ♦ Βάλτε το εξάρτημα στο στήριγμα για τα εξαρτήματα (C) μέχρι να ακούσετε ένα κλικ. Βεβαιωθείτε ότι έχει τοποθετηθεί σωστά.
- ♦ Τοποθετήστε το στήριγμα για τα εξαρτήματα στον κεντρικό άξονα του δοχείου.

Δίσκοι-τρίφτες/εξαρτήματα κοπής (J)

- ♦ Αυτά τα εξαρτήματα χρησιμεύουν για να κόβετε ή να τρίβετε φρούτα, λαχανικά, τυρί, κ.λπ. Οι τρίφτες και τα εξαρτήματα κοπής έχουν διάφορα μεγέθη, καθώς επίσης είναι αναστρεφόμενοι.
- ♦ Βάλτε το εξάρτημα στο στήριγμα για τα εξαρτήματα (C). Βεβαιωθείτε ότι έχει τοποθετηθεί σωστά.
- ♦ Τοποθετήστε το στήριγμα για τα εξαρτήματα στον κεντρικό άξονα του δοχείου.

Αφού ολοκληρωθεί η χρήση της συσκευής:

- ♦ Σταματήστε τη συσκευή επιλέγοντας τη θέση 0 του διακόπτη επιλογής.
- ♦ Αποσυνδέστε τη συσκευή από το ρεύμα.
- ♦ Ανοίξτε το καπάκι προς την αντίθετη φορά.
- ♦ Ανασηκώστε το σύμπλεγμα του εξαρτήματος και του

στηρίγματος.

- ♦ Αφαιρέστε το εξάρτημα από το στήριγμα. Στην περίπτωση του μαχαιριού και του γάντζου ζύμης, πιάστε τις διατάξεις σύζευξης μέχρι να ελευθερώσετε το εξάρτημα.
- ♦ Ελευθερώστε το δοχείο, στρέφοντας προς την αντίθετη φορά.
- ♦ Καθαρίστε τη συσκευή.

ΚΑΘΑΡΙΟΤΗΤΑ

- ♦ Αποσυνδέετε τη συσκευή από το ρεύμα και αφήστε τη να κρυώσει πριν πραγματοποιήσετε οποιαδήποτε διαδικασία καθαρισμού.
- ♦ Καθαρίστε τη συσκευή με υγρό πανί, βρεγμένο με μερικές σταγόνες απορρυπαντικού.
- ♦ Μη χρησιμοποιείται διαλυτικά ούτε προϊόντα με όξινο ή αλκαλικό παράγοντα pH, όπως η χλωρίνη, ούτε λειαντικά προϊόντα για τον καθαρισμό της συσκευής.
- ♦ Μην εμβαπτίζετε ποτέ τη συσκευή σε νερό ή άλλο υγρό, ούτε να τη βάζετε κάτω από τη βρύση.
- ♦ Σας προτείνουμε να καθαρίζετε τακτικά τη συσκευή και να αφαιρείτε όλα τα υπολείμματα τροφίμων.
- ♦ Αν η συσκευή δεν βρίσκεται σε καλή κατάσταση καθαριότητας, η επιφάνειά της μπορεί να χαλάσει και αυτό να επηρεάσει αναπόφευκτα τη διάρκεια ζωής της συσκευής και να οδηγήσει σε κατάσταση επικινδυνότητας.
- ♦ Τα παρακάτω σκεύη μπορούν να καθαριστούν στο πλυντήριο πιάτων (χρησιμοποιήστε ένα ελαφρύ πρόγραμμα πλύσης και μην ξεπερνάτε τους 50°C) ή μπορείτε να τα καθαρίσετε με σφουγγάρι και σαπουνόνερο:
 - καπάκι και Δοχείο
 - Σπάτουλα
 - Γάντζος ζύμης
 - Εξάρτημα πίεσης / Δοσομετρητής
 - Μαχαίρι
 - Δίσκος ανάδευσης
 - Στήριγμα για γάντζο ζύμης
 - Στήριγμα εξαρτημάτων
 - Αναστρεφόμενος δίσκος-τρίφτης/μεσαίο εξάρτημα κοπής

ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΑ ΚΑΙ ΕΠΙΣΚΕΥΕΣ

- ♦ Σε περίπτωση βλάβης, μεταφέρετε τη συσκευή σε εξουσιοδοτημένο κατάστημα τεχνικής εξυπηρέτησης πελατών. Μην προσπαθήσετε να την αποσυναρμολογήσετε ή να την επισκευάσετε γιατί μπορεί να εκτεθείτε

σε κίνδυνο.

ΕΓΓΥΗΣΗ ΚΑΙ ΤΕΧΝΙΚΗ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ

- ♦ Το παρόν προϊόν αναγνωρίζεται και προστατεύεται από τη νόμιμη εγγύηση συμμόρφωσης προς την ισχύουσα νομοθεσία. Για να διεκδικήσετε τα δικαιώματα ή συμφέροντά σας πρέπει να απευθυνθείτε σε οποιοδήποτε από τα επίσημα γραφεία μας τεχνικής υποστήριξης.
- ♦ Για να βρείτε το πιο κοντινό σε εσάς, ανατρέξτε στην ιστοσελίδα: <http://www.2helpu.com/>.
- ♦ Μπορείτε επίσης να ζητήσετε πληροφορίες, επικοινωνώντας μαζί μας (συμβουλευτείτε την τελευταία σελίδα του εγχειριδίου).
- ♦ Μπορείτε να «κατεβάσετε» από το διαδίκτυο το παρόν εγχειρίδιο οδηγιών και τις σχετικές ενημερώσεις του στο <http://www.2helpu.com/>.

Για τις εκδόσεις ΕΕ της συσκευής και/ή εφόσον ισχύουν τα παρακάτω στη χώρα σας:

Οικολογία και ανακυκλωσιμότητα του προϊόντος

- ♦ Τα υλικά συσκευασίας αυτής της συσκευής, συμμετέχουν σε πρόγραμμα αποκομιδής, ταξινόμησης και ανακύκλωσης τους. Αν θέλετε να απαλλαγείτε από αυτά τα υλικά, μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τους δημόσιους κάδους που ενδείκνυνται για κάθε είδος υλικού.
- ♦ Το προϊόν δεν περιέχει συγκεντρώσεις ουσιών που μπορούν να θεωρηθούν επιζήμιες για το περιβάλλον.



Αυτό το σύμβολο σημαίνει ότι εάν θέλετε να απαλλαγείτε από το προϊόν, όταν έχει ολοκληρωθεί ο κύκλος ζωής του, οφείλετε να το αναποθέσετε, με τα κατάλληλα μέσα, στα χέρια ενός διαχειριστή αποβλήτων, εγκεκριμένου για την επιλεκτική συλλογή αποβλήτων ειδών ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού (ΑΗΗΕ).

Το παρόν προϊόν συμμορφώνεται με την οδηγία 2014/35/EU χαμηλής τάσης, με την οδηγία 2014/30/EU για την ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα, με την οδηγία 2011/65/EU για τον περιορισμό της χρήσης ορισμένων επικινδυνών ουσιών σε ηλεκτρικό και ηλεκτρονικό εξοπλισμό και με την οδηγία 2009/125/EC για τις απαιτήσεις οικολογικού σχεδιασμού όσον αφορά τα συνδεδεμένα με την ενέργεια προϊόντα.

Λειτουργία	Είδος τροφίμου	Ταχύτητα	Χρόνος
Κοπή (F)	Λαχανικά και φρούτα	Πατήστε 2	15 s
Κοπή (F)	Κρέας, τυρί και σοκολάτα	1	20 s
Χτύπημα (F)	Σούπες και παχύρρευστα ροφήματα	1	20 s
Πουρές (F)	Μαγειρεμένα λαχανικά και μαλακά φρούτα	1	10-15 s
Ανάμιξη (F)	Ζύμες και αρτοσκευάσματα	2	40 s
Άλεσμα (F)	Μαγειρεμένες πατάτες και παιδικές τροφές	2	60 s
Ζύμωμα (H)	Ζύμη ψωμιού	1	20 s
Ανάμιξη (H)	Πανάρισμα	1	15 s
Κρέμα (H)	Ζύμη ζαχαροπλαστικής	1	30 s
Κοπή σε φέτες (J)	Λαχανικά και φρούτα	1 ή 2	5 s
Κοπή σε φέτες (J)	Πατάτες και τυρί	1	5 s
Άλεσμα (J)	Λαχανικά και φρούτα	1 ή 2	5 s
Τρίψιμο (J)	Τυρί και σοκολάτα	1	5 s
Χτύπημα (G)	Αυγά	2	1-2 min
Χτύπημα κρέμας (G)	Κρέμα	2	1-2 min
Γαλακτωματοποίηση (G)	Ελαφρύ χτύπημα για ομελέτες, τηγανίτες, κ.λπ.	2	1-2 min

Τα Black & Decker® και BLACK+DECKER™ και τα λογότυπα Black & Decker® και BLACK+DECKER™ είναι καταχωρημένα σήματα της The Black & Decker Corporation και χρησιμοποιούνται δυνάμει άδειας. Με την επιφύλαξη παντός δικαιώματος. Εισάγεται και διανέμεται από την ENGINEERING AND TECHNOLOGY FOR LIFE, S.L. Avda. Barcelona s/n Oliana, 25790, Ισπανία

Πληροφορίες σχετικά με τις ουσίες που εμπνέουν πολύ μεγάλη ανησυχία (SVHC) σύμφωνα με τον κανονισμό 1907/2006/EK (REACH). Το παρόν προϊόν περιέχει τις ακόλουθες ουσίες:

Όνομα ουσίας (SVHC)	Αριθ. CAS
Διπικρικός μόλυβδος	6477-64-1
Στυφνικός μόλυβδος	15245-44-0
Αζίδιο του μολύβδου Διαζίδιο του μολύβδου	13424-46-9
Δις(μεθανοσουλφονικός) μόλυβδος (II)	17570-76-2
Οξικό οξύ, άλας μολύβδου, βασικό	51404-69-4
Βασικός ανθρακικός μόλυβδος (δισ(ανθρακικό) διυδροξείδιο του μολύβδου)	1319-46-6
Θειικό οξείδιο του μολύβδου (βασικός θειικός μόλυβδος)	12036-76-9
[Φθαλικός(2-)]διοξοτριμολύβδος (φθαλικός διβασικός μόλυβδος)	69011-06-9
Διοξο-δισ(στεατικός) τριμολύβδος	12578-12-0
Άλατα λιπαρών οξέων C16-18 με μόλυβδο	91031-62-8
Άλατα λιπαρών οξέων C16-18 με μόλυβδο	13814-96-5
Κυαναμίδιο μολύβδου	20837-86-9
Νιτρικός μόλυβδος (II)	10099-74-8
Οξείδιο του μολύβδου (μονοξείδιο του μολύβδου)	1317-36-8
Οξείδιο του μολύβδου(IV) (πορτοκαλής μόλυβδος)	1314-41-6
Τριοξείδιο του μολύβδου και του τιτανίου	12060-00-3
Τετραοξείδιο θειικού πενταμολύβδου	12065-90-6
Πυριτικός μόλυβδος, άλας μολύβδου	11120-22-2
Θειώδες οξύ, διβασικό άλας μολύβδου	62229-08-7
Τετρααιθυλιούχος μόλυβδος	78-00-2
Τριοξείδιο θειικού τετραμολύβδου	12202-17-4
Φωσφονικό διοξείδιο του τριμολύβδου	12141-20-7
Διοξικός μόλυβδος	301-04-2
Μόλυβδος	7439-92-1

КУХОННЫЙ КОМБАЙН BXFPA600E

Уважаемый клиент!

Благодарим за выбор продукции торговой марки BLACK+DECKER.

Он выполнен с применением передовых технологий, имеет элегантный дизайн, надежную конструкцию и превышает наиболее требовательные стандарты качества, что обеспечит полное соответствие вашим требованиям и продолжительный срок службы.

ИНСТРУКЦИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

- ◆ Внимательно прочтите эту инструкцию перед включением электроприбора и сохраните ее для использования в будущем. Ненадлежащее соблюдение этой инструкции может быть причиной несчастного случая..
- ◆ Перед использованием очистите все компоненты прибора, которые будут контактировать с продуктами питания в соответствии с указаниями в разделе по очистке; выполняйте эту процедуру также после каждого использования.
- ◆ детям не разрешается использовать этот прибор. Храните прибор и его кабель вне досягаемости детей.
- ◆ этот электроприбор может использоваться лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными возможностями, а также лицами, не обладающими соответствующим опытом или знаниями, только под присмотром или после проведения инструктажа по безопасному использованию прибора и с пониманием связанных с ним опасностей;
- ◆ Этот прибор не является игрушкой. Необходимо следить за детьми, чтобы они не играли с ним.
- ◆ Так как лезвия острые, они могут причинить вред, будьте осторожны и избегайте прямого контакта с режущими краями ножей.
- ◆ Обратите особое внимание на ножи во время сборки и разборки прибора, при опорожнении чаши и чистке прибора.
- ◆ после использования, перед заменой принадлежностей или для доступа к подвижным деталям, для операций разборки, сборки или чистки обязательно выключайте прибор и отключайте его от сети.
- ◆ Если подключение к сети повреждено, необходимо его заменить, отнесите прибор в квалифицированный центр технической поддержки. Не допускается разбирать или ремонтировать прибор, так как это небезопасно.
- ◆ этот прибор предназначен только для домашнего, а не профессионального или промышленного

ИСПОЛЬЗОВАНИЯ.

- ◆ Прежде чем включить электроприбор, убедитесь, что напряжение на этикетке соответствует напряжению в сети.
- ◆ Подключите электроприбор к розетке, рассчитанной на ток не менее 10 ампер.
- ◆ Сетевая вилка должна подходить к розетке. Не допускается вносить изменения в вилку сетевого шнура. Не допускается также использовать переходники для розетки.
- ◆ Не тяните за шнур питания. Не допускается использовать шнур питания, чтобы поднимать или переносить электроприбор, вынимать вилку из розетки, потянув за шнур.
- ◆ Не накручивайте сетевой шнур на прибор.
- ◆ Не оставляйте прибор под дождем или во влажном месте. Если в прибор попадет вода, это может стать причиной поражения электрическим током.
- ◆ Не прикасайтесь к вилке влажными руками.
- ◆ Не допускается эксплуатировать электроприбор с поврежденным шнуром или вилкой питания.
- ◆ При любом повреждении поверхности электроприбора немедленно отключите его от сети, чтобы не допустить поражения электрическим током.
- ◆ Не допускается использовать прибор после падения на пол, если на нем имеются видимые следы повреждений или протечка.
- ◆ Не ставьте прибор на горячие поверхности: на конфорки, газовые горелки, в духовку и т.п.
- ◆ Чтобы использовать прибор, его нужно установить на ровную и устойчивую поверхность.
- ◆ не прикасайтесь к подвижным частям во время работы прибора.
- ◆ При неправильном использовании данного Продукта существует риск получения травмы
- ◆ Соблюдайте осторожность при обращении с режущими лезвиями, при опустошении чаши и при очистке.

Использование и уход

- ◆ Перед каждым использованием прибора полностью разворачивайте шнур питания
- ◆ Не допускается эксплуатировать прибор, если насадки не установлены должным образом.
- ◆ Не используйте прибор, если он не загружен ингредиентами.
- ◆ Не допускается эксплуатировать электроприбор с неисправным выключателем питания.
- ◆ Не перемещайте прибор во время использования.
- ◆ Не допускается использовать прибор в наклонном

положении.

- ◆ Не переворачивайте прибор, если он используется или подключен к сети.
- ◆ Не перегружайте прибор.
- ◆ Соблюдайте указатель уровня MAX.
- ◆ Если вы используете горячие жидкости, не заполняйте чашу более, чем наполовину. Каждый раз, когда вы смешиваете горячие жидкости в чаше, выбирайте самую низкую скорость.
- ◆ Кипящая вода может выплеснуться из резервуара, если ее уровень слишком большой.
- ◆ Храните этот прибор вне досягаемости детей и/или лиц с ограниченными физическими, сенсорными или умственными возможностями, а также тех, кто не знаком с правилами его использования.
- ◆ Поддерживайте прибор в надлежащем рабочем состоянии. Проверьте, чтобы не было перекосов и заедания подвижных частей, не было поломанных деталей и прибор работал исправно.
- ◆ Любое несоответствующее использование прибора или несоблюдение инструкций по эксплуатации освобождают производителя от гарантийных обязательств по ремонту, а также снимают ответственность с изготовителя. Несоблюдение норм безопасности может привести к несчастному случаю.
- ◆ Перед включением прибора убедитесь, что крышка закрыта должным образом.
- ◆ Не оставляйте включенный электроприбор без присмотра. Это сохранит электроэнергию и продлит срок его службы.
- ◆ Не используйте прибор более 2 минут за один раз, а также ждите не менее 2 минут между циклами. Ни при каких обстоятельствах прибор не должен работать дольше, чем это необходимо.
- ◆ В качестве примера в прилагаемой таблице представлено несколько рецептов, в которых указано количество еды для приготовления, а также необходимое время для работы прибора.

Сервисное обслуживание:

- ◆ Любое неправильное использование или несоблюдение инструкций автоматически приводит к аннулированию гарантии и снятию ответственности производителя.

ОПИСАНИЕ

A Крышка

A1 Толкатель / Мерный стакан

A2 Горловина для ингредиентов

- В Чаша
- С Держатель для насадок
- D Корпус двигателя
- E Регулятор скорости (0/1/2 / Пульсирующая функция)

Насадки

- F Измельчающий нож
- G Насадка для взбивания яиц
- H Крючок для замешивания теста
- I Держатель крючка для замешивания
- J Вращающийся диск для терки / нарезки
- K Лопатка

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Перед использованием:

- ♦ Убедитесь в том, что вы полностью распаковали прибор.
- ♦ Перед первым использованием очистите все части, которые будут контактировать с продуктами питания, как описывается в разделе, посвященном чистке.

Использование:

- ♦ Полностью разверните шнур питания перед подключением к сети.
- ♦ Поместите чашу на корпус двигателя и зафиксируйте ее, повернув по часовой стрелке. (Fig. 1).
- ♦ Выберите нужную насадку и поместите ее в чашу согласно инструкциям.
- ♦ Установите крышку на чашу и зафиксируйте ее, повернув по часовой стрелке. (Fig. 2).
- ♦ Добавьте ингредиенты в горловину и используйте толкатель для обработки пищи.
- ♦ Толкатель можно использовать в качестве измерительного стакана.
- ♦ Подключите прибор к электросети.
- ♦ Включите прибор с помощью кнопки включения.
- ♦ ВАЖНО: пока прибор работает, ни в коем случае не опускайте пальцы в чашу. Всегда используйте толкатель для добавления ингредиентов.
- ♦ Примечание: прибор не может быть включен до тех пор, пока чаша и крышка не будут прикреплены и зафиксированы.

Измельчающие ножи (F):

- ♦ Эта насадка используется для измельчения, дробления, смешивания.
- ♦ Вставляйте насадку в держатель для насадок (C) до тех пор, пока услышите щелчок. Убедитесь, что она правильно установлена.
- ♦ Поместите держатель насадок на центральную ось чаши.

Насадка для взбивания яиц (G):

- ♦ Эта насадка используется для приготовления крема, яичных белков и майонеза.
- ♦ Вставляйте насадку в держатель для насадок (C) до тех пор, пока услышите щелчок. Убедитесь, что она правильно установлена.
- ♦ Поместите держатель насадок на центральную ось чаши.

КРЮЧОК ДЛЯ ЗАМЕШИВАНИЯ ТЕСТА (H):

- ♦ Эта насадка используется для замешивания тяжелого теста и смешивания ингредиентов, которые нельзя нарезать.
- ♦ Вставляйте насадку в держатель крючка для замешивания теста (C) до тех пор, пока не услышите щелчок. Убедитесь, что она правильно установлена.
- ♦ Поместите держатель насадок на центральную ось чаши.

Диски для терки / нарезки (J):

- ♦ Эти насадки используются для резки или натирания фруктов, овощей, сыра и т. д. Существуют различные размеры отверстий и резки, а также они вращаются.
- ♦ Вставьте насадку в держатель для насадок (C). Убедитесь, что она правильно установлена.
- ♦ Поместите держатель насадок на центральную ось чаши.

По окончании использования прибора:

- ♦ Остановите двигатель, выбрав позицию 0 на переключателе скоростей.
- ♦ Отключите прибор от сети.
- ♦ Откройте крышку, поворачивая ее в противоположном направлении.
- ♦ Снимите насадку и ее держатель.
- ♦ Снимите насадку с держателя. В случае измельчающего ножа и крюка для теста, нажмите два раза, пока насадка не извлечется.

- ◆ Разблокируйте чашу, поворачивая ее в противоположном направлении.
- ◆ Очистите прибор.

ОЧИСТКА

- ◆ До того, как выполнять очистку прибора, отсоедините его от сети и дайте ему остыть.
- ◆ Очистите прибор, используя влажную ткань и несколько капель чистящей жидкости.
- ◆ Не допускается использовать растворители или продукты на основе кислоты или с высоким уровнем pH, например, отбеливатель, а также абразивные чистящие вещества.
- ◆ Не помещайте электроприбор в воду или иную жидкость, а также под струю воды.
- ◆ Рекомендуется регулярно очищать прибор и тщательно удалять все пищевые остатки.
- ◆ Если прибор не будет содержаться в чистом состоянии, его поверхность может быть повреждена, срок службы сокращен или даже его использование станет небезопасным.
- ◆ Следующие детали можно мыть в посудомоечной машине (используя программу мягкой очистки при температуре не выше 50°C) или чистить губкой с мыльным раствором:
 - Крышка i Чаша
 - Лопатка
 - Крючок для замешивания теста
 - Толкатель / Мерный стакан
 - Измельчающий нож
 - Насадка для взбивания яиц
 - Держатель крючка для замешивания
 - Держатель для насадок
 - Вращающийся диск для терки / нарезки

Чтобы обеспечить соблюдение ваших прав или интересов, вы должны обратиться в любую из наших официальных служб по технической поддержке клиентов.

- ◆ Вы можете найти ближайшие из центров, пройдя по следующей веб-ссылке: <http://www.2helpu.com/>.
- ◆ Вы также можете запросить соответствующую информацию, связавшись с нами (см. последнюю страницу руководства).
- ◆ Вы можете скачать это руководство и обновления к нему по адресу <http://www.2helpu.com/>.

Для изделий в версии ЕС и/или, если этого требует законодательство в вашей стране:

Экология и вторичное использование

- ◆ Материалы упаковки прибора принимаются системой сбора и сортировки материалов для вторичного их использования. Для утилизации используйте бытовые контейнеры для каждого типа мусора.
- ◆ В изделии нет веществ в концентрациях, которые считаются вредными для окружающей среды.



Этот значок означает, что после окончания срока службы для утилизации прибора отнесите его в пункт сбора электрических и электронных отходов (WEEE).

Этот прибор выполнен в соответствии с Директивой по низковольтному оборудованию 2014/35/EU, Директивой по электромагнитной совместимости 2014/30/EU, Директивой 2011/65/EU, ограничивающей использование некоторых опасных веществ в электрическом и электронном оборудовании, а также Директивой 2009/125/ЕС по экологическим требованиям к изделиям, потребляющим энергию.

НЕИСПРАВНОСТИ И РЕМОНТ

- ◆ В случае неисправности отнесите электроприбор в сервисный центр. Не пытайтесь самостоятельно ремонтировать электроприбор — это может быть опасно;

ГАРАНТИЯ И ТЕХНИЧЕСКАЯ ПОДДЕРЖКА

- ◆ Этот продукт защищен юридической гарантией в соответствии с действующим законодательством.

Функция	Тип продуктов	Скорость	Время
Измельчающий нож (F)	Овощи и фрукты	Пulsирующая или 2	15 с
Измельчающий нож (F)	Мясо, сыр и шоколад	1	20 с
Смешивание (F)	Супы и густые напитки	1	20 с
Пюре (F)	Приготовленные овощи и мягкие фрукты	1	10-15 с
Миксер (F)	Выпечка и кексы	2	40 с
Растирание (F)	Вареный картофель и детское питание	2	60 с
Замешивание теста (H)	Тесто	1	20 с
Взбивание (H)	Масло	1	15 с
Сливки (H)	Тесто для торта	1	30 с
Нарезка (J)	Овощи и фрукты	1 или 2	5 с
Нарезка (J)	Картофель и сыр	1	5 с
Измельчение (J)	Овощи и фрукты	1 или 2	5 с
Измельчение на тёрке (J)	Сыр и шоколад	1	5 с
Венчик (G)	Яйца	2	1-2 мин
Вспенивание (G)	Сливки	2	1-2 мин
Эмульгирование (G)	Легкое тесто для омлетов, блинов и т.п.	2	1-2 мин

Информация о веществах, вызывающих особую озабоченность (SVHC) в соответствии с Регламентом Европейского Союза 1907/2006/EC (REACH). Данный продукт содержит следующие вещества:

Название вещества (SVHC)	Номер CAS
Дипикрат свинца	6477-64-1
Стифнат свинца	15245-44-0
Азид свинца Диазид свинца	13424-46-9
Бис(метансульфонат) свинца(II)	17570-76-2
Уксусная кислота, соль свинца, основная	51404-69-4
Основной карбонат свинца (трисвинец бис(карбонат)дигидроксид)	1319-46-6
Сульфат оксида свинца (основной сульфат свинца)	12036-76-9
[Фталато(2-)]диоксотрисвинец (двухосновный фталат свинца)	69011-06-9
Диоксобис (стеарато) трисвинец	12578-12-0
Жирные кислоты, C16-18, соли свинца	91031-62-8
Бис(тетрафторборат) свинца	13814-96-5
Цинамидат свинца	20837-86-9
Динитрат свинца	10099-74-8
Оксид свинца (окись свинца)	1317-36-8
Четырехокись свинца (оранжевый свинец)	1314-41-6
Триоксид титана свинца	12060-00-3
Сульфат тетраоксида пентасвинца	12065-90-6
Кремниевая кислота, соль свинца	11120-22-2
Сернистая кислота, соль свинца, двухосновная	62229-08-7
Тетразилсвинец	78-00-2
Сульфат триоксида тетрасвинца	12202-17-4
Трисвинцовый диоксид фосфонат	12141-20-7
Ди(ацетат) свинца	301-04-2
Свинец	7439-92-1

Логотипы Black & Decker®, BLACK+DECKER™, Black & Decker® и BLACK+DECKER™ являются зарегистрированными товарными знаками корпорации The Black & Decker Corporation и используются по лицензии. Все права защищены. Импортируется и распространяется компанией ENGINEERING AND TECHNOLOGY FOR LIFE, S.L. Avda. Barcelona s/n Oliana, 25790, Spain (Испания)

ROBOT DE BUCĂTĂRIE BXFPA600E

Stimate client,

Suntem bucuroși că ați ales să cumpărați un produs marca BLACK + DECKER.

Datorită tehnologiei sale, designului și modului de funcționare, precum și faptului că depășește cele mai stricte standarde de calitate, se poate garanta o utilizare complet satisfăcătoare și de lungă durată a produsului.

RECOMANDĂRI ȘI AVERTIZĂRI PRIVIND SIGURANȚA

- ◆ Înainte de a porni aparatul, citiți cu atenție aceste instrucțiuni și păstrați-le pentru a le putea consulta în viitor. Nerespectarea acestor instrucțiuni poate provoca un accident.
- ◆ Curățați toate piesele produsului care vor intra în contact cu alimentele, așa cum este indicat în secțiunea de curățare, și după fiecare utilizare.
- ◆ Acest aparat nu trebuie utilizat de copii. Nu lăsați aparatul și cablul acestuia la îndemâna copiilor.
- ◆ Acest aparat poate fi utilizat de către persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau fără experiență și cunoștințe în cazul în care acestora li se asigură supraveghere sau au fost instruite cu privire la utilizarea aparatului într-un mod sigur și înțeleg pericolele implicate.
- ◆ Acest aparat nu este o jucărie. Copiii trebuie supravegheați, pentru a vă asigura că nu se joacă cu aparatul.
- ◆ Lamele sunt ascuțite și pot răni; fiți atent și evitați contactul direct cu marginile tăioase ale lamelor.
- ◆ Fiți deosebit de atent când manevrați lamele, în timpul operațiilor de asamblare și de dezasamblare, la golirea vasului și în timpul curățării.
- ◆ Opriti întotdeauna aparatul și deconectați-l de la sursa de curent dacă este lăsat nesupravegheat și înainte de schimbarea accesoriilor sau de apropierea de piesele care sunt în mișcare în timpul utilizării, înainte de asamblare, dezasamblare sau curățare.
- ◆ În cazul în care conexiunea la rețeaua de alimentare a fost avariata, aceasta trebuie înlocuită, iar aparatul trebuie dus la un service de asistență tehnică autorizat. Nu încercați să dezasamblați sau să reparați aparatul pe cont propriu, pentru a evita pericolele.
- ◆ Acest aparat este destinat numai pentru uz casnic, nu pentru uz profesional sau industrial.
- ◆ Înainte de a branșa aparatul, verificați dacă tensiunea de pe plăcuța cu datele de identificare corespunde celei de la rețeaua de alimentare electrică.
- ◆ Conectați aparatul la o priză cu alimentare de minim 10 amperi.
- ◆ Ștecărul aparatului trebuie să intre corect în priză. Nu modificați ștecărul. Nu utilizați adaptoare pentru ștecăre.
- ◆ Nu trageți de cablul de alimentare. Nu utilizați niciodată cablul de alimentare pentru a ridica, transporta sau decupla aparatul.

- ◆ Nu înfășurați cablul electric în jurul aparatului.
- ◆ Nu lăsați aparatul în ploaie sau expus la umezeală. În cazul în care se infiltrează apă în interiorul aparatului, riscul de electrocutare va crește.
- ◆ Nu atingeți ștecărul cu mâinile umede.
- ◆ Nu utilizați aparatul dacă acesta are ștecărul sau cablul de alimentare deteriorat.
- ◆ Dacă una dintre părțile carcasei aparatului se sparge, deconectați imediat aparatul de la rețeaua de alimentare electrică, pentru a preveni posibilitatea unei electrocutări.
- ◆ Nu utilizați aparatul dacă a căzut pe pardoseală, dacă există semne vizibile de deteriorare sau dacă prezintă scurgeri.
- ◆ Nu puneți aparatul pe suprafețe fierbinți, cum ar fi plitele, arzătoarele aragazurilor, cuptoarele sau altele asemănătoare.
- ◆ Aparatul trebuie utilizat și amplasat pe o suprafață plană și stabilă.
- ◆ Nu atingeți niciuna din piesele mobile ale aparatului în timp ce acesta este în funcțiune.
- ◆ Utilizarea greșită a acestui produs poate duce la potențiale răni.
- ◆ Aveți grijă la manipularea lamelor de tăiere, la golirea vasului și în timpul curățării.

Utilizare și îngrijire:

- ◆ Desfășurați complet cablul de alimentare al aparatului înainte de fiecare utilizare.
- ◆ Nu utilizați aparatul dacă accesoriile acestuia nu sunt montate corespunzător.
- ◆ Nu utilizați aparatul dacă este gol.
- ◆ Nu utilizați aparatul dacă comutatorul pornit/oprit nu funcționează.
- ◆ Nu mișcați aparatul în timpul utilizării.
- ◆ Nu utilizați aparatul dacă este înclinat și nu îl răsturnați.
- ◆ Nu răsturnați aparatul în timpul utilizării sau dacă este conectat la rețeaua de alimentare.
- ◆ Nu suprasolicitați aparatul.
- ◆ Respectați indicația de nivel MAX.
- ◆ Când folosiți lichide fierbinți, nu umpleți cana mai mult de jumătate. Întotdeauna, când amestecați lichide fierbinți în cană, selectați viteza minimă la selectorul de viteză.
- ◆ Lichidele în fierbere se pot revărsa din recipient dacă acesta este umplut excesiv.
- ◆ Depozitați aparatul într-un loc care să nu fie la îndemâna copiilor și/sau a persoanelor cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse, ori care nu au experiența sau cunoștințele necesare.
- ◆ Păstrați aparatul în stare bună. Verificați piesele mobile

pentru a vedea dacă sunt nealinate sau blocate și asigurați-vă că nu există piese rupte sau anomalii care pot afecta funcționarea corectă a aparatului.

- ◆ Utilizați aparatul, accesoriile și instrumentele sale conform acestor instrucțiuni, ținând cont de condițiile de funcționare și de sarcina pe care o îndepliniți. Orice utilizare incorectă sau în dezacord cu instrucțiunile de utilizare poate implica o situație periculoasă.
- ◆ Capacul trebuie să fie închis în mod corespunzător înainte de a porni aparatul.
- ◆ Nu lăsați niciodată aparatul conectat și nesupravegheat dacă nu este utilizat. Astfel se economisește energie și se prelungeste durata de viață a aparatului.
- ◆ Nu folosiți aparatul mai mult de 2 minute, ci așteptați cel puțin 2 minute între fiecare ciclu. În niciun caz, nu trebuie să folosiți aparatul mai mult decât este necesar.
- ◆ Ca referință, tabelul anexat cuprinde câteva rețete, inclusiv cantitatea de alimente de procesat și timpul de funcționare a aparatului.

Service:

- ◆ Orice utilizare necorespunzătoare sau nerespectare a instrucțiunilor determină garanția și responsabilitățile producătorului să devină nule și neavenite.

DESCRIERE

A Capac

- A1 Împingător/Pahar de măsurare
- A2 Deschidere pentru ingrediente

B Recipient

- C Suport accesorii
- D Corpul motorului
- E Selector de viteză (0/1/2/intermitent)

Accesorii

- F Lamă de tocat
- G Disc pentru bătut
- H Lamă de frământat
- I Suport lamă de frământat
- J Discul reversibil de răzuire/feliere
- K Spatulă

INSTRUCIUNI DE UTILIZARE

Înainte de utilizare:

- ◆ Asigurați-vă că ați îndepărtat toate ambalajele produsului
- ◆ Înainte de prima utilizare, curățați componentele care vor

intra în contact cu alimentele în maniera prezentată în secțiunea despre curățare.

Utilizare:

- ◆ Desfășurați complet cablul de alimentare înainte de a-l introduce în priză.
- ◆ Așezați recipientul pe corpul motorului și fixați-l rotindu-l în sensul acelor de ceasornic. (Fig. 1).
- ◆ Alegeți accesoriul dorit și așezați-l în recipient conform instrucțiunilor.
- ◆ Puneți capacul pe recipient și fixați-l rotind în sensul acelor de ceasornic. (Fig. 2).
- ◆ Adăugați ingrediente prin deschidere și folosiți împingătorul pentru a procesa alimentele.
- ◆ Împingătorul poate fi folosit ca pahar de măsurare.
- ◆ Conectați aparatul la rețeaua de alimentare.
- ◆ Porniți aparatul utilizând selectorul de viteză.
- ◆ IMPORTANT: în timp ce aparatul funcționează, nu introduceți niciodată degetele în recipient. Folosiți întotdeauna împingătorul pentru a adăuga ingrediente.
- ◆ Notă: aparatul nu poate fi pornit până când vasul și capacul nu sunt atașate și fixate în poziție

Lama de tocat (F):

- ◆ Acest accesoriu este folosit pentru tocare, zdrobire, piure.
- ◆ Introduceți accesoriul în suportul pentru accesorii (C) până auziți un clic. Asigurați-vă că acesta este montat corect.
- ◆ Așezați suportul pentru accesorii pe axa centrală a recipientului.

Discul pentru bătut (G):

- ◆ Acest accesoriu este folosit pentru a bate frișca, albușurile de ou și maioneza.
- ◆ Introduceți accesoriul în suportul pentru accesorii (C) până auziți un clic. Asigurați-vă că acesta este montat corect.
- ◆ Așezați suportul pentru accesorii pe axa centrală a recipientului.

Lama de frământat (H):

- ◆ Acest accesoriu este folosit pentru a frământa aluat greu și pentru a amesteca ingrediente care nu trebuie tocate.
- ◆ Introduceți accesoriul în suportul lamei de frământat (I) până când auziți un clic. Asigurați-vă că acesta este montat corect.
- ◆ Așezați suportul pentru accesorii pe axa centrală a recipientului.

Discul de răzuire/feliere (J):

- ◆ Aceste accesorii sunt folosite pentru a tăia sau răzui fructe, legume, brânză, etc. Există diferite dimensiuni de răzuire și tăiere, pe lângă faptul că discul este reversibil.
- ◆ Introduceți accesoriul în suportul pentru accesorii (C). Asigurați-vă că acesta este montat corect.
- ◆ Așezați suportul pentru accesorii pe axa centrală a recipientului.

După ce ați terminat de utilizat aparatul:

- ◆ Opriți aparatul selectând poziția 0 cu butonul de selectare.
- ◆ Scoateți aparatul din rețeaua de alimentare.
- ◆ Deschideți capacul rotindu-l în direcția opusă.
- ◆ Scoateți accesoriile și suportul.
- ◆ Scoateți accesoriul din suport. În cazul lamei de tocat și a lamei de frământat, apăsați cele două secțiuni până când accesoriul este eliberat.
- ◆ Deblocați recipientul rotindu-l în direcția opusă.
- ◆ Curățați aparatul.

CURĂȚAREA

- ◆ Deconectați aparatul de la rețeaua de alimentare electrică și lăsați-l să se răcească înainte de efectuarea oricărei operații de curățare.
- ◆ Curățați echipamentul cu o cârpă umedă și câteva picături de detergent de vase.
- ◆ Nu utilizați solvenți sau produse cu pH acid sau bazic, precum înălbitori sau produse abrazive, pentru curățarea aparatului.
- ◆ Nu scufundați niciodată aparatul în apă sau în orice alt lichid și nu lăsați apa să curgă pe acesta.
- ◆ Este recomandabil să curățați aparatul în mod regulat și să îndepărtați resturile de alimente.
- ◆ Dacă aparatul nu este bine curățat, suprafața acestuia se poate deteriora, afectând în mod inevitabil durata de funcționare, devenind nesigur pentru utilizare.
- ◆ Următoarele piese pot fi spălate în mașina de spălat vase (utilizând un program de curățare delicată/moale și nu mai mult de 50°C) sau pot fi curățate cu un burete și apă cu săpun:
 - Capac i recipient
 - Spatulă
 - Lamă de frământat
 - Împingător/Pahar de măsurare
 - Lamă de tocat
 - Disc pentru bătut

- Suport lamă de frământat
- Suport accesorii
- Discul reversibil de răzuire/feliere

EU privind restricțiile de utilizare a anumitor substanțe periculoase în echipamentele electrice și electronice, precum și Directiva 2009/125/EC de instituire a unui cadru pentru stabilirea cerințelor în materie de proiectare ecologică aplicabile produselor cu impact energetic.

ANOMALII ȘI REPARAȚII

- ◆ Dacă produsul este deteriorat sau apar alte probleme, duceți aparatul la un service autorizat de asistență tehnică. Nu încercați să-l demontați sau să-l reparați fără ajutor, deoarece poate fi periculos.

GARANȚIE ȘI ASISTENȚĂ TEHNICĂ

- ◆ Acest produs beneficiază de recunoașterea și protecția garanției legale în conformitate cu legislația în vigoare. Pentru a vă exercita drepturile sau interesele, trebuie să vă adresați unuia dintre service-urile noastre oficiale de asistență tehnică.
- ◆ Puteți găsi cel mai apropiat serviciu de asistență tehnică accesând următorul link web: <http://www.2helpu.com/>.
- ◆ De asemenea, puteți solicita informații corelate, contactându-ne (consultați ultima pagină a manualului).
- ◆ Puteți descărca acest manual de instrucțiuni și actualizările sale la <http://www.2helpu.com/>.

Pentru versiunile UE ale produsului și/sau în cazul în care este obligatoriu în țara dvs:

Ecologie și reciclarea produsului

- ◆ Materialele din care este format ambalajul acestui produs sunt incluse în sistemul de colectare, clasificare și reciclare. Dacă doriți să le eliminați, utilizați pubelele publice corespunzătoare fiecărui tip de material.
- ◆ Produsul nu conține substanțe în concentrații care ar putea fi considerate ca dăunătoare pentru mediu.



Acest simbol înseamnă că, în cazul în care doriți să eliminați produsul la încheierea duratei de funcționare a acestuia, trebuie să îl duceți la un centru autorizat de colectare a deșeurilor, în vederea colectării selective a deșeurilor de echipamente electrice și electronice (DEEE).

Acest aparat respectă Directiva 2014/35/EU cu privire la echipamentele electrice destinate utilizării în cadrul unor anumite limite de tensiune, Directiva 2014/30/EU cu privire la compatibilitatea electromagnetică, Directiva 2011/65/

Funcție	Tipuri de alimente	Viteză	Timp
Tocare (F)	Legume și fructe	Intermitent sau 2	15 s
Tocare (F)	Carne, brânză și ciocolată	1	20 s
Amestecare (F)	Supe și băuturi groase	1	20 s
Pasare (F)	Legume fierte și fructe moi	1	10-15 s
Amestecare (F)	Produse de patiserie și biscuiți	2	40 s
Piure (F)	Cartofi fierți și alimente pentru bebeluși	2	60 s
Malaxor (H)	Aluat pentru pâine	1	20 s
Îndoire (H)	Aluat pentru biscuiți	1	15 s
Amestecare cremă (H)	Compoziție pentru tort	1	30 s
Feliere (J)	Legume și fructe	1 sau 2	5 s
Feliere (J)	Cartofi și brânză	1	5 s
Mărunțire (J)	Legume și fructe	1 sau 2	5 s
Răzuire (J)	Brânză și ciocolată	1	5 s
Mixare (G)	Ouă	2	1-2 min
Preparare frișcă (G)	Smântână pentru frișcă	2	1-2 min
Emulsionant (G)	Aluaturi ușoare pentru omlete, clătite, etc.	2	1-2 min

Informații privind substanțele cu risc foarte ridicat (SVHC) conform Regulamentului 1907/2006/CE (REACH). Acest produs conține următoarele substanțe:

Numele substanței (SVHC)	Număr CAS
Dipicrat de plumb	6477-64-1
Stifnat de plumb	15245-44-0
Azidă de plumb Azidă de plumb (II)	13424-46-9
Plumb (II) bis(metansulfonat)	17570-76-2
Acid acetic, sare de plumb, bazică	51404-69-4
Carbonat bazic de plumb (dihidroxid bis(carbonat) de plumb (III))	1319-46-6
Sulfat de oxid de plumb (sulfat bazic de plumb)	12036-76-9
[Ftalat(2)]dioxotriplumbic (ftalat dibazic de plumb)	69011-06-9
Dioxobis(stearat)triplumbic	12578-12-0
Acizi grași, C16-18, săruri de plumb	91031-62-8
Bis(tetrafluoroborat de plumb)	13814-96-5
Cianamidat de plumb	20837-86-9
Dinitrat de plumb	10099-74-8
Oxid de plumb (monoxid de plumb)	1317-36-8
Tetroxid de plumb (plumb portocaliu)	1314-41-6
Trioxid de plumb de titan	12060-00-3
Tetraoxid sulfat de pentaplumb	12065-90-6
Acid silicic, sare de plumb	11120-22-2
Acid sulfuros, sare de plumb, dibazică	62229-08-7
Tetraetilplumb	78-00-2
Trioxid sulfat de tetraplumb	12202-17-4
Dioxid fosfonat triplumbic	12141-20-7
Acetat de plumb (II)	301-04-2
Plumb	7439-92-1

Black & Decker® și BLACK+DECKER™ și siglele Black & Decker® și BLACK+DECKER™ sunt mărci comerciale înregistrate ale Black & Decker® Corporation și sunt utilizate sub licență. Toate drepturile rezervate. Importat și distribuit de ENGINEERING AND TECHNOLOGY FOR LIFE, S.L. Avda. Barcelona s/n Ollana, 25790, Spania

КУХНЕНСКИ РОБОТ BXFRA600E

Уважаеми клиенти,

Благодарим Ви, че закупихте електроуред с марката BLACK+DECKER.

Технологията, дизайнът и функционалността на същия, както и фактът, че той надвишава най-стриктните норми за качество ще Ви донесат пълно и дълготрайно задоволство от него.

СЪВЕТИ И ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ.

- ◆ Моля прочетете внимателно тази брошура, преди да пуснете уреда в действие. Запазете я за по-нататъшни справки. Несъобразяването с настоящите указания може да стане причина за произшествие.
- ◆ Преди да използвате уреда за първи път, почистете всички части, намиращи се в допир с хранителните продукти, следвайки упътванията от раздел "Почистяване".
- ◆ Уредът не бива да бъде използван от деца. Дръжте апарата и щепсела му далеч от достъпа на деца.
- ◆ Този уред може да се използва от лица с физически, сетивни и умствени увреждания, или от лица без опит от боравене с него, при условие обаче, че се намират под надзор и са получили указания за безопасна работа с уреда, а

също и ако осъзнават възможните рискове.

- ◆ Уредът не е играчка! Наблюдавайте децата, така че да не си играят с уреда.
- ◆ Ножчетата са наточени и могат да причинят нараняване. Подходете внимателно и избягвайте пряк контакт с остриетата на ножчетата.
- ◆ Бъдете особено внимателни при боравенето с ножчетата, при дейностите по сглобяване и разглобяване, при изпразване на каната и по време на почистването.
- ◆ Изключвайте уреда от мрежата, както когато не е в употреба, така и преди смяна на принадлежностите или близко намиращи се части, които се движат по време на неговата употреба, монтаж, демонтаж или почистване.
- ◆ В случаите на повреден захранващ кабел, същият следва да се подмени. В такива случаи, моля отнесете уреда в оторизиран сервиз за техническо обслужване. С цел избягване на произшествия, моля не поправяйте и не разглобявайте уреда.
- ◆ Този уред е предназначен единствено за битови нужди, а не за професионална или промишлена употреба.

- ◆ Преди да свържете уреда към мрежата, проверете, дали посоченото на табелката с техническите характеристики напрежение съвпада с напрежението на електрическата мрежа.
- ◆ Включете уреда в заземен източник на електрически ток, издържащ на най-малко 10 ампера.
- ◆ Щепселът на уреда следва да съвпада по вид с електрическия контакт. В никакъв случай не променяйте вида на щепсела. Не използвайте адаптори за щепсела.
- ◆ Не упражнявайте сила върху електрическия кабел. В никакъв случай не използвайте електрическия кабел за повдигане, пренасяне или изключване на уреда.
- ◆ Не навивайте електрическия кабел около уреда.
- ◆ Не докосвайте щепсела за включване в мрежата с мокри ръце.
- ◆ Не използвайте уреда при повреден кабел или щепсел.
- ◆ Ако някоя външна част на уреда се повреди, незабавно го изключете от захранващата мрежа, за да предотвратите опасността от електроудар.
- ◆ Моля не използвайте уреда, ако е падал или ако носи видими следи от увреждане.
- ◆ Не поставяйте уреда върху топли повърхности като плочи за готвене, газови котлони, фурни и др.
- ◆ Уредът следва да се постави и използва върху равна и устойчива повърхност.
- ◆ Не излагайте уреда на дъжд и влага. Водата, проникнала в уреда повишава риска от токов удар.
- ◆ Не се докосвайте до движещите се части на уреда, докато се намира в работен режим.
- ◆ Неправилното използване на уреда може да доведе до травми.
- ◆ Следва да заострите вниманието си при боравене с режещите ножчета, при изпраждане на контейнера и по време на почистването на уреда.

Използване и поддръжка на уреда:

- ◆ Преди употреба развийте напълно захранващия кабел на уреда.
- ◆ Не използвайте уреда при неправилно поставени приставки.
- ◆ Не използвайте уреда празен, т.е. без да е напълнен.
- ◆ Не използвайте уреда при повреден бутон за вкл./изкл.
- ◆ Не движете уреда, докато работи.
- ◆ Не използвайте уреда в наклонено или обърнато положение.
- ◆ Не обръщайте уреда, докато работи или е включен в електрическата мрежа.

- ◆ Не надвишавайте работният капацитет на уреда.
- ◆ Не надвишавайте максималното ниво MAX.
- ◆ Не наливайте топли течности, ако надвишават половината от вместимостта на каната. При наличие на топли течности в каната, използвайте само и единствено най-бавната скорост.
- ◆ Ако съдът се препълни, може да изкипи течността.
- ◆ Съхранявайте уреда далеч от досега на деца и/или хора с намалени физически, сензорни или умствени възможности, или такива без опит и познания за боравене с него.
- ◆ Поддържайте уреда в добро състояние. Проверете, дали подвижните части не са разцентровани или блокирани, дали няма счупени части и други подобни неизправности, които биха могли да повлияят на изправната работа на уреда.
- ◆ Използвайте този уред, както и приставките и инструментите към него като следвате тези инструкции, съобразявайки се с работните условия и престоящата за извършване дейност. Употребата на уреда за цели, различни от посочените може да доведе до опасни положения.
- ◆ Преди да пуснете уреда в действие, проверете дали капакът е добре затворен.
- ◆ В никакъв случай не оставяйте без наблюдение уреда, докато е включен. По този начин ще спестите енергия и ще удължите живота на ел. уреда.
- ◆ Не използвайте уреда за повече от 2 последователни минути. На всеки 2 минути следва да предвидите двуминутна почивка. В никакъв случай не е препоръчително уредът да работи повече от необходимото време.
- ◆ В приложената таблица Ви предоставяме поредица от рецепти, в които са посочени количеството необходими продукти и времето на приготвяне с уреда.

Обслужване на уреда:

- ◆ Неправилното използване на уреда или неспазването на инструкциите за работа е опасно, анулира гаранцията и освобождава производителя от отговорност.

ОПИСАНИЕ

A Капак

A1 Бутало/ Мерителна чашка

A2 Отвор за съставки

B Кана

C Поставка за аксесоари

D Корпус мотор
E Селектор на скоростта (0/1/2/Натисни)

Приставки

F Ножче
G Диск за разбиване
H Кука за месене
I Държач на куката за месене.
J Реверсивен среден диск за настъргване/нарязване
K Шпакла

НАЧИН НА УПОТРЕБА

Бележки преди употреба на уреда:

- ◆ Уверете се, че изцяло сте отстранили опаковката на уреда.
- ◆ Преди да използвате ел. уреда за първи път, почистете всички части, намиращи се в допир с хранителните продукти, като следвате указанията в раздел "Почистване".

Употреба:

- ◆ Преди употреба, развийте напълно захранващия кабел на уреда.
- ◆ Поставете каната в корпуса с мотора и я застопорете в посока на часовниковата стрелка. (Fig. 1)
- ◆ Изберете приставката, която желаете да използвате, и я поставете, като следвате инструкциите.
- ◆ Поставете капака и го застопорете в посока на часовниковата стрелка. (Fig. 2)
- ◆ Включете уреда в електрическата мрежа.
- ◆ Вкарайте хранителния продукт в отвора, като използвате буталото за обработката му.
- ◆ Буталото може също така да бъде използвано като мерителна чашка.
- ◆ Задействайте уреда чрез селектора за скорост.
- ◆ **ВАЖНО!** В никакъв случай не вкарвайте ръцете в каната, докато уредът се намира в работен режим! При вкарване на хранителния продукт винаги използвайте буталото.
- ◆ Бележка: Уредът ще се задейства за обработка на хранителния продукт в каната, единствено при условие, че каната и капакът са правилно поставени.

Ножче (F):

- ◆ Тази приставка служи за нарязване, наклъцване и изготвяне на пюре.

- ◆ Вкарайте приставката в държача за приставки (C) Уверете се, че приставката е добре поставена.
- ◆ Поставете държача за приставки в централната ос на каната.

ДИСК ЗА РАЗБИВАНЕ(G):

- ◆ Тази приставка служи за приготвяне на сметана, сняг от яйчен белтък и на майонеза.
- ◆ Вкарайте приставката в държача за приставки (C) Уверете се, че приставката е добре поставена.
- ◆ Поставете държача за приставки в централната ос на каната.

Кука за месене (H):

- ◆ Тази приставка служи за месене на тежки теста, както и за примесване на съставки, които не бива да се нарязват.
- ◆ Вкарайте приставката в държача за приставки (C) Уверете се, че приставката е добре поставена.
- ◆ Поставете държача за приставки в централната ос на каната.

Дискове за настъргване/рязане (J)

- ◆ Тези приставки служат за рязане или настъргване на плодове, зеленчуци, кашкавал, сирене и т.н. Те са с различни размери за рязане и настъргване; освен това работят и в двете посоки.
- ◆ Вкарайте приставката в държача за приставки (C) Уверете се, че приставката е добре поставена.
- ◆ Поставете държача за приставки в централната ос на каната.

След приключване на работата с уреда:

- ◆ Спрете уреда, избирайки положение "0" от ключа за управление.
- ◆ Изключете уреда от захранващата мрежа.
- ◆ Отворете капака, като го завъртите в обратна посока.
- ◆ Повдигнете комплекса приставка - държач.
- ◆ Извадете приставката от държача. В случай на ножчето и куката за месене, натиснете двата жлеба, докато освободите приставката.
- ◆ Освободете каната, като я завъртите в противоположна посока.
- ◆ Почистете уреда.

ПОЧИСТВАНЕ

- ◆ Преди почистване, изключете уреда от захранваща-

та мрежа и го оставете да изстине.

- ◆ Почистете уреда с влажна кърпа, напоена с няколко капки миеш препарат
- ◆ За почистването на уреда не използвайте разтворители и препарати с киселинен или основен рН фактор, като белина и абразивни продукти.
- ◆ Не потапяйте уреда във вода или друга течност, и не го поставяйте под течаща вода.
- ◆ Препоръчително е да почиствате ел. уреда редовно и напълно да отстранявате остатъците от храна.
- ◆ Уредът следва да се поддържа чист. В противен случай повърхността му може да се повреди, и това да съкрати безвъзвратно експлоатационния му живот, а също и да стане причина за възникване на опасно положение.
- ◆ Следните части могат да се мият в топла сапунена вода или в миялна машина (използвайте мека програма за миене и да не превишава 50°C) или може да се почиства с гъба и сапунена вода:
 - Капак Кана
 - Шпакла
 - Кука за месене
 - Бутало/ Мерителна чашка
 - Ножче
 - Диск за разбиване
 - Държач на куката за месене.
 - Поставка за аксесоари
 - Реверсивен среден диск за настъргване/нарязване

НЕИЗПРАВНОСТИ И ПОПРАВКА

- ◆ В случай на неизправност, моля отнесете уреда в оторизиран сервис за техническо обслужване. Моля не се опитвайте да разглобявате уреда или пък да го поправяте - това е опасно.

ГАРАНЦИЯ И ТЕХНИЧЕСКА ПОМОЩ

- ◆ Настоящият продукт има законна гаранция, в съответствие с действащото законодателство. За да упражните правата си на потребител следва да се насочите към някой от нашите оторизирани сервиси.
- ◆ Най-близкия до Вас сервис можете да откриете на следния линк: <http://www.2helpu.com/>
- ◆ Също така, можете да потърсите информация, свързвайки се с нас (вижте на последната страница на наръчника).

- ◆ Наръчника с указания и неговите осъвременявания можете да свалите на следния <http://www.2helpu.com/>.

За разновидностите EU на това изделие и/или в случая, приложим за Вашата страна:

Опазване на околната среда и рециклиране на изделието

- ◆ Материалите, от които изработена опаковката на този електроуред са включени в системата за тяхното събиране, класифициране и рециклиране. Ако желаете да се освободите от тях, използвайте обществения контейнер, пригоден за всеки отделен вид материал.
- ◆ В изделието отсъстват концентрации на вещества, които могат да бъдат определени като вредни за околната среда.



Този символ означава, че , ако желаете да се освободите от продукта след изтичане на полезния му живот следва да го предадете по надлежния ред на лицензирано за управление на отпадъци лице, за избирателно събиране на отпадъци от електрически и електронни уреди (RAEE).

Настоящият уред изпълнява Директива 2014/35/ EU за ниски напрежения, Директива 2014/30/EU за електромагнитно съответствие и с Директива 2011/65/ EU за ограниченията при употреба на някои определени опасни вещества в електрически и електронни апарати и с Директива 2009/125/EC за изискванията за екологичен дизайн, приложими към изделия, свързани с енергия.

Функция	Вид хранителен продукт	Скорост	Време
Резачка (F)	Плодове и зеленчуци	Натиснете или 2	15 с
Едро надробяване (F)	Месо, сирене и кашкавал, и шоколад	1	20 с
Разбиване (F)	Супи и гъсти напитки	1	20 с
Пюре (F)	Приготвени зеленчуци и меки плодове	1	10-15 с
Смесете (F)	Тесто и тестени изделия	2	40 с
Ситно надробяване (F)	Приготвени картофи и детска храна	2	60 с
Замесване (H)	Хлебно тесто	1	20 с
Смесете (H)	Разбито тесто	1	15 с
Крем (H)	Сладкарско тесто	1	30 с
Нарязване на резени (J)	Плодове и зеленчуци	1 или 2	5 seg
Нарязване на резени (J)	Картофи, сирене и кашкавал	1	5 с
Ситно надробяване (J)	Плодове и зеленчуци	1 или 2	5 с
Настъргване (J)	Кашкавал, сирене и шоколад	1	5 с
Разбиване (G)	Яйца	2	(1-2 мин)
Разбиване на крем (G)	Сметанов сладолед	2	-2 min)
Емулсиране (G)	Леки разбивки за омлети, палачинки и т.н.	2	(1-2 мин)

"Black & Decker®" и "BLACK+DECKER™", както и логотипите на Black & Decker® и BLACK+DECKER™ за запазени марки на "The Black & Decker® Corporation" и се с лиценз. Всички права са запазени. Внесено и разпространено в търговската мрежа от "Engineering AND Technology FOR LIFE, S.L.", Avda. Barcelona s/n Oliana, 25790, Spain

Информация, отнасяща се до вещества, изискващи изключителна предпазливост (SVHC), съгласно Регламент 1907/2006/CE (REACH). Настоящият продукт съдържа следните вещества:

Име на веществото (SVHC)	№ CAS:
Оловен дипикрат	6477-64-1
Оловен стифнат	15245-44-0
Оловен азид и оловен диазид	13424-46-9
Оловен би(метаносулфат) (II)	17570-76-2
Асетична киселина, оловна сол, основна	51404-69-4
Основен оловен карбонат (оловен би(карбонат) дихроксиd)	1319-46-6
Сулфат на оловен оксид (основен оловен сулфат)	12036-76-9
[Фталат (2-)]диокситрил (биосновен оловен фталат)	69011-06-9
Диоксис(стеарато)триолово	12578-12-0
Мастни киселини, C16-18, оловни соли	91031-62-8
Мастни киселини, C16-18, оловни соли	13814-96-5
Оловен цианамидат	20837-86-9
Оловен динитрат	10099-74-8
Оловен оксид (оловен монооксид)	1317-36-8
Оловен тетроксид (оранжево олово)	1314-41-6
Триоксиден оловен титанат	12060-00-3
Пентаоловен тетраоксид сулфат;	12065-90-6
Силициева киселина, оловна сол	11120-22-2
Сярна киселина , двуосновна оловна сол	62229-08-7
Тетраетиолово	78-00-2
Тетраоловен триоксид сулфат	12202-17-4
Триоловен диоксид фосфонат	12141-20-7
Оловен диацетат	301-04-2
Олово	7439-92-1

België/Belgique	Stanley Black & Decker Belgium BVBA Egide Walschaertsstraat 16 2800 Mechelen	www.blackanddecker.be enduser.BE@SBDinc.com Tel - NL. +32 15 47 37 65 Tel – FR. +32 15 47 37 66
Bulgaria	Stanley Black&Decker Polska Bucharest Branch Phoenicia Business Center Turturelor Street, No 11A, 6th Floor, Module 15, 3rd District. Bucharest (Romania)	office.bucharest@sbddinc.com Tel. +4021.320.61.04.
Česká Republika	Stanley Black & Decker Czech Republic s.r.o. Chodov Türkova 2319/5b 149 00 Praha 4 Česká Republika	www.blackanddecker.cz recepce@blackanddecker.cz Tel: 261 009 782
Danmark	Stanley Black & Decker Denmark Roskildevej 22 2620 Albertslund	www.blackanddecker.dk kundeservice.dk@sbddinc.com Tel. 70 20 15 10 Fax. 70 22 49 10
Deutschland	Stanley Black & Decker Deutschland GmbH Black & Decker Str. 40, D - 65510 Idstein	www.blackanddecker.de infobfge@sbddinc.com Tel. 06126 21-0 Fax 06126 21-2980
Ελλάδα	Black & Decker Ελλάς ΕΔΡΑ-ΓΡΑΦΕΙΑ : Στράβωνος 7 & Λ. Βουλιαγμένης. 166 74 Γλυφάδα - Αθήνα SERVICE : Ημερος Τόπος 2 (Χάνι Αδάμ) - 193 00 Ασπρόπυργος	www.blackanddecker.gr Greece.Service@sbddinc.com Τηλ: 00302108981616 Φαξ: 00302108983570
España	Engineering and Technology for Life Spain Avenida Barcelona s/n 25790 Oliana (Lleida)	www.blackanddecker.es service.spain@etforlife.com
France	Engineering and Technology for Life France 6 rue de l'Industrie Z.I des Sablons 89100 Sens	www.blackanddecker.fr service.france@etforlife.com
Helvetia	ROFO AG Gewerbezone Seeblick 3213 Kleinbösingen	www.blackanddecker.ch service@rofoag.ch Tel. 026 674 93 93 Fax 026 674 93 94
Hungary	Stanley Black & Decker Hungary Kft. Meszaros u. 58/B 1016 Budapest (Hungary)	www.blackanddecker.hu Tel: 1.6 225-1661 / 62
Italia	Stanley Black & Decker Italia Via Energypark 6 c/o Energypark Building 3 sud 20871 Vimercate (MB)	www.blackanddecker.it service.italia@blackdecker.com Tel. 800-213935 Fax 039-9590313
Nederland	Stanley Black & Decker Netherlands BV Holtum Noordweg 35 6121 RE BORN Postbus 83. 6120 AB BORN	www.blackanddecker.nl enduser.NL@SBDinc.com Tel. +31 164 283 065 Fax +31 164 283 200
Norge	Stanley Black & Decker Norway AS Gullhaugveien 11, 0484 Oslo PB 4613, Nydalen, 0405 Oslo	www.blackanddecker.no kundeservice.no@sbddinc.com Tlf. 22 90 99 10 Fax 45 25 08 00

Österreich	Stanley Black & Decker Austria GmbH Oberlaaerstraße 248, A-1230 Wien	www.blackanddecker.at service.austria@sbdinc.com Tel. 01 66116-0 Fax 01 66116-614
Polska	Stanley Black & Decker Polska SP.z.o.o ul. Postepu 21D 02-676 Warszawa Polska	www.blackanddecker.pl reception.warsaw@sbdinc.com Tel: 22 4642700
Portugal	Engineering and Technology for Life Portugal Avenida Rainha D. Amélia, n°12-B 1600-677 Lisboa	www.blackanddecker.pt service.portugal@etforlife.com
Romania	Stanley Black&Decker Polska Bucharest Branch Phoenixia Business Center Turturelelor Street, No 11A, 6th Floor,Module 15, 3rd District. Bucharest (Romania)	office.bucharest@sbdinc.com Tel. +4021.320.61.04.
Slovenija	G-M&M, proizvodnja in marketing, d.o.o. Brvace 11 1290 Grosuplje (Slovenija)	G-M&M, proizvodnja in marketing, d.o.o. Brvace 11 1290 Grosuplje (Slovenija)
Suomi	Stanley Black & Decker Finland Oy Kumpulantie 13B, 00520 Helsinki PL 47, 00521 Helsinki	www.blackanddecker.fi asiakaspalvelu.fi@sbdinc.com Puh. 010 400 43 33 Faksi 0800 411 340
Sverige	Stanley Black & Decker Sweden AB Flöjelbergsgatan 1c, 431 35 Mölndal Box 94, 431 22 Mölndal	www.blackanddecker.se kundservice.se@sbdinc.com Tel. 031-68 60 60 Fax 031-68 60 80
United Kingdom & Republic Of Ireland	"Black & Decker Slough, Berkshire SL1 3YD 210 Bath Road "	www.blackanddecker.co.uk emeaservice@sbdinc.com Tel. 01753 511234





ENGINEERING AND TECHNOLOGY FOR LIFE, S.L.
Avda. Barcelona s/n
Olina, 25790, Spain